



SVEUČILIŠTE U SPLITU

FILOZOFSKI FAKULTET

STUDIJSKI PROGRAM

Sveučilišni diplomski studij *Anglistika*;
smjerovi: *jezik i komunikacija (jednopedmetni)*,
nastavnički (dvopedmetni), *prevoditeljski*
(dvopedmetni)

SPLIT, prosinac 2025.

OSNOVNE INFORMACIJE O VISOKOM UČILIŠTU

Naziv visokog učilišta	Filozofski fakultet u Splitu
Adresa	Poljička cesta 35, 21000 Split
OIB	98004523293
E-mail adresa	dekanat@ffst.hr
Web stranica	https://www.ffst.unist.hr/

OPĆE INFORMACIJE O STUDIJSKOM PROGRAMU

Naziv studijskoga programa	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>		
Nositelj studijskoga programa	Sveučilište u Splitu		
Izvoditelj/i studijskoga programa	Sveučilište u Splitu, Filozofski fakultet		
Vrsta studijskoga programa	Stručni studijski program ☐	Sveučilišni studijski program ☒	
Razina studijskoga programa	Prijediplomski ☐	Diplomski ☒	Integrirani ☐
	Doktorski ☐		Specijalistički ☐
Razina HKO-a/EQF-a/QF-EHEA	HKO 7.1 sv EQF 7		
Znanstveno ili umjetničko područje i polje studija	humanističke znanosti, filologija		
Prema klasifikaciji ISCED FoET			
Trajanje studija (broj semestara, godina)	4 semestra, 2 godine		

<i>Broj ECTS bodova koji se stječu završetkom studija</i>	Završetkom dvopredmetnog studijskog programa stječe se 60 ECTS bodova, a završetkom jednopredmetnog studijskog programa 120 ECTS bodova.
<i>Akademski ili stručni naziv, odnosno akademski stupanj koji se stječe završetkom studija</i>	sveučilišni/a magistar/magistra edukacije engleskog jezika i književnosti / sveučilišni/a magistar/magistra engleskog jezika i književnosti (<i>univ. mag. educ. philol. angl. / univ. mag. philol. angl.</i>)
<i>Jezik izvođenja studija</i>	hrvatski jezik ¹
<i>Mjesto izvođenja studija</i>	Split
<i>Način izvođenja studija (klasično, hibridno, online)</i>	klasično
<i>Upisna kvota (za studente u redovitom i u izvanrednom statusu)</i>	45 + 3 (državljeni izvan EU)

¹ Nastava iz predmeta anglističke struke izvodi se isključivo na engleskom jeziku, a nastava iz općih kolegija nastavničkih kompetencija (*Osnove pedagogije, Didaktika, Psihologija odgoja i obrazovanja i Sociologija odgoja i obrazovanja*) izvodi se na hrvatskom jeziku.

1. UVOD

1.1. Analiza usklađenosti studija sa strateškim ciljevima visokog učilišta

Sveučilišni diplomski studijski program *Anglistika* obrazuje stručnjake humanističkih znanosti sa širokim znanjima i kompetencijama iz područja engleskog jezika, književnosti i lingvistike. Na diplomskom studiju studenti, ovisno o usmjerenju, stječu opća i specifična specijalistička znanja iz anglističke struke. U odnosu na prijediplomski studijski program, diplomski program omogućava stjecanje nastavničkih, prevoditeljskih i znanstveno-istraživačkih kompetencija, znanja i vještina ključnih za budući profesionalni rad i razvoj. Nastava iz predmeta anglističke struke izvodi se isključivo na engleskom jeziku, osim u predmetima koji se bave prevodenjem s hrvatskog na engleski ili engleskog na hrvatski jezik. Nastava iz općih edukacijskih predmeta izvodi se na hrvatskom jeziku. Završetkom nastavničkog usmjerenja magistri edukacije engleskog jezika i književnosti stječu mogućnost zapošljavanja u osnovnim i srednjim školama i školama za strane jezike. Završetkom prevoditeljskog usmjerenja magistri anglistike osposobljeni su za sve oblike usmenog i pismenog prevodenja. Završetkom jednopredmetnog diplomskog studija magistri anglistike osposobljeni su za doktorski studij kao i za uključivanje u znanstveno-istraživački rad u ustanovama i institucijama koje se bave proučavanjem jezika i književnosti. Program diplomskog studija na Odsjeku za engleski jezik i književnost koncipiran je u skladu sa suvremenim promišljanjima strukture studija engleskog jezika i književnosti. Interdisciplinarnim pristupom proučavanju jezika i književnosti te redovitim ažuriranjem obveznih i uvođenjem novih izbornih predmeta studij stvara pretpostavke za bolje razumijevanje prirode drugog jezika i načina njegova funkcioniranja. Oblicima nastave koji se provode na ovom studijskom programu stvaraju se pretpostavke za razvoj kritičkog mišljenja i poticanje kreativnosti kao nužnih preduvjeta za stručni i znanstveni rad i usavršavanje.

Sveučilišni diplomski studijski program *Anglistika* u potpunosti je usklađen s vizijom i misijom Filozofskog fakulteta u Splitu te svim njegovim razvojnim i strateškim dokumentima, a to su: *Razvojna strategija Filozofskog fakulteta u Splitu 2021. – 2025.*, *Strateški program znanstvenih istraživanja Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Splitu za razdoblje 2021. – 2025.*, *Akcijski plan Filozofskog fakulteta u Splitu (2022. – 2027.)*. Studijski program u suglasju je sa svim strateškim područjima iz *Razvojne strategije Filozofskog fakulteta u Splitu 2021. – 2025.* na sljedeći način:

- Strateško područje *Studijski programi, nastava i studenti*

Odsjek za engleski jezik i književnost sustavno osnažuje svoj diplomski studijski program uvođenjem novih izbornih kolegija sukladno potrebama i interesima studenata te potrebama tržišta rada. Ostali se izborni kolegiji redovito revidiraju, a pojedini i gase. Kontinuirano se razvijaju programi cjeloživotnog obrazovanja. Tako su već izrađeni programi iz područja usavršavanja nastavničkih kompetencija (npr. *Engleski jezik za visokoškolske nastavnike*), a u tijeku je izrada programa, u obliku mikrokvalifikacija, iz područja prevoditeljstva. Nastavnici Odsjeka za engleski jezik i književnost koji rade na izvođenju diplomskog studijskog programa kontinuirano unapređuju svoje nastavničke kompetencije sudjelujući u različitim programima usavršavanja. Programi Odsjeka za engleski jezik i književnost izvode se na engleskom jeziku te su otvoreni međunarodnoj pokretljivosti studenata i nastavnika, najvećim dijelom kroz program *Erasmus +*, a sveukupna međunarodna mobilnost iznimno je velika. Povrh toga, studenti nastavničkog usmjerenja imaju priliku obavljanja stručne prakse u inozemnim institucijama, čime im je omogućeno stjecanje uvida u europsku dimenziju poučavanja engleskog jezika. Odsjek za engleski jezik i književnost podržava i potiče razne studentske aktivnosti kroz zajedničko sudjelovanje u organizaciji fakultetskih manifestacija i događanja (*Advent na Filozofskom*, *Friendship in May* i sl.).

- Strateško područje *Znanost i istraživanje*

Na Odsjeku za engleski jezik i književnost provode se istraživanja iz područja filologije i znanosti o književnosti te se potiče interdisciplinarnost u humanističkim znanostima. Nastavnici na diplomskom studijskom programu *Anglistika* redovito objavljuju znanstvene i stručne radove u uglednim časopisima, publiciraju autorske i uredničke knjige te izlaganjima sudjeluju na međunarodnim znanstvenim i stručnim konferencijama. Nastavnici su aktivni članovi brojnih

domaćih i međunarodnih strukovnih udruženja i stručnih tijela (HDPL - Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Hrvatsko filološko društvo, EALTA - *European Association for Language Testing and Assessment*, HUPE - Hrvatsko udruženje profesora engleskog jezika, Hrvatsko udruženje za američke studije, Hrvatsko društvo za anglističke studije - podružnica ESSE-a, Hrvatsko-kanadsko akademsko društvo, *Association of Adaptation Studies* i dr.) te su članovi uredništva i recenzenti niza znanstvenih i strukovnih časopisa. Na sveučilišnom diplomskom studijskom programu *Anglistika* studente se upućuje u znanstveno-istraživački rad te nastavnici s njima objavljuju znanstvene i stručne radove iz područja diplomskog rada.

- Strateško područje *Fakultet u svojem okruženju*

Studenti sveučilišnog diplomskog studija *Anglistika* mogu se prijaviti na natječaj za stručnu praksu u okviru kolegija *Stručna praksa u nastavnoj bazi* te po završetku kolegija ostvariti dodatnih 5 ECTS bodova. Cilj kolegija je omogućiti uključivanje studenata u stvarno radno okruženje, a rad studenta mentoriraju dva mentora: mentor iz nastavne baze i mentor (nastavnik) s Filozofskog fakulteta. Zahvaljujući partnerstvu s ustanovama izvan visokoškolskog sustava poput škola stranih jezika, različitih kulturnih, medijskih i gospodarskih institucija, studentima diplomskog studijskog programa *Anglistika* omogućeno je stjecanje praktičnih nastavnih i prevoditeljskih kompetencija.

- Strateško područje *Poslovanje i organizacija*

Na Odsjeku za engleski jezik i književnost profesionalno djelovanje nastavnika organizirano je kroz rad na dvjema katedrama: Katedri za engleski jezik i primijenjenu lingvistiku i Katedri za književnost na engleskom jeziku. Nastavnici Odsjeka za engleski jezik i književnost doprinose razvoju, napretku i djelovanju Filozofskog fakulteta sudjelujući u radu njegovih povjerenstava i odbora te podržavajući različite promotivne inicijative i aktivnosti.

1.2. Analiza minimalnih institucionalnih pretpostavki za usporedivost predloženih studijskih programa sa srodnim akreditiranim studijskim programima u Republici Hrvatskoj i u zemljama Europske unije

Sveučilišni diplomski studij *Anglistika* udovoljava institucionalnim pretpostavkama za usporedivost sa srodnim akreditiranim programima u Republici Hrvatskoj i zemljama Europske unije, u skladu s relevantnom zakonskom regulativom (Zakon o visokom obrazovanju i znanstvenoj djelatnosti - https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_10_119_1834.html, Zakon o osiguravanju kvalitete u visokom obrazovanju i znanosti (https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2022_12_151_2330.html) i u skladu sa smjernicama sveučilišnog (<https://www.unist.hr/ustroj-sustava-osiguravanja-kvalitete/15538>) i institucionalnog sustava osiguravanja kvalitete (https://www.ffst.unist.hr/o_fakultetu/dokumenti_s_fakulteta). Program je dobio dopusnicu Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa 2007. godine. U sadašnjoj verziji elaborat studijskog programa diplomskog sveučilišnog studija *Anglistika* primjenjuje se od 23. prosinca 2015. godine te se od tog perioda vodi evidencija o promjenama koje su napravljene u studijskom programu. Sam dokument, kao i izvršene promjene, u skladu je s relevantnim dokumentima koji su doneseni u tom periodu (razvojne strategije FFST-a i prateći akcijski planovi dostupni su na www.ffst.unist.hr/o_fakultetu/dokumenti_s_fakulteta/strategije). Trenutne izmjene programa vrše se u skladu s trenutno važećim dokumentima, uključujući Znanstvenu strategiju Sveučilišta u Splitu 2022. – 2026. (https://arhiva.unist.hr/DesktopModules/Bring2mind/DMX/API/Entries/Download?language=hr-HR&EntryId=2182&Command=Core_Download&PortalId=0&TabId=1846), Razvojnu strategiju FFST (2021. – 2025.) (https://www.ffst.unist.hr/download/repository/Razvojna_strategija_FFST_2021._-2025..pdf), Akcijski plan za 2023. godinu (<https://www.ffst.unist.hr/download/repository/Akcijski%20plan%20za%202023%200209%5B2%5D.pdf>) i Akcijski plan Odsjeka za engleski jezik i književnost (ak. god. 2022./2023. do 2027./2028.).

Pregledom Upisnika studijskih programa Ministarstva znanosti i obrazovanja te proučavanjem i analizom studijskih programa engleskog jezika i književnosti na diplomskoj razini u Republici Hrvatskoj i zemljama Europske unije, utvrđeno je da je sveučilišni diplomski studijski program

Anglistika usporediv sa sljedećim sveučilišnim diplomskim studijskim programima u Republici Hrvatskoj: *Engleski jezik i književnost* (dvopredmetni) Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Rijeci, *Anglistika* (dvopredmetni) Sveučilišta u Zadru, *Engleski jezik i književnost* (dvopredmetni) Filozofskog fakulteta Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku i *Anglistika* (dvopredmetni) Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Program je usporediv i sa srodnim programima u zemljama Europske unije, primjerice s programom dvopredmetnog diplomskog studija engleskog jezika i književnosti Filozofskog fakulteta u Ljubljani, Slovenija (<https://anglistika.ff.uni-lj.si/>) i s programom diplomskog sveučilišnog studija anglistike na Sveučilištu Eötvös Loránd u Mađarskoj (*The School of English and American Studies*, <https://www.elte.hu/en/english-studies-ma>). U sklopu spomenutih programa postoje kolegiji istog ili sličnog naziva, a sadržaji pojedinih kolegija znatno se poklapaju tako da se znanja, vještine i sposobnosti koje se stječu završetkom diplomske razine studija u velikoj mjeri podudaraju.

Studenti sveučilišnog diplomskog studija *Anglistika* već godinama uspješno odlaze na studentsku razmjenu (*Erasmus+*) na strana sveučilišta s kojima Filozofski fakultet u Splitu ima sklopljene bilateralne ugovore (popis sveučilišta nalazi se na linku <https://arhiva.unist.hr/me%C4%91unarodna-suradnja/sporazumi-o-suradnji/erasmus-me%C4%91uinstitucijski-sporazumi/suradnja-me%C4%91u-programskim-drzavama>) što je također potvrda da je studijski program kompatibilan sa srodnim programima diljem Europske Unije. Preko programa *Erasmus+* studenti odlaze i na praksu u međunarodne nastavne baze Filozofskog fakulteta (https://www.ffst.unist.hr/studiji/nastavne_baze).

Studenti sveučilišnog diplomskog studija *Anglistika* sudjeluju u svim procesima osiguravanja kvalitete, radu svih za to predviđenih tijela, odbora, odsjeka i centara na način kako je to propisano nacionalnim, sveučilišnim i fakultetskim aktima, pravilnicima i procedurama. Osim samog Odsjeka za engleski jezik i književnost, za dobrobit studenata i njihove specifične potrebe brine *Centar za savjetovanje studenata* (https://www.ffst.unist.hr/centri/centar_za_savjetovanje_studenata) koji pruža edukativne i savjetodavne aktivnosti, uključujući besplatno i povjerljivo individualno kao i grupno savjetovanje s ciljem pružanja pomoći i podrške studentima u rješavanju osobnih teškoća, postizanju akademskih uspjeha, povećanju efikasnosti studiranja i unapređenju kvalitete života. O dobrobiti studenata brine i *Centar za planiranje i razvoj karijera* (https://www.ffst.unist.hr/centri/centar_za_planiranje_i_razvoj_karijera) čiji je cilj poticati razvoj studentskih potencijala, razvijati vještine planiranja i upravljanja karijerom te povezivati studente s potencijalnim poslodavcima. Za potrebe studiranja studentima je dostupna *Studentska služba* (https://www.ffst.unist.hr/za_studente/studentska_sluzba) koja obavještava studente o studentskim obvezama te im pruža podršku tijekom studija osiguravajući potrebne procedure i obrasce.

Sveučilišni diplomski studij *Anglistika* osigurava nepristranost i transparentnost u svim postupcima djelovanja te ima definirane mehanizme u slučajevima žalbi i drugim relevantnim područjima. Na početku studija i akademske godine pročelnik Odsjeka za engleski jezik i književnost upoznaje studente sa standardima i propisima iz područja zaštite studentskih prava, njihovim obvezama i odgovornostima. Što se tiče postupaka rješavanja studentskih prigovora i postupaka za zaštitu prava, studenti se mogu obratiti pročelniku Odsjeka, prodekanu za nastavu i studentska pitanja, Etičkom povjerenstvu te studentskom pravobranitelju Filozofskog fakulteta i studentskom pravobranitelju Sveučilišta u Splitu. S takvim mogućnostima upoznaje ih pročelnik Odsjeka na početku studija. Mehanizmi rješavanja studentskih prigovora i zaštite njihovih prava utemeljeni su na Etičkom kodeksu (https://www.ffst.unist.hr/download/repository/Eticki_kodeks.pdf) i drugim dokumentima koji osiguravaju etičnost u planiranju i provedbi studijskog programa te ostvarenosti ishoda učenja. Ti dokumenti dostupni su na web stranici Fakulteta (https://www.ffst.unist.hr/o_fakultetu/dokumenti_s_fakulteta/eticki_kodeks), a uključuju:

- mehanizme prijavljivanja unutarnjih nepravilnosti:
https://www.ffst.unist.hr/o_fakultetu/dokumenti_s_fakulteta/unutarnje_prijavljivanje_nepravilnosti,
- Pravilnik o postupku unutarnjeg prijavljivanja nepravilnosti i imenovanja povjerljive osobe:
https://www.ffst.unist.hr/download/repository/Pravilnik_o_prijavljivanju_nepravilnosti.pdf,

- i mehanizme zaštite od diskriminacije i uznemiravanja:
https://www.ffst.unist.hr/o_fakultetu/dokumenti_s_fakulteta/zastita_od_diskriminacije_i_uznemiravanja.

Osiguranje kvalitete na razini studijskog programa i kolegija definirano je u rubrici *Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija* na temelju sljedećih dokumenata:

- Standardi i smjernice za osiguravanje kvalitete na Europskom prostoru visokog obrazovanja (<https://www.ffst.unist.hr/images/50023366/Standardi%20i%20smjernice%20za%20osiguravanje%20kvalitete%20u%20europskom%20prostoru%20visokog%20obrazovanja.pdf>),
- Politika kvalitete Sveučilišta u Splitu (https://www.ffst.unist.hr/images/50023323/Politika%20kvalitete_svibanj%202023..pdf),
- Politika kvalitete Filozofskog fakulteta u Splitu (<https://www.ffst.unist.hr/images/50023323/Politika%20kvalitete%203.5.2024..pdf>),
- Pravilnik o sustavu osiguravanja kvalitete Sveučilišta u Splitu (https://www.ffst.unist.hr/images/50023323/Pravilnik%20o%20sustavu%20osiguravanja%20kvalitete_svibanj%202023..pdf),
- Pravilnik o sustavu osiguravanja kvalitete Filozofskog fakulteta u Splitu (https://www.ffst.unist.hr/_download/repository/Pravilnik%20o%20kvaliteti-%20za%20objavu.pdf),
- Priručnik osiguravanja kvalitete Sveučilišta u Splitu (https://marjan.unist.hr/UserDocsImages/Kvaliteta/Prirucnik%20osiguravanja%20kvalitete%20Sveucilista%20u%20Splitu_4.%20izdanje_travanj%202024..pdf?vel=1492902),
- Priručnik osiguravanja kvalitete Filozofskog fakulteta u Splitu (https://marjan.unist.hr/UserDocsImages/Kvaliteta/Prirucnik%20osiguravanja%20kvalitete%20Sveucilista%20u%20Splitu_4.%20izdanje_travanj%202024..pdf?vel=1492902),
- Pravilnik o studiranju Sveučilišta u Splitu (<https://www.ffst.unist.hr/images/50023366/Pravilnik%20o%20studiranju%20Sveucilista%20u%20Splitu.pdf>),
- Pravilnik o dodatnoj stručnoj praksi u nastavnoj bazi Filozofskog fakulteta u Splitu (https://www.ffst.unist.hr/_download/repository/Pravilnik%20o%20dodatnoj%20stru%C4%8Dnoj%20praksi%20u%20nastavnim%20bazama%20FFST%20za%20objavu.pdf).

Osim navedenih, osiguranje kvalitete na razini studijskog programa i kolegija definirano je u ključnim dokumentima objavljenima na mrežnim stranicama Fakulteta (https://www.ffst.unist.hr/o_fakultetu/sustav_osiguranja_kvalitete/odbor_za_unaprijedjenje_kvalitete; https://www.ffst.unist.hr/o_fakultetu/dokumenti_s_fakulteta). Sveučilišni diplomski studij *Anglistika* ima definirane i objavljene standarde i propise za provjeru stečenih ishoda učenja (ispitni postupci) koji se redovito revidiraju. Standardi i propisi za provjeru stečenih ishoda učenja definirani su silabusom svakog kolegija u elaboratu u rubrikama *Obveze studenata*, *Praćenje rada studenata*, *Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu* / *Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu*.

Nastavnici koji izvode nastavu na sveučilišnom diplomskom studiju *Anglistika* redovito se usavršavaju u područjima svoje djelatnosti kroz projekte, znanstvene i stručne radove i sudjelovanje na znanstvenim i stručnim konferencijama. Osim toga, usavršavaju se u području nastavničkih kompetencija u organizaciji Filozofskog fakulteta u Splitu i drugih institucija. O usavršavanjima u području nastavničkih kompetencija koje realizira Fakultet vodi se evidencija.

Sveučilišni diplomski studij *Anglistika* u potpunosti je definiran i provodi se kroz *Informacijski sustav visokih učilišta* (ISVU). Ovaj sustav omogućava prikupljanje, vođenje, obradu i izvješćavanje o statističkim podacima vezanim uz organizaciju, provedbu i osiguravanje kvalitete studijskog programa.

Studijski program ima mehanizme uključivanja studenata u nastavne baze i povezivanje s tržištem rada. Na primjer, u sklopu obaveznog kolegija *Praktikum i školska praksa*, studenti na 2. godini diplomskog studija odlaze na nastavnu praksu u osnovne i srednje škole, odnosno vježbaonice Filozofskog fakulteta u Splitu, s kojima Odsjek za engleski jezik i književnost ima dugogodišnju uspješnu suradnju (<https://www.ffst.unist.hr/studiji/vjezbaonice>). Osim toga, studenti na stručnu praksu odlaze i u međunarodne nastavne baze Filozofskog fakulteta kao što su Istituto San Leone Magno u Rimu i Istituto Folgore San Gimignano u Napulju. Popis međunarodnih nastavnih baza dostupan je na linku https://www.ffst.unist.hr/studiji/nastavne_baze.

Studijski program usklađen je s minimalnim uvjetima osposobljavanja propisanim Direktivom 2005/36/EC Europskog parlamenta i Vijeća o priznavanju stručnih kvalifikacija od 7. rujna 2005. godine i Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija. Ovaj studijski program studente osposobljava za sljedeće regulirane profesije: nastavnik u srednjoškolskoj ustanovi i učitelj u osnovnoj školi (<http://reguliraneprofesije.azvo.hr/hr/profesije/?profession=431>).

1.3. Mehanizmi osiguravanja horizontalne i vertikalne mobilnosti studenata u nacionalnom i europskom prostoru visokog obrazovanja

Studijski program otvoren je horizontalnoj i vertikalnoj pokretljivosti studenata. Studenti srodnih studijskih programa s drugih visokih učilišta mogu nastaviti školovanje prijelazom na sveučilišni diplomski studijski program *Anglistika* na Filozofskom fakultetu u Splitu i obratno. Izborne predmete studijskog programa mogu upisati i studenti drugih studijskih programa Filozofskog fakulteta pod uvjetom da je njihovo poznavanje engleskog jezika na razini od C1 do C2. Studenti koji završe ovaj diplomski studij mogu nastaviti svoje daljnje obrazovanje upisom odgovarajućih poslijediplomskih specijalističkih studija ili poslijediplomskih doktorskih studija. Na Filozofskom fakultetu u Splitu mogu nastaviti znanstveno-istraživački rad upisom dokorskog studija *Humanističke znanosti*. Mobilnost studenata ostvaruje se i kroz mogućnost sudjelovanja u programima međunarodne razmjene u svrhu studija ili obavljanja stručne prakse, prvenstveno kroz program *Erasmus+*.

1.4. Uvjeti upisa na studij, uvjeti upisa u idući semestar, trimestar ili studijsku godinu te uvjeti upisa drugih studijskih obveza

Sveučilišni diplomski studij *Anglistika* na Filozofskom fakultetu u Splitu mogu upisati studenti koji su završili akreditirani dvopredmetni prijediplomski studij engleskog jezika i književnosti. Prilikom upisa student treba imati položeno minimalno 90 ECTS-a (odnosno 180 ECTS-a). Dvopredmetni program može se kombinirati sa svim dvopredmetnim programima Filozofskog fakulteta u Splitu. Studij traje 2 godine (4 semestra). Završetkom sveučilišnog diplomskog studija *Anglistika* (dvopredmetni) stječe se minimalno 60 ECTS bodova od ukupno minimalno 120 ECTS bodova sveučilišnog diplomskog studija, a završetkom jednopredmetnog usmjerenja stječe se 120 ECTS bodova. Uvjeti upisa u višu studijsku godinu regulirani su Odlukom o uvjetima upisa u više godine studija koju Filozofski fakultet u Splitu donosi za svaku akademsku godinu. Studenti imaju mogućnost upisa predmeta *Stručna praksa u nastavnoj bazi* koji ne ulazi u opterećenje studija, a izvodi se u suradnji s nastavnim bazama Filozofskog fakulteta. Studenti se mogu prijaviti na natječaj za stručnu praksu te po uspješnom završetku predmeta ostvariti dodatnih 5 ECTS bodova.

1.5. Kompetencije koje se stječu završetkom modula studija i studija

Završetkom sveučilišnog diplomskog studija anglistike *svih usmjerenja* student može:

- razumjeti teoriju, pojmove i načela različitih područja anglističke struke;
- raspravljati o suvremenim teorijskim pristupima proučavanju engleskog kao drugog jezika;

- raspravljati o suvremenim teorijskim pristupima proučavanju anglofone književnosti kao i povijesnom razvoju književnosti na engleskom jeziku;
- primjenjivati stečena teorijska znanja iz područja engleskog jezika u jezičnom istraživanju i praktičnom radu;
- vršiti kritičke raščlambe i sažimati podatke na engleskom jeziku;
- držati usmena izlaganja na engleskom jeziku;
- pisati samostalne stručne radove na engleskom jeziku;
- nastaviti znanstveno usavršavanje u području engleskog jezika i književnosti na poslijediplomskom (doktorskom i specijalističkom) studiju.

Po završetku *diplomskog nastavničkog smjera* student razumije prirodu nastavnog procesa i poznaje postupke i tehnike poučavanja stranog jezika te može:

- odabrati prikladne strategije poučavanja engleskog jezika i književnosti;
- osmisliti organizaciju i izvođenje procesa nastave engleskoga kao stranog jezika na različitim razinama učenja i u različitim obrazovnim institucijama (osnovnim i srednjim školama, školama stranih jezika);
- provoditi vrednovanje procesa nastave engleskoga kao stranog jezika u skladu s obrazovnim ciljevima i razinama učenja.

Po završetku *diplomskog prevoditeljskog smjera* student može:

- prevoditi stručne tekstove s engleskog na hrvatski i s hrvatskog na engleski;
- prevoditi književne tekstove s engleskog na hrvatski i s hrvatskog na engleski;
- obavljati poslove konsekutivnog usmenog prevođenja;
- obavljati poslove simultanog usmenog prevođenja.

Po završetku *diplomskog jednopredmetnog (znanstvenog) smjera* student može:

- usvojiti, povezati i preispitati načela i pojmove koji povezuju lingvistiku engleskog jezika s kognitivnim i informatičkim znanostima, teorijom diskursa i poetikom;
- pokazati interdisciplinarnu osviještenost u proučavanju engleskog jezika i književnosti;
- protumačiti i pokazati praktične sposobnosti analize teksta na engleskom jeziku (književnog, filmskog, audio-vizualnog);
- demonstrirati sposobnost kritičkog povezivanja ideja u okviru proučavanja engleskog jezika i književnosti;
- održati kvalitetno usmeno izlaganje na engleskom jeziku;
- osmisliti i izraditi znanstveno-istraživački rad ili stručni rad iz područja engleskog jezika i književnosti.

1.6. Ustroj i oblik izvođenja nastave

Sveučilišni diplomski studij *Anglistika* traje dvije godine, točnije četiri semestra. Studij ima tri usmjerenja: Jezik i komunikacija (jednopredmetni studij), nastavničko usmjerenje (dvopredmetni studij) i prevoditeljsko usmjerenje (dvopredmetni studij). Na dvopredmetnom studiju studenti u semestru moraju ostvariti 15 ECTS bodova, a na jednopredmetnom 30. Na jednopredmetnom smjeru svi su predmeti izborni, s time da studenti mogu upisati i jedan izborni predmet s nekog drugog studijskog programa Filozofskog fakulteta u Splitu. Na nastavničkom smjeru zbroj ECTS bodova iz obveznih predmeta na prvoj godini iznosi 10 po semestru, što znači da studenti biraju po jedan izborni predmet u semestru, dok je broj ECTS bodova na prevoditeljskom smjeru iz obveznih predmeta na prvoj godini prevoditeljskog i na drugoj godini oba dvopredmetna smjera diplomskog studija 5 ECTS bodova, što znači da studenti biraju po dva izborna predmeta u svakom semestru. Na neke od izbornih predmeta mogu se upisati i studenti s drugih studijskih programa Filozofskog fakulteta u Splitu pod uvjetom da je njihovo poznavanje engleskog jezika na razini od C1 do C2. Obveze studenata tijekom studiranja određene su nastavnim programima pojedinih predmeta (vidjeti opise predmeta), a njihove obveze sudjelovanja u nastavi te ritam studiranja i polaganja ispita određeni su propisima Filozofskog fakulteta u Splitu.

1.7. Završetak studija

Način završetka studija	Završni rad ☐ Diplomski rad ☒	Završni ispit ☐ Diplomski ispit ☐
Uvjeti za prijavu završnoga/diplomskoga rada i/ili završnoga/diplomskoga ispita	Sukladno <i>Pravilniku o završnom i diplomskom radu Filozofskog fakulteta u Splitu</i> studenti u dogovoru s mentorom izabiru i prijavljuju temu diplomskoga rada u posljednjoj godini studija, a najkasnije do isteka nastave u zimskom semestru. Vijeće Odsjeka za engleski jezik i književnost potvrđuje studentu temu i mentora. Uvjeti za prijavu obrane diplomskoga rada: uspješno završen četvrti (ljetni) semestar druge godine diplomskoga studija i izvršene obveze iz svih ostalih upisanih predmeta (50 ECTS; predmet <i>Diplomski rad</i> nosi preostalih 10 ECTS).	
Postupak vrjednovanja završnoga/diplomskoga ispita te vrjednovanja i obrane završnoga/diplomskoga rada	Nakon uspješno položenih svih ispita te pozitivne ocjene diplomskoga rada od strane mentora, student pristupa usmenoj obrani diplomskoga rada pred tročlanim povjerenstvom.	

2. POPIS I OPIS KOLEGIJA

2.1. Popis obveznih i izbornih kolegija

Nastavnički smjer

POPIS KOLEGIJA						
Godina studija: 1. godina diplomskog studija						
Semestar: 1.						
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	ECTS	STATUS
Usvajanje drugog jezika	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	30	0	15	5	O
Psihologija odgoja i obrazovanja ²	prof. dr. sc. Goran Kardum	30	0	30	2,5	O
Sociologija odgoja i obrazovanja	doc. dr. sc. Toni Popović	30	0	30	2,5	O

POPIS KOLEGIJA						
Godina studija: 1. godina diplomskog studija						
Semestar: 2.						
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	ECTS	STATUS
Glottodidaktika	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	30	0	15	5	O
Osnove pedagogije ³	doc. dr. sc. Sani Ćavar	30	0	30	2,5	O
Didaktika	izv. prof. dr. sc. Morana Koludrović	30	0	30	2,5	O

POPIS KOLEGIJA							
Godina studija: 2. godina diplomskog studija							
Semestar: 3.							
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	T ⁴	ECTS	STATUS
Metodika nastave engleskog jezika	doc. dr. sc. Mirjana Semren	30	0	15	0	5	O

² Predmeti *Psihologija odgoja i obrazovanja* i *Sociologija odgoja i obrazovanja* zajednički su obvezni predmeti na dvopredmetnom diplomskom studiju nastavničkog usmjerenja. Bodovi se ravnomjerno raspoređuju na oba studijska programa (po 2,5 boda za svaki predmet, ukupno 5 bodova).

³ Predmeti *Osnove pedagogije* i *Didaktika* zajednički su obvezni predmeti na dvopredmetnom diplomskom studiju nastavničkog usmjerenja. Bodovi se ravnomjerno raspoređuju na oba studijska programa (po 2,5 boda za svaki predmet, ukupno 5 bodova).

⁴ Terenska nastava.

POPIS KOLEGIJA							
Godina studija: 2. godina diplomskog studija							
Semestar: 4.							
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	T	ECTS	STATUS
Praktikum i školska praksa	doc. dr. sc. Mirjana Semren	0	30	45	0	5	O
Diplomski rad		0	0	0	0	10	O

POPIS KOLEGIJA ⁵							
Godina studija: 1.-2. godina diplomskog studija							
Semestar: 1.-3.							
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	T	ECTS	STATUS
Afroamerički roman	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	30	0	15	0	5	I
Ekokritika i književnost	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Formalni aspekti prevođenja: teorija i računalna metodologija	dr. sc. Marija Knežević, viša lektorica	15	0	30	0	5	I
James Joyce	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I
Jezici u kontaktu	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	30	0	15	0	5	I
Jezične promjene	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	15	0	30	0	5	I
Jezik i društvo	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	5	I
Jezik i književnost	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Jezik, mediji i komunikacija	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	15	0	30	0	5	I
Književni tekst i diskurs	prof. dr. sc. Simon Ryle	30	0	30	0	5	I
Književnost i film	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I
Korejska i istočno-azijske književnosti i film u euro-azijskom kontekstu	prof. dr. sc. Brian Willems	30	0	15	0	3	I
Kreativno pisanje	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Kritička analiza diskursa	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	3	I
Kultura medija	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I
Multikulturalizam, identitet, književnost: Kanada i SAD	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	30	0	15	0	5	I

⁵ Student bira izborne predmete s popisa izbornih predmeta definiranih Izvedbenim planom studijskog programa tekuće akademske godine vodeći računa o potrebnom ukupnom zbroju ECTS bodova obveznih i izbornih kolegija (student treba upisati ukupno 15 ECTS bodova po semestru).

Nastavni materijali za poučavanje engleskog jezika	doc. dr. sc. Mirjana Semren	15	0	30	0	3	I
Neoviktorijanizam i viktorijanska baština	prof. dr. sc. Brian Willems	30	0	30	0	5	I
Poetika podzemlja	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Poučavanje engleskog jezika u ranoj dobi	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	15	0	30	0	5	I
Povijest engleskog jezika	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	5	I
Psiholingvistika i kognitivni aspekti jezika	doc. dr. sc. Mirjana Semren	30	0	15	0	5	I
Rad, rod i rasa u suvremenoj sjevernoameričkoj književnosti	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	3	I
Razredni diskurs	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	30	0	15	0	5	I
Retorika govora i pisma	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	0	0	60	0	5	I
Shakespeare: od kazališta Globe do multipleks kina	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Sintaksa – komparativni i formalni aspekti	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	5	I
Spekulativne budućnosti	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I
Suvremena poezija	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Virginia Woolf	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	30	0	15	0	5	I
Stručna praksa u nastavnoj bazi ⁶	svi nastavnici u znanstveno-nastavnim zvanjima koji sudjeluju u izvođenju nastave	0	40	30	80	5	I

Prevoditeljski smjer

POPIS KOLEGIJA						
Godina studija: 1. godina diplomskog studija						
Semestar: 1.						
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	ECTS	STATUS
Znanost o prevođenju s elementima kontrastivne analize	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	15	0	30	5	O

⁶ Stručna praksa u nastavnoj bazi ne uzlazi u ukupnu obveznu ECTS kvotu. Kolegij se može upisati u zimskom ili u ljetnom semestru.

POPIS KOLEGIJA						
<i>Godina studija:</i> 1. godina diplomskog studija						
Semestar: 2.						
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	ECTS	STATUS
Metodologija prevođenja – teorija i praksa	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	30	0	30	5	O

POPIS KOLEGIJA						
<i>Godina studija:</i> 2. godina diplomskog studija						
Semestar: 3.						
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	ECTS	STATUS
Književno prevođenje 1	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	0	0	30	3	O
Usmeno prevođenje 1	dr. sc. Marija Knežević, viša lektorica	0	0	30	2	O

POPIS KOLEGIJA						
<i>Godina studija:</i> 2. godina diplomskog studija						
Semestar: 4.						
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	ECTS	STATUS
Književno prevođenje 2	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	0	0	30	2	O
Usmeno prevođenje 2	dr. sc. Marija Knežević, viša lektorica	0	0	15	1	O
Prevođenje specijalističkih tekstova	dr. sc. Marija Knežević, viša lektorica	0	0	30	2	O
Diplomski rad		0	0	0	10	O

POPIS KOLEGIJA ⁷							
<i>Godina studija:</i> 1.-2. godina diplomskog studija							
Semestar: 1.-3.							
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	T	ECTS	STATUS
Afroamerički roman	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	30	0	15	0	5	I
Ekokritika i književnost	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Formalni aspekti prevođenja: teorija i računalna metodologija	dr. sc. Marija Knežević, viša lektorica	15	0	30	0	5	I

⁷ Student bira izborne predmete s popisa izbornih predmeta definiranih Izvedbenim planom studijskog programa tekuće akademske godine vodeći računa o potrebnom ukupnom zbroju ECTS bodova obveznih i izbornih kolegija (student treba upisati ukupno 15 ECTS bodova po semestru).

James Joyce	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I
Jezici u kontaktu	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	30	0	15	0	5	I
Jezične promjene	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	15	0	30	0	5	I
Jezik i društvo	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	5	I
Jezik i književnost	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Jezik, mediji i komunikacija	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	15	0	30	0	5	I
Književni tekst i diskurs	prof. dr. sc. Simon Ryle	30	0	30	0	5	I
Književnost i film	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I
Korejska i istočno-azijske književnosti i film u euro-azijskom kontekstu	prof. dr. sc. Brian Willems	30	0	15	0	3	I
Kreativno pisanje	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Kritička analiza diskursa	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	3	I
Kultura medija	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I
Multikulturalizam, identitet, književnost: Kanada i SAD	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	30	0	15	0	5	I
Nastavni materijali za poučavanje engleskog jezika	doc. dr. sc. Mirjana Semren	15	0	30	0	3	I
Neoviktorijanizam i viktorijanska baština	prof. dr. sc. Brian Willems	30	0	30	0	5	I
Poetika podzemlja	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Poučavanje engleskog jezika u ranoj dobi	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	15	0	30	0	5	I
Povijest engleskog jezika	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	5	I
Psiholingvistika i kognitivni aspekti jezika	doc. dr. sc. Mirjana Semren	30	0	15	0	5	I
Rad, rod i rasa u suvremenoj sjevernoameričkoj književnosti	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	3	I
Razredni diskurs	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	30	0	15	0	5	I
Retorika govora i pisma	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	0	0	60	0	5	I
Shakespeare: od kazališta Globe do multipleks kina	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Sintaksa – komparativni i formalni aspekti	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	5	I
Spekulativne budućnosti	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I

Suvremena poezija	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Virginia Woolf	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	30	0	15	0	5	I
Stručna praksa u nastavnoj bazi ⁸	svi nastavnici u znanstveno-nastavnim zvanjima koji sudjeluju u izvođenju nastave	0	40	30	80	5	I

Jednopedmetni studij (Jezik i komunikacija)

POPIS KOLEGIJA ⁹							
Godina studija: 1.-2. godina diplomskog studija							
Semestar: 1.-3.							
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	T	ECTS	STATUS
Afroamerički roman	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	30	0	15	0	5	I
Ekokritika i književnost	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Formalni aspekti prevođenja: teorija i računalna metodologija	dr. sc. Marija Knežević, viša lektorica	15	0	30	0	5	I
James Joyce	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I
Jezici u kontaktu	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	30	0	15	0	5	I
Jezične promjene	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	15	0	30	0	5	I
Jezik i društvo	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	5	I
Jezik i književnost	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Jezik, mediji i komunikacija	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	15	0	30	0	5	I
Književni tekst i diskurs	prof. dr. sc. Simon Ryle	30	0	30	0	5	I
Književnost i film	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I
Korejska i istočno-azijske književnosti i film u euro-azijskom kontekstu	prof. dr. sc. Brian Willems	30	0	15	0	3	I
Kreativno pisanje	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Kritička analiza diskursa	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	3	I
Kultura medija	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I

⁸ Stručna praksa u nastavnoj bazi ne uzlazi u ukupnu obveznu ECTS kvotu. Kolegij se može upisati u zimskom ili u ljetnom semestru.

⁹ Student bira izborne predmete s popisa izbornih predmeta definiranih Izvedbenim planom studijskog programa tekuće akademske godine vodeći računa o potrebnom ukupnom zbroju ECTS bodova obveznih i izbornih kolegija. Za svaki semestar potrebno je upisati ukupno 30 ECTS bodova.

Multikulturalizam, identitet, književnost: Kanada i SAD	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	30	0	15	0	5	I
Nastavni materijali za poučavanje engleskog jezika	doc. dr. sc. Mirjana Semren	15	0	30	0	3	I
Neoviktorijanizam i viktorijanska baština	prof. dr. sc. Brian Willems	30	0	30	0	5	I
Poetika podzemlja	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Poučavanje engleskog jezika u ranoj dobi	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	15	0	30	0	5	I
Povijest engleskog jezika	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	5	I
Psiholingvistika i kognitivni aspekti jezika	doc. dr. sc. Mirjana Semren	30	0	15	0	5	I
Rad, rod i rasa u suvremenoj sjevernoameričkoj književnosti	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	3	I
Razredni diskurs	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	30	0	15	0	5	I
Retorika govora i pisma	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	0	0	60	0	5	I
Shakespeare: od kazališta Globe do multipleks kina	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Sintaksa – komparativni i formalni aspekti	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	30	0	15	0	5	I
Spekulativne budućnosti	prof. dr. sc. Brian Willems	15	0	30	0	5	I
Suvremena poezija	prof. dr. sc. Simon Ryle	15	0	30	0	5	I
Virginia Woolf	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	30	0	15	0	5	I
Stručna praksa u nastavnoj bazi ¹⁰	svi nastavnici u znanstveno-nastavnim zvanjima koji sudjeluju u izvođenju nastave	0	40	30	80	5	I

POPIS KOLEGIJA						
Godina studija: 2. godina diplomskog studija						
Semestar: 4.						
KOLEGIJ	NOSITELJ	P	V	S	ECTS	STATUS
Diplomski rad		0	0	0	30	O

¹⁰ Stručna praksa u nastavnoj bazi ne ulazi u ukupnu obveznu ECTS kvotu. Kolegij se može upisati u zimskom ili u ljetnom semestru.

2.2. Opis kolegija

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	
Naziv kolegija	USVAJANJE DRUGOG JEZIKA (HZE610)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>nastavnički (dvopredmetni)</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studija	1.	
Semestar	1.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj ovog kolegija je upoznati studente s osnovnim pojmovima i spoznajama povezanim s usvajanjem drugog jezika, te ih uvesti u ključne teorijske pristupe ovoj znanstvenoj disciplini. Kolegij daje pregled najvažnijih činitelja koji utječu na proces usvajanja drugog jezika (dob, individualne razlike, društveni kontekst) te ukazuje na povezanost spoznaja o usvajanju drugog jezika i nastave stranih jezika.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, studenti će moći: - objasniti temeljne pojmove iz područja usvajanja drugog jezika; - objasniti ulogu prvog jezika u usvajanju drugog jezika; - opisati, analizirati i usporediti ulogu individualnih razlika u usvajanju drugog jezika; - objasniti ulogu dobi u usvajanju drugog jezika; - definirati pojam međujezika i opisati njegova obilježja; - objasniti ulogu jezičnog unosa, interakcije i jezičnog ostvaraja u usvajanju drugog jezika; - definirati temeljne postavke ključnih teorija i hipoteza o usvajanju jezika.		
Sadržaj kolegija		
1. Uvod; osnovni koncepti i terminologija 2. Ključne teme u području usvajanja drugog jezika 3. Dvojezičnost i višejezičnost 4. Teorijski pristupi u usvajanju prvog jezika 5. Uloga prvog jezika u usvajanju drugog jezika 6. Kontrastivna analiza i analiza pogrešaka 7. Učenički međujezik: definicija, obilježja i promjene u međujeziku 8. Dob i usvajanje drugog jezika 9. Individualne razlike u usvajanju drugog jezika (inteligencija, talent) 10. Individualne razlike u usvajanju drugog jezika (strah od stranog jezika) 11. Motivacija i usvajanje drugog jezika: povijesni pregled 12. Motivacija i usvajanje drugog jezika: nove teme i pristupi 13. Jezični unos (<i>input</i>), interakcija, jezični ostvaraj (<i>output</i>) 14. Interakcijski pristup usvajanju drugog jezika: ključne teorije 15. Uloga poučavanja u usvajanju drugog jezika		

Vrste izvođenja nastave (staviti X)		☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☒ konzultacije	
Obveze studenata					
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje ispita (ili 2 kolokvija); poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.					
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)					
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	Eksperimentalni rad
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej	Istraživanje
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat	Praktični rad
Portfolio		Kolokvij	x		
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu					
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju završnog pisanog ispita (ili 2 kolokvija).					
Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.					
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju					
Naslov		Broj primjeraka		Broj studenata	
Ellis, R. (2015). <i>Understanding Second Language Acquisition</i> (2 nd Edition). Oxford: Oxford University Press.		1		48	
Lightbown, P. M. i Spada, N. (2021). <i>How Languages are Learned</i> (5th Edition). Oxford: Oxford University Press.		1		48	
Saville-Troike, M. i Barto, K. (2016). <i>Introducing Second Language Acquisition</i> . Cambridge: Cambridge University Press.		1		48	
Dopunska literatura					
Celce-Murcia, H. (ur.) (2016). <i>Teaching English as a Second or Foreign Language</i> (4th edition). Heinle & Heinle Publishers.					
Doughty, C. J. and Long, M. (ur.) (2003). <i>The Handbook of Second Language Acquisition</i> . Oxford: Blackwell Publishers Ltd.					
Gass, S., Behney, J. i Plonsky, L. (2020). <i>Second Language Acquisition: an Introductory Course</i> . New York: Routledge.					
Ellis, R. (1994). <i>The Study of Second Language Acquisition</i> . Oxford: Oxford University Press. (odabrana poglavlja)					
Brown, H. D. i Lee, H. (2025). <i>Principles of Language Learning and Teaching</i> (7th edition). Routledge.					
Odabrani članci iz časopisa <i>Applied Linguistics</i> i <i>Studies in Second Language Acquisition</i> .					
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija					
- studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.					

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Goran Kardum	
Naziv kolegija	PSIHOLOGIJA ODGOJA I OBRAZOVANJA (HZX003)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika (dvopredmetni)</i> ; smjer: <i>nastavnički</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studija	1.	
Semestar	1.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Osposobiti studente kako bi mogli kritički promišljati o kognitivnim procesima, inteligenciji, motivaciji, emocijama, pamćenju i učenju te mogućnostima ili ograničenjima u primjeni u odgojnom i obrazovnom procesu. Osim navedenih tema, studenti će se upoznati i s odrednicama psihologije odstupajućeg doživljavanja i ponašanja te čimbenika obitelji i roditeljskih stilova koji su nezaobilazni u odgojno obrazovnom procesu.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Nakon odslušanog i položenog predmeta, student će moći: 1. Razlučiti znanstveni i neznanstveni pristup i metode u psihologiji odgoja i obrazovanja 2. Razumjeti važnost elemenata razvojne psihologije te razlike u teorijskim pristupima i istraživanjima 3. Objasniti osnovne pojmove i pogled na razvoj iz psihodinamske perspektive 4. Operacionalizirati i razumjeti pojmove klasičnog i instrumentalnog kondicioniranja u procesima učenja, pamćenja i stjecanja različitih oblika ponašanja 5. Analizirati razlike u odnosu na postavke psihodinamskog pristupa i klasičnog biheviorizma iz pozicije socijalnih i kognitivnih pristupa o učenju, razvoju i poučavanju 6. Razumjeti i analizirati samokontrolu, motivaciju, inicijativu i samopoimanje u djetinjstvu i adolescenciji 7. Analizirati čimbenike roditeljskog i obiteljskog utjecaja u kontekstu odgoja i obrazovanja s naglaskom na roditeljske stilove, motive za brak i roditeljstvo, razvoj roditeljstva i kompetencija 8. Razlikovati i opisati osnove najučestalijih internaliziranih i eksternaliziranih poremećaja u djetinjstvu i adolescenciji		
Sadržaj kolegija		
Teme predavanja, seminara i vježbi prema tjednima nastave; 1. Psihologija kao znanost i struka, predmet psihologije i povijest razvoja 2. Znanstvene metode i istraživanja u području odgoja i obrazovanja 3. Psihoanaliza, psihoseksualni razvoj 4. Biheviorizam, klasično i instrumentalno kondicioniranje 5. Socijalno kognitivne teorije, teorije uma i kognitivna psihologija 6. Psihologija i neuroznanost stanja učenja i pamćenja, stanja svijesti, uloga neurotransmitera 7. Inteligencija, donošenje odluka 8. Emocije, razvoj emocija, uloga u odgoju i obrazovanju 9. Doživljaj kontrole, samokontrola, atribucijske teorije, motivacija		

10. Temperament, oblikovanje i očitovanje ponašanja: odnos genetike i okoline, bihevioralna genetika i epigenetika 11. Samopoznavanje, teorije osobnosti 12. Stilovi roditeljstva i obitelj; motivi i čimbenici obiteljske dinamike 13. Psihologija odstupajućeg doživljavanja i ponašanja u dječjoj i adolescentnoj dobi							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____	
Obveze studenata							
Pohađanje nastave, aktivno sudjelovanje u nastavnim zadacima, uspješnost u rješavanju samostalnih i grupnih zadataka, izrađen i prezentiran seminarski rad, uspješno položena dva kolokvija (pozitivna ocjena iz obaju kolokvija ekvivalentna je pisanom ispitu).							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja	x	Referat		Praktični rad	
Portfolio		Kolokvij	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Završna ocjena na predmetu rezultat je sustavnog praćenja aktivnosti i rada na nastavi (40%), seminarskog rada (20%) te kolokvija (40%). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju kolegija.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Odabrani radovi iz recentnih on-line baza podataka				0		48	
Bilješke s nastave – skriptirana predavanja				0		48	
Dopunska literatura							
Berk, L. (2006). <i>Psihologija cjeloživotnog razvoja</i> . Jastrebarsko: Naklada Slap. Milas, G. (2005. ili novije). <i>Istraživačke metode u psihologiji i drugim društvenim znanostima</i> . Jastrebarsko: Naklada Slap. Petz, B. (2003). <i>Uvod u psihologiju</i> . Jastrebarsko: Naklada Slap. Slavin, R. E. (2011). <i>Educational Psychology: Theory and Practice (10th Edition)</i> . Boston: Pearson. Vasta, R., Haith, M.M. i Miller, S.A. (1998). <i>Dječja psihologija: Moderna znanost</i> . Jastrebarsko: Naklada Slap. Vidović Vizek, V., Rijavec, M., Vlahović Štetić, V., Miljković, D. (2003). <i>Psihologija obrazovanja</i> . Zagreb: IEP-VERN. Woolfolk, A. (2007). <i>Educational psychology</i> . New York: Allyn and Bacon.							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
Pohađanje nastave, aktivnost na nastavi, uspješnost u obavljanju zadataka; studentska anketa o kvaliteti nastave i nastavnika na sveučilišnoj razini; položen ispit i ostvarene druge silabusom propisane obveze; individualne konzultacije; samoprocjena studenata postignutih ishoda učenja; suradnička procjena provedbe i kvalitete nastavnog procesa.							

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Toni Popović	
Naziv kolegija	SOCIOLOGIJA ODGOJA I OBRAZOVANJA (HZX004)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika (dvopredmetni)</i> ; smjer: <i>nastavnički</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studij	1.	
Semestar	1.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	2,5 (5)
	Broj sati (P+V+S)	30+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je osposobiti studente za stjecanje kompetencija o osnovnim pojmovima sociologije obrazovanja, te posebno o odnosu između odgojno-obrazovnog podsustava i globalnog društvenog sustava. Nadalje, u okviru kolegija studenti će se upoznati s glavnim sociološkim teorijama o odgoju i obrazovanju, suvremenim perspektivama u sociologiji odgoja i obrazovanja, spoznajama o socijalnom temelju nastavničke profesije i procesima djelovanja institucija obrazovanja u suvremenom društvu.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema ih		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Studenti će moći: 1. Opisati i definirati osnovne pojmove sociologije odgoja i obrazovanja 2. Objasniti društveni kontekst odgoja i obrazovanja 3. Prepoznati sociološke teorijske perspektive odgoja i obrazovanja 4. Identificirati utjecaj društvenih i tehnoloških promjena na razvoj odgoja i obrazovanja 5. Povezati sustav odgojno-obrazovnih institucija i društvenu važnost uloge nastavnika (karakteristike profesija)		
Sadržaj kolegija		
1. Uvod u kolegij (vodič kroz predmet: teme, način rada, literatura, metode, rokovi, ispiti); pojašnjenje osnovnih pojmova 2. Nastanak i razvoj sociologije odgoja i obrazovanja; predmet i metode sociologije obrazovanja; odnos prema drugim disciplinama 3. Sociologijski pristup i relevantne teorijske koncepcije odgoja i obrazovanja I.dio 4. Sociologijski pristup i relevantne teorijske koncepcije odgoja i obrazovanja II.dio 5. Društveni karakter obrazovanja: nejednakosti u obrazovanju; nejednakosti obrazovnih šansi 6. Sociologija školskog odgoja i obrazovanja 7. Kolokvij – 1.; Društveno korisno učenje 8. Srednjoeuropska i skandinavska struktura obrazovanja (PISA projekt) / Bolonjski proces u visokom obrazovanju 9. Tranzicijski problemi obrazovanja; obrazovanje i globalizacija 10. Obrazovanje i europske integracije 11. Suvremene perspektive u sociologiji odgoja i obrazovanja – odgoj i obrazovanje za demokraciju i ljudska prava, odgoj i obrazovanje za okoliš, interkulturalni odgoj i obrazovanje 12. Odgoj i obrazovanje za poduzetništvo 13. Sociologija kurikuluma		

14. Sociologija profesije; položaj, uloga i ugled nastavnika							
15. Kolokvij – 2. ; Evaluacija nastave							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)		☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava			☐ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☒ ostalo e-učenje 20%		
Obveze studenata							
Studenti su obvezni sudjelovati na predavanjima (80%) i seminarima (80%), aktivno sudjelovati u svim načinima izvođenja nastave, izraditi i prezentirati seminarski rad prema unaprijed utvrđenim kriterijima, položiti 2 kolokvija (ekvivalent pisani ispit) te se ponašati u skladu s etičkim i znanstvenim načelima u visokoškolskoj nastavi.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi		Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Kolokvij	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Ukupna ocjena formirat će se s obzirom na ostvarenost sljedećih elemenata: prezentiranje seminarskog rada (30%) te polaganje 2 kolokvija (70%). Način polaganja ispita za studente koji ne pristupe kolokvijima je pisani ispit. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju kolegija.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov			Broj primjeraka		Broj studenata		
1. Haralambos, M., Holborn, M. (2002). <i>Sociologija: Teme i perspektive</i> . Zagreb: Golden marketing. (str. 773-882)			10		48		
2. Pilić, Š. (ur.) (2008). <i>Obrazovanje u kontekstu tranzicije</i> . Split: HPKZ. (str. 45-57; 59-66; 129-145; 149-162; 165-174; 239-244)			10		48		
3. Duffour, B., Curtis, W. (2012). <i>Studij odgojno-obrazovnih znanosti</i> . Zagreb: Educa. (str. 41-70; 123-152)			2		48		
4. Gevirc, Š, Krib, A. (2012). <i>Razumevanje obrazovanja: sociološka perspektiva</i> . Beograd: Edicija Reč.			-		48		
5. Baranović, B. (ur.) (2015). <i>Školski kurikulum: teorijski i praktični aspekti</i> . Zagreb: Institut za društvena istraživanja u Zagrebu. (str. 15-62)			-		48		
6. Ledić, J., Miočić, I., Turk, M. (2016). <i>Europska dimenzija u obrazovanju: Pristupi i izazovi</i> . Rijeka: Filozofski fakultet. (str. 10-49)			1		48		
7. Mehta, J. Davies, S. (ur.) (2018). <i>Education in a new society: renewing the sociology of education</i> . Chicago, London: The University of Chicago Press.			1		48		
8. Boronski, T., Hassan, N. (2020). <i>Sociology of Education</i> . London, Thousand Oaks, New Delhi, Singapore: SAGE.			-		48		

Dopunska literatura

1. Alfirević, N., Relja, R., Popović, T. (2016). Razvojne perspektive društva i školstvo. U: Krce Miočić, B., Pavičić, J., Alfirević, N., Najev Čačija, Lj. (ur.). *Upravljanje odgojno-obrazovnom ustanovom: menadžment i marketing u školama*. Sveučilište u Zadru. (str. 11-35)
2. Ballantine, J. H. (1993). *The Sociology of Education*. Englewood Cliffs: Prentice Hall.
3. Baranović, B. (ur.) (2006). Nacionalni kurikulum u europskim zemljama i Hrvatskoj: komparativan prikaz. *Sociologija i prostor: časopis za istraživanje prostornog i sociokulturnog razvoja*, 44(2/3): 181-200.
4. Bernstein, B. (1994). *Jezik i društvene klase*. Beograd: BIGZ.
5. Bourdieu, P., Passeron, J. C. (2000). *Reproduction in Education, Society and Culture*. London: Sage Publications.
6. Buzov, I. (2009). Obrazovanje za okoliš: kratak pregled razvoja koncepta, *Godišnjak TITIUS*, 1(1): 303-315.
7. Durkheim, E. (1996). *Obrazovanje i sociologija*. Zagreb: Societas.
8. Farnell, T. (ur.) (2022). *Obrazovne nejednakosti u Hrvatskoj: izazovi i potrebe iz perspektive dionika sustava obrazovanja*. Zagreb: Institut za razvoj obrazovanja.
9. Giddens, A. (2007). *Sociologija*. Zagreb: Nakladni zavod Globus. (16. poglavlje: Obrazovanje, str. 494-536)
10. Georgievski, P. (2009). Društveni kontekst krize škole i oblici školskog nasilja. *Sociologija*, 51(1): 1-22.
11. Hagège, H. (2019). *Education for Responsibility*. London and New York: ISTE Ltd & John Wiley and Sons.
12. Huđek, I., Širec, K. (2019). Razvoj poduzetničkog potencijala kroz obrazovanje za poduzetništvo u EU. *Ekonomska misao i praksa*, 28(1): 53-78.
13. Hussain, B., Zafar Sheikh, A., Fatima, T. (2022). Learning social entrepreneurship: Experiences of sociology students. *Cogent Business & Management*, 9(1): 1-20.
14. Lesourne, J. (1993). *Obrazovanje i društvo: izazovi 2000. godine*. Zagreb: Educa. (str. 79-104)
15. Liessmann, K. P. (2006). *Teorija neobrazovanosti: zablude društva znanja*. Zagreb: Naklada Jesenski i Turk.
16. Markočić Dekanić, A. (ur.) (2023). *PISA 2022: rezultati, odrednice i implikacije. Međunarodno istraživanje znanja i vještina učenika*. Zagreb: Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja. (str. 10-22, 190-202)
17. Meighan, R., Harber, C. (2014). *A Sociology of Educating*. London, Oxford, New York, New Delhi, Sydney: Bloomsbury.
18. Ninčević, M. (2009). Interkulturalizam u odgoju i obrazovanju: Drugi kao polazište. *Nova prisutnost*, 7(1): 59-84.
19. Pastuović, N. (2013). Kvaliteta predtercijarnog obrazovanja u Hrvatskoj s posebnim osvrtom na strukturu obveznog obrazovanja kao čimbenika njegove kvalitete. *Sociologija i prostor: časopis za istraživanje prostornog i sociokulturnog razvoja*, 97(3): 449-470.
20. Pastuović, N. (2012). *Obrazovanje i razvoj*. Zagreb: Institut za društvena istraživanja, Učiteljski fakultet.
21. Pastuović, N. (1999). *Edukologija. Integrativna znanost o sustavu cjeloživotnog obrazovanja i odgoja*. Zagreb: Znamen. (5. poglavlje: Sociologija cjeloživotnog obrazovanja i odgoja, str. 316-371)
22. Pilić, Š. (2008). *Knjiga o nastavnicima*. Split: Filozofski fakultet.
23. Popović, T. (2016). Sociological Contents and Learning Outcomes in Adult Education. U: Koludrović, M., Brčić Kuljiš, M. (ur.). *Contribution to the Development of the Curricula Aimed at Adult Education Professionals*. Zagreb: Croatian Andragogy Society. (str. 321-339)
24. Popović, T., Relja, R., Alfirević, N. (2019). Selection and Education of School Principals: A Comparative Overview of Policies. U: Ingþórsson, A. H., Alfirević, N., Pavičić, J., Vican, D. (ur.). *Educational Leadership in Policy. Challenges and Implementation Within Europe*. Cham: Palgrave Macmillan. (str. 59-78)
25. Popović, T., Relja, R., Gutović, T. (2017). The Role of Non-Formal Qualifications in the Flexibility of Education and Labor Market. U: Radic, Z., Roncevic, A., Yongqiang, L. (ur.). *22nd International Scientific Conference on Economic and Social Development – "The Legal Challenges of Modern World"*. Split: Varazdin Development and Entrepreneurship Agency,

Faculty of Law – University of Split, Faculty of Law – University of Sarajevo, University North, Faculty of Management – University of Warsaw. (str. 677-689)	
26.	Raditya-Ležaić, A., Boromisa, A., Tišma, S. (2018). Komparativni pregled obrazovanja za održivi razvoj i istraživanje potreba za stručnjacima u Hrvatskoj. <i>Socijalna ekologija: časopis za ekološku misao i sociologijska istraživanja okoline</i> , 27(2): 165-180.
27.	Relja, R., Popović, T., Gutović, T. (2019). Analysis of elements and process of school principals' professionalization in Croatia. <i>Management: Journal of Contemporary Management Issues</i> , 24 (sp.iss.): 55-71.
28.	Rogošić, S., Baranović, B., Šabić, J. (2021). Primjena IKT-a u procesu učenja, poučavanja i vrednovanja u srednjim strukovnim školama: Kvalitativna analiza. <i>Metodički ogledi</i> , 28(1): 63-88.
29.	Selwyn, N., Facer, K. (2014). The sociology of education and digital technology: past, present and future. <i>Oxford Review of Education</i> , 40(4): 482-496.
30.	Sjøberg, S., Jenkins, E. (2020). PISA: a political project and a research agenda. <i>Studies in Science Education</i> , 58(1): 1–14.
31.	Stanić S., Hren D., Buzov, I. (2016). Schools, Local Communities and Communication: Above and Beyond the Stakeholders. U: Alfrević N., Burušić J., Pavičić J., Relja R. (ur.) <i>School Effectiveness and Educational Management</i> . Palgrave Macmillan.
32.	Štulhofer, A. (1992). Mitologija obrazovnih šansi. <i>Theleme</i> , 38(2): 61-72.
33.	Tomlinson, S. (2017). <i>A Sociology of Special and Inclusive Education: Exploring the Manufacture of Disability</i> . London, New York: Routledge.
34.	Vujčić, V. (1990). Obrazovne šanse. Zagreb: Školske novine.
35.	Vujčić, V. (1989). Obrazovanje i društvo. Zagreb: CDD.
NAPOMENA: Dopunska literatura ujedno služi kao osnova za seminarsku literaturu, koja se dopunjava novijim bibliografskim jedinicama iz sociologije odgoja i obrazovanja.	
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija	
- pohađanje nastave, aktivnost na nastavi, uspješnost u obavljanju zadataka - studentska anketa o kvaliteti nastave i nastavnika na sveučilišnoj razini - položen ispit i ostvarene druge silabusom propisane obveze - individualne konzultacije - samoprocjena studenata postignutih ishoda učenja - suradnička procjena provedbe i kvalitete nastavnog procesa	

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	
Naziv kolegija	GLOTODIDAKTIKA (HZE710)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>nastavnički (dvopredmetni)</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studija	1.	
Semestar	2.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj je kolegija upoznati studente s osnovnim pojmovima i spoznajama teorije nastave stranog jezika. Studenti će steći uvid u povijesni pregled pristupa i metoda u nastavi stranog jezika te se upoznati sa suvremenim principima nastave stranog jezika, s naglaskom na komunikacijski pristup. Kroz analizu		

primjera iz prakse, studenti će usvojiti osnovna znanja o poučavanju jezičnih vještina, vokabulara i gramatike, vrednovanju znanja i ulozi digitalne kompetencije u nastavi stranog jezika.							
Uvjeti za upis kolegija							
Nema uvjeta.							
Očekivani ishodi učenja za kolegij							
Po završetku kolegija, studenti će moći: - objasniti položaj glotodidaktike u okviru primijenjene lingvistike; - opisati i usporediti pristupe i metode poučavanja stranog jezika kroz povijest; - objasniti pojam komunikacijske jezične kompetencije kao teorijskog okvira za suvremenu nastavu stranog jezika; - objasniti proces poučavanja receptivnih i produktivnih jezičnih vještina, gramatike i vokabulara te pokazati razumijevanje navedenog procesa kroz diskusiju o strategijama poučavanja i aktivnostima u nastavi stranog jezika; - objasniti temeljne principe vrednovanja u nastavi stranog jezika; - objasniti ulogu i kriterije odabira nastavnih materijala i tehnologija u nastavi stranog jezika.							
Sadržaj kolegija							
1. Uvod; osnovni koncepti i terminologija; glotodidaktika i primijenjena lingvistika 2. Razvoj produktivnih vještina: govorenje 3. Razvoj produktivnih vještina: pisanje 4. Razvoj receptivnih vještina: čitanje 5. Razvoj receptivnih vještina: slušanje 6. Gramatika u nastavi stranog jezika 7. Vokabular u nastavi stranog jezika 8. Povijesni pregled pristupa i metoda u nastavi stranog jezika: gramatičko-prijevodna metoda, direktna metoda, audio-lingvalna metoda 9. Povijesni pregled pristupa i metoda u nastavi stranog jezika: sugestopedija, učenje u zajedništvu 10. Povijesni pregled pristupa i metoda u nastavi stranog jezika: TPR, "tihi" način 11. Komunikacijski pristup u nastavi stranog jezika: uvod 12. Komunikacijski pristup u nastavi stranog jezika: analiza primjera 13. Razdoblje „nakon metoda” u poučavanju stranog jezika 14. Vrednovanje u nastavi stranog jezika; uloga nastavnih materijala 15. Digitalna kompetencija u nastavi stranog jezika							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad		
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje završnog ispita (ili dva kolokvija); poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Kolokvij	x				

Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu		
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju završnog pisanog ispita (ili 2 kolokvija). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.		
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju		
Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
Richards, J.C. i Rogers, T.S. (2014). <i>Approaches and Methods in Language Teaching</i> (3rd edition). Cambridge: Cambridge University Press.	1	48
Hedge, T. (2000). <i>Teaching and Learning in the Language Classroom</i> . Oxford: Oxford University Press.	1	48
Larsen-Freeman, D. i Anderson, M. (2011). <i>Techniques and Principles in Language Teaching</i> (3rd edition). Oxford: Oxford University Press.	1	48
Richards, J. (2015). <i>Key Issues in Language Teaching</i> . Cambridge: Cambridge University Press.	1	48
Dopunska literatura		
Brown, H.D. i Lee, H. (2015). <i>Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy</i> (4th edition). New York: Pearson ESL. Celce-Murcia, H. (ur.) (2016). <i>Teaching English as a Second or Foreign Language</i> (4th edition). Heinle & Heinle Publishers. Harmer, J. (2012). <i>Essential Teacher Knowledge</i> . Pearson Education Limited. (odabrana poglavlja) Nunan, D. (1998). <i>Language Teaching Methodology</i> . London: Prentice Hall. Bagarić Medve, V. i Pavičić Takač V. (2023). <i>Učenje i poučavanje stranih jezika</i> . Osijek: Filozofski fakultet. Prebeg-Vilke, M. (1977). <i>Uvod u glotodidaktiku</i> . Zagreb: Školska knjiga.		
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija		
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.		

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Sani Čavar	
Naziv kolegija	OSNOVE PEDAGOGIJE (HZX001)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika (dvopredmetni)</i> ; smjer: <i>nastavnički</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studij	1.	
Semestar	2.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	(2,5) 5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		

Osposobiti studente za kritičko znanstveno izučavanje pedagogije kao teorije i prakse osposobljavanja ljudi za život te za uspješnu organizaciju i zadovoljavajuće stručno i znanstveno vođenje pedagoških aktivnosti u procesima obrazovanja, odgoja i izobrazbe.							
Uvjeti za upis kolegija							
Nema ih							
Očekivani ishodi učenja za kolegij							
Studenti će moći: - obrazložiti epistemološke karakteristike pedagogije, - kritički analizirati i usporediti tradicionalno i suvremeno određenje temeljnih pojmova pedagogije i različita shvaćanja pedagogije kao znanosti, - argumentirati temeljne postavke pedagogije kao teorije osposobljavanja, - identificirati prednosti i nedostatke pedagoških teorija razvoja ličnosti, - razlikovati kvalitativne razine razvoja pojedinca i zadatke učitelja u njihovom ostvarivanju, - objasniti aspekte i metode pedagoškog djelovanja u procesu osposobljavanja, - postaviti u odnos pedagogiju i andragogiju, - obrazložiti potrebu teorijskog i praktičnog osposobljavanja za interkulturalne odnose, - obrazložiti zašto je izrada kurikula pedagoški problem, - kritički promišljati i raspravljati o osnovnim pedagojskim koncepcijama i reformnim pedagoškim teorijama te identificirati njihove prednosti i nedostatke, - zauzeti stav o potrebi uvažavanja prava, potreba i interesa svakog pojedinca i njegove jedinstvenosti.							
Sadržaj kolegija							
1. Uvod u kolegij 2. Znanstveno određenje - epistemološke karakteristike pedagogije. Pedagogija u sustavu znanosti i znanstveni sustav pedagogije 3. Društveno-povijesna dimenzija i razvoj pedagogije. Temeljne postavke pedagogije kao teorije osposobljavanja 4. Različite pedagojske paradigme 5. Reformne pedagogije 6. Osnovne karakteristike školskog sustava 7. Izrada kurikula kao pedagoški problem 8. Pedagoške teorije razvoja ličnosti 9. Kompetencijski pristup u pedagogiji 10. Kvalitativne razine razvoja 12. Aspekti i metode pedagoškog djelovanja u procesu osposobljavanja 13. Odnos pedagogija - andragogija u sustavu cjeloživotnog učenja 14. Osposobljavanje za održivi razvoj i život u pluralnom društvu 15. Zaključci kolegija							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☐ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☒ ostalo e-učenje 20%	
Obveze studenata							
Studenti su obvezni aktivno sudjelovati na predavanjima (80%) i seminarima (80%), prezentirati seminarski rad te položiti 2 kolokvija.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Pohađanje nastave, aktivnost na nastavi, uspješnost u obavljanju zadataka, studentska anketa o kvaliteti nastave i nastavnika na sveučilišnoj razini, položen ispit i ostvarene druge silabom propisane obveze, individualne konzultacije, samoprocjena studenata postignutih ishoda učenja, suradnička procjena provedbe i kvalitete nastavnog procesa.

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Morana Koludrović	
Naziv kolegija	DIDAKTIKA (HZX002)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika (dvopredmetni)</i> ; smjer: <i>nastavnički</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studija	1.	
Semestar	2.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	(2,5) 5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je osposobiti studente u području suvremene didaktike na način da stečene kompetencije mogu primijeniti u vlastitom nastavnom radu s posebnim naglaskom na kompetencijski i konstruktivistički pristup planiranja, organiziranja, realiziranja i vrednovanja procesa učenja i poučavanja.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku ovog kolegija studenti će moći:		
1. Analizirati različite didaktičke teorije i pristupe s obzirom na organizaciju nastavnog procesa, uloge sudionika nastavnog procesa, društvene i gospodarske čimbenike 2. Primijeniti načela kompetencijskog i konstruktivističkog pristupa u odgojno-obrazovnom radu 3. Analizirati kurikule s obzirom na njihovu svrhu i namjenu 4. Odabirati nastavne strategije, metode, medije i socijalne oblike rada sukladno ishodima učenja te uvažavajući individualne značajke učenika 5. Osmisliti nastavni proces utemeljen na konstruktivnom poravnanju 6. Odabrati prikladne pristupe, metode i tehnike vrednovanja postignuća učenika i samovrednovanja 7. Definirati oblike i vrednovati učinkovite načine suradnje s roditeljima, učenicima, djelatnicima odgojno-obrazovne ustanove i lokalne zajednice		
Sadržaj kolegija		
1. Odrednice suvremene didaktike utemeljene na kompetencijskom i kurikulskom pristupu odgoju i obrazovanju: odgojno – obrazovni, društveni i gospodarski kontekst 2. Uloga nastavnika u suvremenoj nastavi 3. Nastavno ozračje i okruženje. Vođenje u odgojno-obrazovnom procesu. 4. Značajke učenika i individualizacija u suvremenoj nastavi i didaktici 5. Nacionalni, predmetni i školski kurikulum 6. Teorija konstruktivnog poravnanja 7. Planiranje i organiziranje nastavnog procesa 8. Nastavne strategije, metode i socijalni oblici rada		

9. Nastavni mediji 10. Realizacija nastavnog procesa 11. (Samo)vrednovanje kvalitete nastavnog procesa 12. Vrednovanje učeničkih postignuća: vrste, načini, pristupi 13. Tehnike i metode (samo)vrednovanja 14. Roditeljski sastanci i individualna primanja roditelja 15. Odgojna uloga nastave i nastavnika (razredništvo; suradnja s lokalnom zajednicom) 16. Reformske pedagogije i pedagoški pluralizam Seminari se organiziraju kao tematske radionice u kojima studenti refleksivno-kritički razmatraju, opisuju, interpretiraju i vrednuju relevantne i na ishodima učenja utemeljene teme iz područja didaktike. Pri provedbi seminara od studenata se očekuje aktivno sudjelovanje te grupni rad.							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo	
Obveze studenata							
- Sudjelovati u nastavnom procesu: predavanja 80 % i seminari 80 %. - Ponašati se u skladu s etičkim i znanstvenim načelima u visokoškolskoj nastavi. - Isplanirati, organizirati i prezentirati plan izvedbe nastavne jedinice. - Aktivno i konstruktivno sudjelovati u nastavnom procesu. - Pravovremeno izvršavati nastavne i izvannastavne (individualne i grupne) aktivnosti i istraživačke zadatke koji omogućavaju stjecanje ishoda učenja predviđenih kolegijem. - Izraditi i prezentirati seminarski rad prema utvrđenim kriterijima. - Položiti pisani ispit (ekvivalent pisanom ispitu su položena dva kolokvija).							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	x
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na kolegiju te obvezama studenta, zaključna se ocjena na kolegiju formira s obzirom na ostvarenost sljedećih elemenata: 1. pisani ispit, odnosno uspješno položena dva kolokvija (pozitivna ocjena iz obaju kolokvija ekvivalentna je pisanom ispitu) – 70 % 2. izrađen i prezentiran seminarski rad sukladno uputama nastavnika – 20 % 3. aktivnost na nastavi, sudjelovanje u raspravama tijekom nastave i seminara te uspješnost u rješavanju samostalnih i grupnih zadataka – 10 %. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju kolegija.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Miljković, D.; Strugar, V.; Cindrić, M. (2016). Didaktika i/ili kurikulum. Zagreb: Učiteljski fakultet.				10		48	
Ljubetić, M.; Koludrović, M. (2023). Partnerstvo obitelji i škole – važno društveno pitanje U: J. Zloković (ur.), Osnajivanje obitelji – izazovi i perspektive. Rijeka: Filozofski fakultet, 174-184.				2		48	

Koludrović, M.; Rajić, V. (2021). Razvoj i uloga školskog kurikulum: Povijesno-komparativna analiza. Metodčki ogledi, 28 (2), 11-36.	online	48
Vizek Vidović, V. i sur. (2014), Psihologija odgoja i obrazovanja. Zagreb: IEP-VERN. (odabrana poglavlja iz područja školske dokimologije)	5	48
Koludrović, M., Vučić, M. (2018). Učimo cjeloživotno učiti i poučavati. Priručnik za nastavnike u obrazovanju odraslih. Zagreb: ASOO.	online	48
Dopunska literatura		
1. Koludrović, M., Rajić, V. (2019). Što je (ne)suvremeno u suvremenom školstvu? Suvremene teme u odgoju i obrazovanju - STOO Pedagogija i psihologija: od ispravljanja nedostataka do poticanja osobnih snaga i vrlina. Zagreb: Sveučilište u Zagrebu, Učiteljski fakultet, 139-152. 2. Koludrović, M. (2021). Uloga, važnost i mogućnosti školske knjižnice u kontekstu razvoja kurikulumskog pristupa. 33. Proljetna škola školskih knjižničara RH: Kurikulusko planiranje - provedba nepostojećeg kurikula nastavnog područja Školsko knjižničarstvo. Zagreb: Agencija za odgoj i obrazovanje, 22-33. 3. Rijavec, M., Miljković, D. (2015). Pozitivna disciplina u razredu. Zagreb: IEP. 4. Studenti prema preporuci nastavnika, a sukladno odabiru seminarske teme odabiru i drugu znanstvenu i stručnu te online i tiskanu literaturu. 5. Relevantni i aktualni zakonski i podzakonski akti iz područja odgoja i obrazovanja		
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija		
- pohađanje nastave, aktivnost na nastavi, uspješnost u obavljanju zadataka - studentska anketa o kvaliteti nastave i nastavnika na sveučilišnoj razini - položen ispit i ostvarene druge silabusom propisane obveze - individualne konzultacije - samoprocjena studenata postignutih ishoda učenja - suradnička procjena provedbe i kvalitete nastavnog procesa		

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Mirjana Semren	
Naziv kolegija	METODIKA NASTAVE ENGLESKOG JEZIKA (HZE811)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>nastavnički (dvopredmetni)</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studija	2.	
Semestar	3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je upoznati studente s prirodom procesa nastave stranog jezika te ih osposobiti za primjenu suvremenih metoda i strategija poučavanja u svrhu pripremanja za izvođenje nastave engleskoga jezika na različitim razinama jezičnog znanja i s učenicima različite dobi. Kolegij također osposobljava studente za primjenu teorijskih znanja o procesima učenja i poučavanja, stečenih u kolegijima iz područja odgoja i obrazovanja, te ključnih pojmova iz usvajanja drugog jezika i glotodidaktike u planiranju, organizaciji i realizaciji nastave engleskoga jezika.		

Uvjeti za upis kolegija							
Nema uvjeta.							
Očekivani ishodi učenja za kolegij							
Po završetku kolegija, studenti će moći: - razumjeti i analizirati glavne aspekte suvremenog pristupa nastavi stranoga jezika; - opisati i analizirati različite strategije poučavanja engleskoga kao stranoga jezika; - izabrati prikladne strategije poučavanja s obzirom na dob učenika i razinu jezičnog znanja; - definirati ishode nastavnoga sata i ciljeve pojedinačnih aktivnosti; - prepoznati i razlikovati obilježja i funkcije različitih uloga nastavnika te objasniti glavne principe upravljanja razredom; - opća znanja stečena u kolegijima iz matične struke, znanja o procesima učenja i poučavanja stečena u kolegijima iz područja odgoja i obrazovanja, te poznavanje teorijskog okvira usvajanja drugog jezika i glotodidaktike primijeniti na samostalno planiranje, izvođenje i evaluaciju nastavnog sata iz engleskoga jezika na različitim razinama poučavanja.							
Sadržaj kolegija							
1. tjedan: Uvod. Identificiranje kvalitete nastavnika, pojam dobrog nastavnika stranoga jezika 2. i 3. tjedan: Planiranje nastavnog sata stranog jezika 4. tjedan: Početak nastavnog sata: strategije započinjanja nastavnog sata, čimbenici koji utječu na odabir strategija započinjanja sata 5. tjedan: Nastavnikovo davanje uputa, vrste uputa 6. i 7. tjedan: Upravljanje razredom: organiziranje razredne interakcije na satu stranoga jezika, grupiranje učenika, prednosti i nedostaci grupnog rada i rada u paru 8. i 9. tjedan: Identificiranje uloga nastavnika na satu stranog jezika 10. tjedan: Postavljanje pitanja: vrste pitanja, odabir vrsta pitanja, strategije postavljanja pitanja, identificiranje vrsta pitanja u govoru nastavnika 11. tjedan: Davanje povratne obavijesti: vrste povratne obavijesti, tretiranje pogrešaka u govoru učenika 12. i 13. tjedan: Poučavanje jezičnih konstrukcija: strategije poučavanja gramatičkih struktura i čimbenici koji utječu na njihov odabir 14. tjedan: Završetak nastavnog sata: svrhe i strategije završavanja sata, čimbenici koji utječu na odabir strategija, domaća zadaća 15. tjedan: Refleksivna praksa nastavnika stranog jezika.							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo		
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje završnog ispita (ili 2 kolokvija); poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit (ili 2 kolokvija)	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							

Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu		
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenata, zaključna se ocjena formira na temelju završnog ispita (ili 2 kolokvija). Kontinuirano se prati i provjerava znanje studenata tijekom nastave (sudjelovanje u aktivnostima i raspravama na seminaru). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.		
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju		
Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
Harmer, J. (2015). <i>The Practice of English Language Teaching</i> . (5th edition). London: Longman. (odabrana poglavlja)	1	48
Harmer, J. (2012). <i>Essential Teacher Knowledge</i> . Pearson Education Limited. (odabrana poglavlja)	1	48
Ur, P. (2024). <i>A Course in Language Teaching</i> . Theory and Practice. (3rd edition). Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)	2	48
Scrivener, J. (2014). <i>Classroom management Techniques</i> . (4 th printing). Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)	1	48
Dopunska literatura		
Ur, P. i Wright, A. (2022). <i>Five-Minute Activities: A resource book of short activities</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Scrivener, J. (2011). <i>Learning Teaching: A guidebook for English language teachers</i>. (3rd edition). Macmillan. Čurković Kalebić, S. (2008). <i>Teacher Talk in Foreign Language Teaching</i>. Split: Redak. Todd, R.W. (1997). <i>Classroom Teaching Strategies</i>. Hamel Hempstead: Prentice Hall.		
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija		
- studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.		

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Mirjana Semren	
Naziv kolegija	PRAKTIKUM I ŠKOLSKA PRAKSA (HZE904)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>nastavnički (dvopredmetni)</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studija	2.	
Semestar	4.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	0+30+45
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj je kolegija osposobiti studente za sustavno i refleksivno promatranje nastavnog procesa te razvijanje svjesnosti o ključnim komponentama nastavničke kompetencije. Kolegij studentima omogućuje samostalno planiranje i izvođenje nastavnog sata, procjenu učinkovitosti različitih		

nastavnih strategija, ovladavanje osnovnim vještinama upravljanja razredom te povezivanje teorijskih spoznaja iz relevantnih kolegija s primjerima iz stvarne nastavne prakse. Posebna pažnja posvećuje se razvoju sposobnosti kritičkog promišljanja i analize vlastitih i tuđih nastavnih aktivnosti, čime studenti stječu temelje profesionalne refleksije i pripremaju se za daljnji razvoj nastavničkih kompetencija.

Uvjeti za upis kolegija

Nema uvjeta.

Očekivani ishodi učenja za kolegij

Po završetku kolegija, studenti će moći:

- ciljano, objektivno i refleksivno promatrati mentorovu nastavu;
- pojasniti važnost komponenti nastavničke kompetencije i potrebi razvijanja navedene kompetencije;
- analizirati strukturu i dinamiku tijeka nastavnog sata;
- samostalno planirati nastavu i izrađivati dodatne nastavne materijale;
- analizirati vlastitu i tuđu nastavnu pripremu za održavanje nastavnog sata;
- samostalno održati nastavu te dati kritički osvrt na svoju izvedbu i cjelokupni tijek nastavnog sata;
- analizirati učinkovitost različitih strategija i tehnika poučavanja;
- izvijestiti o tijeku i kvaliteti nastavnih sati drugih studenata;
- primijeniti osnovne vještine upravljanja razredom.

Sadržaj kolegija

1. i 2. tjedan: Mikropoučavanje
 3. i 4. tjedan: Promatranje mentorove nastave (osnovna škola). Analiza promatranih sati
 5. i 6. tjedan: Promatranje mentorove nastave (srednja škola). Analiza promatranih sati
 7., 8. i 9. tjedan: Priprema, održavanje i analiza nastavnih sati (osnovna škola)
 10., 11. i 12. tjedan: Priprema, održavanje i analiza nastavnih sati (srednja škola)
 13., 14. i 15. tjedan: Priprema i izlaganje seminarskih radova temeljenih na promatranju mentorove nastave, s naglaskom na analizu Kurikuluma nastavnog predmeta *Engleski jezik*, vrednovanje i učenike s posebnim obrazovnim potrebama

Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☐ predavanja	☒ samostalni zadaci
	☒ seminari i radionice	☐ multimedija i mreža
	☒ vježbe	☐ laboratorij
	☐ obrazovanje na daljinu	☐ mentorski rad
	☐ terenska nastava	☐ ostalo

Obveze studenata

Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; odlasci na školsku praksu u osnovne/srednje škole; izrada portfolija; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.

Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)

Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi		Seminarski rad		Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit (ili 2 kolokvija)		Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio	x	Školska praksa	x				

Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu

Sukladno ishodima učenja na predmetu te obavezama studenata, zaključna se ocjena formira na temelju izvršene školske prakse i izrađenog portfolija.

Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.

Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju		
Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
O'Leary, M. (2020). <i>Classroom Observation: A Guide to Effective Observation of Teaching and Learning</i> . (2nd edition). London and New York: Routledge.	1	48
Randall, M. and Thornton, B. (2005). <i>Advising and Supporting Teachers</i> . (3rd printing). Cambridge: Cambridge University Press.	1	48
Waynryb, R. (1993). <i>Classroom observation tasks</i> . Cambridge: Cambridge University Press.	1	48
Dopunska literatura		
Bailey, K., Curtis, A. and Nunan, D. (2001). <i>Pursuing Professional Development: The Self as Source</i> . Heinle and Heinle.		
Ministarstvo znanosti i obrazovanja (2019). <i>Kurikulum nastavnog predmeta Engleski jezik za osnovne škole i gimnazije</i> . MZO.		
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija		
- studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.		

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	
Naziv kolegija	AFROAMERIČKI ROMAN (HZE711)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je upoznati studente s razvojem afroameričkog romana od njegovih početaka do danas. Istovremeno se studenti upoznaju s periodizacijom afroameričke književnosti, kao i s razvojem afroameričkog pisma od tzv. "slave narratives" pa sve do protestnog romana, modernizma i postmodernizma, kao i nastanka i razvoja ženskog pisma i kulturalnih studija. Time se pokazuje preokret u afroameričkoj književnosti od rubne i marginalizirane do općeprihvaćene i teoretizirane. Osam romana koji se obrađuju u okviru kolegija imaju za zadatak pokazati specifične promjene i raznovrsne aspekte afroameričkog pisma, kao i različite percepcije afroameričke književnosti tijekom nekoliko stoljeća.		
Uvjeti za upis kolegija		

Nema uvjeta.								
Očekivani ishodi učenja za kolegij								
Po uspješnom završetku kolegija, studenti će moći: - analizirati i usporediti temeljne romane odabranih afroameričkih autora, - interpretirati, argumentirati i kritički prosuđivati obrađene afroameričke književne tekstove, - kritički analizirati afroameričke romane, posebice s obzirom na razne povijesne i političke okolnosti.								
Sadržaj kolegija								
1. tjedan: Afroamerički roman i povijest (predavanja) Afroamerički roman i povijest (seminar) 2. tjedan: Afroamerički roman i povijest (predavanja) Afroamerički roman i povijest (seminar) 3. tjedan: Roman i ropstvo (predavanja) Frederick Douglass i Harriet Beecher Stowe (seminar) 4. tjedan: Roman i ropstvo (predavanja) Frederick Douglass i Harriet Beecher Stowe (seminar) 5. tjedan: Rekonstrukcija rase: roman nakon ropstva (predavanja) Zora Neale Hurston (seminar) 6. tjedan: Rekonstrukcija rase: roman nakon ropstva (predavanja) Zora Neale Hurston (seminar) 7. tjedan: Afirmacija crnačke estetike (predavanja) James Baldwin (seminar) 8. tjedan: Afirmacija crnačke estetike (predavanja) James Baldwin (seminar) 9. tjedan: Od margine do centra (predavanja) Toni Morrison (seminar) 10. tjedan: Od margine do centra (predavanja) Toni Morrison (seminar) 11. tjedan: Afirmacija afroameričke književne teorije (predavanja) Toni Morrison (seminar) 12. tjedan: Afirmacija afroameričke književne teorije (predavanja) Toni Morrison (seminar) 13. tjedan: Spisateljstvo afroameričkih feministica (predavanja) Alice Walker (seminar) 14. tjedan: Spisateljstvo afroameričkih feministica (predavanja) Alice Walker (seminar) 15. tjedan: Kulturološki studiji i afroamerički roman (predavanja) Terry McMillan (seminar)								
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo			
Obveze studenata								
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; seminarski rad; polaganje završnog pismenog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.								
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)								
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad		

Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju seminarskog rada (30%) te završnog ispita (70%).							
Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Matas, Gordan. (2021). <i>Toni Morrison: Književnost na razmeđu američke politike i povijesti</i> . Split: Sveučilište u Splitu Filozofski fakultet.				2		15	
Matas, Gordan. (2022). <i>Amy Tan: Romani, etnicitet i identitet</i> . Split: Sveučilište u Splitu Filozofski fakultet.				2		15	
Graham, Maryemma,(ed.). <i>The Cambridge Companion to the African American Novel</i> . (Cambridge: UP, 2004).				2		15	
Napier, Winston, (ed.). <i>African American Literary Theory</i> . (New York and London, UP, 2000.				2		15	
Dopunska literatura							
Douglass, Frederick. <i>Narrative of the Life of Frederick Douglass: An American Slave, Written by Himself</i>							
Beecher Stowe, Harriet. <i>Uncle Tom's Cabin</i>							
Neale Hurston, Zora. <i>Their Eyes Were Watching God</i>							
Morrison, Toni. <i>Sula</i>							
Morrison, Toni. <i>The Bluest Eye</i> .							
Morrison, Toni, <i>God Help the Child</i> .							
Walker, Alice. <i>The Color Purple</i>							
McMillan, Terry. <i>Waiting to Exhale</i>							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE	
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Simon Ryle
Naziv kolegija	EKOKRITIKA I KNJIŽEVNOST (HZE612)
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>
Status kolegija	izborni
Godina studija	1.-2.
Semestar	1.-3.
	ECTS koeficijent opterećenja studenata 5

<i>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</i>	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
<i>Ciljevi kolegija</i>		
Cilj kolegija je upoznati studente s ključnim konceptima i metodološkim postupcima jednog od najznačajnijih suvremenih trendova u književnoj kritici. Kolegij uključuje paralelno čitanje ekoloških i književnih tekstova. Ovaj interdisciplinarni pristup ima za cilj omogućiti studentima da nauče iščitavati ekološke spoznaje u književnim tekstovima iz različitih povijesnih i kulturnih razdoblja te naučiti kako stvoriti novu vrstu kritičkog uvida u književnost s obzirom na ključnu ulogu književnosti u suvremenim ekološkim raspravama.		
<i>Uvjeti za upis kolegija</i>		
Nema uvjeta.		
<i>Očekivani ishodi učenja za kolegij</i>		
Po završetku kolegija, studenti će moći: - razumjeti ključna suvremena ekološka pitanja; - razviti konceptualni i metodološki sustav koji će omogućiti ekološko čitanje književnih tekstova; - razviti vještine usmene i pisane analize, kao i samoupravljanje ishodima učenja te razviti sposobnost predstavljanja složenih ideja u usmenim prezentacijama i pisanim zadacima vezanim za ekopoetiku; - razviti vještine <i>online</i> istraživanja i pisanja putem interneta, a ishod ovog istraživanja bit će i najmanje jedan "blog post" na blogu koji će zajednički napisati studenti koji pohađaju kolegij.		
<i>Sadržaj kolegija</i>		
Odjeljak A: Pisanje prirode i psihogeografija i. Priroda u teoriji <u>1. Pisanje i svijet</u> Ralph Waldo Emerson, "Nature," <i>The Norton Anthology of American Literature</i>. 5th ed. Nina Baym, ed. 1998. Elizabeth Kolbert, "Chap. One: The Sixth Extinction," <i>The Sixth Extinction: An Unnatural History</i>. New York: Henry Holt: 2014. <u>2. Politika i priroda</u> Timothy Morton, "Chap. Two: Dark Thoughts," <i>The Ecological Thought</i>, Harvard UP, 2010. pp. 59-97. Giacomo D'Alisa, Federico Demaria, Giorgos Kallis, "Introduction: Degrowth," <i>Degrowth: A Vocabulary for a New Era</i>. London and New York: Routledge, 2015. <u>3. Priroda i estetika</u> Theodor Adorno, "Natural Beauty," <i>Aesthetic Theory</i>. London: Continuum, 2001. W. G. Sebald, "In Hospital," <i>Rings of Saturn</i>, trans. Michael Hulse. London: Harvill Press, 1998. pp. 1-26. ii. Književnost divljine <u>4. Odlazak iz grada</u> Henry David Thoreau, "Chap. One: Economy," <i>Walden, or: Life in the Woods</i>. <i>The Norton Anthology of American Literature</i>. 5th ed. Nina Baym, ed. 1998. Rebecca Solnit, "Tracing a Headland," <i>Wanderlust: A History of Walking</i>. London: Penguin, 2000. <u>5. Kontrakultura divljine</u> Edward Abbey, "Polemic: Industrial Tourism and the National Parks," <i>Desert Solitaire</i>. New York: McGraw-Hill, 1968. pp. 45-67. Rockwell Kent, "Arrival," <i>Wilderness: A Journal of Quiet Adventure in Alaska</i>. Hanover: University Press of New England, 1998. pp. 9-30. iii. Psihogeografije i putopisi		

6. Šetanje i pisanje

Patrick Leigh Fermor, "Introductory Letter to Xan Feilding," *A Time of Gifts*. London: John Murray, 2004.

Reza Shehadeh, "Walk One: The Pale God of the Hills," *Palestinian Walks: Forays into a Vanishing Landscape*. New York: Scribner, 2008.

7. Pisanje tijelâ/ pisanje prostora

Charles Sprawson, "Introduction," *The Haunts of the Black Masseur: The Swimmer as Hero*. London: Vintage: 1993.

Robert Byron, "Part Two: Persia," *The Road to Oxiana*. London: Penguin Classics, 2007. pp. 49-68.

Sekcija B: Jezive životinje

i. Postajati životinja

8. Filozofija i "životinja"

Jacques Derrida, "The Animal That I Therefore Am," *The Animal That I Therefore AM (Perspectives in Continental Philosophy)*. Trans. David Wills. New York: Fordham UP, 2008.

Grizzly Man, dir. Werner Herzog. 2006.

9. Transformacije čovjek-životinja

Franz Kafka, "A Report to the Academy." *Metamorphosis and Other Stories*. Trans. Michael Hofman. London: Penguin, 2015.

Donna Haraway, Simians, "A Cyborg Manifesto: Science, Technology and Socialist-Feminism in the Late Twentieth Century," *Cyborgs and Women: The Reinvention of Nature*. Free Association Books, 1991. pp. 149-182.

ii. Mnoštva, rojevi, multipliciteti

10. Rojenje

Deleuze and Guattari, "1914: One or Several Wolves," *A Thousand Plateaus*. London: Bloomsbury, 1987.

Jonathan Swift, *Gulliver's Travels*, Book 4. London: Penguin Classics, 1985.

Sekcija C: Xenoflesh

i. Stvornost i drukčijost

11. Životinjska drugotnost

Mckensie Wark, "Xenocommunication," *Excommunications: Three Inquiries in Media*. Chicago: U of Chicago P, 2013.

Giorgio Agamben, "Outside of Being" *The Open: Man and Animal (Merridean Crossing Aesthetics)*. Stanford: Stanford UP, 2003. pp. 89-92.

ii. Politika i poetika mesa

12. Jest i životinje

Han Kang, *The Vegetarian*, section One: "The Vegetarian". London: Portabello, 2015.

J. M. Coetzee, *Elizabeth Costello*, sections 3-4 "The Lives of Animals". London: Vintage, 2004.

Dinesh Joseph Wadiwel, "Introduction," *The War Against Animals*, London: Brill, 2015. pp. 1-62.

Sekcija D: Ugroženi svijet

i. Upravljanje zagađenjem i otpadom

13. Miazma

Sophocles, *Antigone. The Three Theban Plays*. Trans. Bernard Knox. London: Penguin Classics, 1984.

Timothy Morton, "Viscosity" *Hyperobjects (Posthumanities)*. Minneapolis: U of Minnesota P, 2013. pp. 29-36.

14. Studij odbacivanja

Don DeLillo, "Long Tall Sally," *Underworld*. London: Picador, 1999.

E. Brian Thill, "The Beach that Speaks," *Waste*. London: Boomsbury Academic, 2015.

ii. Kataklizma i katastrofa

15. Globalno zagrijavanje i uzajamno osigurano uništenje

Maurice Blanchot, *The Writing of the Disaster*. Trans. Ann Smock. Lincoln and London: U of Nebraska P, 1995. pp. 1-20.

Elaine Scarry, "Introduction: The Floor of the World," *Thermonuclear Monarchy*. London and New York: W. W. Norton, 2014.

Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☒ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☒ e-učenje (do 20%)
-------------------------------------	--	---

Obveze studenata

Sudjelovanje u nastavnom procesu; ponašanje u skladu s etičkim i znanstvenim načelima u visokoškolskoj nastavi; izvršavanje nastavnih i izvannastavnih (individualnih i grupnih) aktivnosti koje omogućavaju stjecanje ishoda učenja predviđenih kolegijem; izrada seminarskog rada prema unaprijed utvrđenim kriterijima; prezentacija seminarskog rada prema unaprijed utvrđenim kriterijima; pisanje eseja prema zadanim kriterijima.

Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)

Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej	x	Istraživanje	x
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Prezentacija seminara	x				

Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu

Sukladno ishodima učenja na kolegiju te obvezama studenta, zaključna se ocjena na kolegiju formira s obzirom na ostvarenost sljedećih elemenata:

- završni esej – 50%,
- izrađen i prezentiran seminarski rad sukladno uputama nastavnika – 30%,
- uspješnost u rješavanju samostalnih i grupnih zadataka – 10%,
- aktivnost na nastavi, sudjelovanje u raspravama tijekom nastave i seminara – 10%.

Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju kolegija.

Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju

Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
Richard Powers, <i>The Overstory</i> , 2018.	online	15
<i>Okja</i> , dir. Bong Joon-ho. Netflix, 2017.	online	15
Roy Scranton, "Introduction: Coming Home," <i>Learning to Die in the Anthropocene</i> , 2013, pp. 13-27.	online	15
Timothy David Wallace-Wells, "Part I: Cascades," <i>The Uninhabitable Earth: Life After Warming</i> , 2019, pp.8-37.	online	15
<i>First Reformed</i> , dir. Paul Schrader, 2017.	online	15
<i>The Gods Must Be Crazy</i> , dir. Jamie Uys, 1980.	online	15
J G Ballard, Chapters 1-3. <i>The Drowned World</i> , 1962, pp. 1-17.	online	15
Anna Tsing, "Contamination as Collaboration," <i>The Mushroom at the End of the World: On the Possibility of Life in Capitalist Ruins</i> , 2015, pp.27-34.	online	15
Donna Haraway, "Anthropocene, Capitalocene, Plantationocene, Chthulucene: Making Kin," <i>E-FLUX</i> , 2015.	online	15
Ursula K. Le Guin, <i>The Word for Forest is World</i> , 1972	online	15

Vandana Shiva, "Monocultures of the Mind," 1993.	online	15
Eduardo Kohn, "Introduction: Runa Puma," <i>How Forests Think: Towards an Anthropology Beyond the Human</i> , 2013, pp. 1-25.	online	15
W. S. Merwin, "The Last One," "The Wave," "The River of Bees," "A Scale in May," "The Mourner," "The Asians Dying," "For a Coming Extinction," <i>The Lice</i> , 1967.	online	15
Ashley Dawson, <i>Extinction: A Radical History</i> , 2016.	online	15
Thom van Dooren, "Spectral Crows in Hawai'i: Conservation and the Work of Inheritance," <i>Extinction Studies: Stories of Time, Death and Generations</i> , 2017, pp. 187-217.	online	15
Thoreau Henry David, "Economy" & "Where I lived and what I lived for," <i>Walden</i> , 1854, pp. 6-82.	online	15
John Zerzan, <i>Against Civilization: Elements of Refusal</i> (sections 1 & 2), 1999, pp. 6-53.	online	15
Edward O. Wilson, "Bernhardsdorp," <i>Biophilia</i> , 1984, pp. 3-23.	online	15
Rockwell Kent, <i>Wilderness: A Quite Journey of Adventure</i> .	online	15
Octavia Butler, "Bloodchild," 1984.	online	15
Lynn Margulis, "Gaia," <i>The Symbiotic Planet: A New Look at Evolution</i> , 1999, pp. 142-161.	online	15
Robin Wall Kimmerer, "Learning the Grammar of Animacy," <i>Braiding Sweetgrass</i> , 2013, pp.48-59; "In the footsteps of the Nanabozho," pp. 205-16.	online	15
Plutarch, "On the Eating of Flesh: 1," <i>Moralia</i> . Loeb Classical Library edition, 1957.	online	15
Dinesh Wadiwel, "The Live Hang," <i>The War Against Animals</i> , 2015, pp. 1-24.	online	15
Rob Wallace, Big Farms Make Big Flu: Dispatches on Influenza, Agribusiness, and the Nature of Science. Monthly Review Press, 2016.	online	15
Edward Abbey, <i>The Monkey Wrench Gang</i> , 1975.	online	15
Nick Estes, "Siege," <i>Our History is the Future: Standing Rock Versus the Dakota Access Pipeline</i> , 2019.	online	15
<i>Poetry</i> , dir. Lee Chang-dong, South Korea, 2010.	online	15
Dopunska literatura		
Nema.		
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija		
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.		

OPĆE INFORMACIJE	
Nositelj kolegija	dr. sc. Marija Knežević, viša lektorica
Naziv kolegija	FORMALNI ASPEKTI PREVOĐENJA: TEORIJA I RAČUNALNA METODOLOGIJA (HZE808)
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednoprjedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvoprjedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvoprjedmetni)</i>
Status kolegija	izborni
Godina studija	1.-2.

<i>Semestar</i>	1.-3.	
<i>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</i>	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
<i>Ciljevi kolegija</i>		
Cilj je kolegija upoznati studente s ISO i drugim standardima kvalitete u prevoditeljskoj industriji te s osnovnim skupinama alata i resursa koje koriste profesionalni prevoditelji i pružatelji jezičnih usluga. Cilj je studente upoznati s novim profilima zanimanja u kojima se prevoditeljske kompetencije povezuju s inženjerskim, matematičkim, komunikološkim, marketinškim i mnogim drugim stručnim vještinama.		
<i>Uvjeti za upis kolegija</i>		
Nema uvjeta.		
<i>Očekivani ishodi učenja za kolegij</i>		
Po završetku kolegija, student/ica će moći: - odabrati odgovarajuće prijevodne tehnologije i alate za pojedine prijevodne zadatke; - objasniti metodologiju izrade prijevodnih tehnologija - povezati nova znanja o prijevodnim tehnologijama sa stečenim prevoditeljskim vještinama - objasniti standarde za pružatelje usluga prevođenja		
<i>Sadržaj kolegija</i>		
Nastavne jedinice: 1. Uvod – standardi za pružatelje usluga prevođenja 2. Računalno-potpomognuto prevođenje 3. Strojno prevođenje 4. Obrada prirodnog jezika 5. Redaktura i ocjena strojnog prijevoda 6. Lokalizacija 7. Transkreacija 8. Audiovizualno prevođenje 9. Upravljanje terminologijom 10. Osiguranje kvalitete 11. Govorne tehnologije 12. Tehnologije za usmeno prevođenje 13. Upravljanje prijevodnim projektom 14. Kako započeti karijeru u prevoditeljskoj industriji? 15. Zaključna rasprava		
<i>Vrste izvođenja nastave (staviti X)</i>	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____
<i>Obveze studenata</i>		
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje završnog ispita, izrada i prezentacija seminarskog rada; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.		
<i>Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)</i>		

Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obavezama studenata, zaključna se ocjena formira na temelju izrade i prezentacije seminarskog rada te završnog ispita. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Rothwell, A., Moorkens, J., Fernández-Parra, M., Drugan, J., Austermuehl, F. (2023). <i>Translation Tools and Technologies</i> . United Kingdom: Taylor & Francis.				online		15	
Esselink, Bert. (2000) <i>A Practical Guide to Localisation</i> . Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.				online		15	
Dopunska literatura							
ISO 17100:2015 <i>Translation services – Requirements for translation services</i> ISO 18587:2017 <i>Translation services – Post-editing of Machine Translation Output – Requirements</i> Matis, N. (2014). <i>How to Manage Your Translation Projects</i> .							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Brian Willems	
Naziv kolegija	JAMES JOYCE (HZE814)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		

Temeljni cilj kolegija jest osvijestiti najvažnije odrednice Joyceove poetike od *Dublinaca* do *Uliksa*. Polazeći od ideje da se cjelokupni Joyceov opus može shvatiti kao 'djelo u razvoju', prvi dio kolegija proučava *Dublince* analizirajući različite aspekte Joyceova pojma 'paralize' kao središnje teme svih novela. U analizi fikcionalnih postupaka koje Joyce koristi u tom svojem ranom tekstu, posebna pažnja posvećuje se odnosu naturalističkih i simboličkih elemenata u njemu te uporabi slobodnog indirektnog stila.

Predmet, nadalje, ima za cilj analizirati *Portret umjetnika u mladosti* i istaknuti važnost toga romana unutar tradicije *Bildungsromana* i *Künstelerromana*. Razvoj umjetničke svijesti Joyceova Stephena Dedalusa razumije se kao njegov pokušaj da idealističku (platonističku) viziju svijeta zamijeni onom materijalističkom. Posebna pažnja u ovoj analizi pridaje se Stephenovoj estetskoj teoriji na kraju romana. Studenti se ujedno upoznaju i s narativnom inovativnošću *Portreta* u odnosu na *Dublince*, ali i *Junaka Stephena* kao djela koje mu je prethodilo.

Uvjeti za upis kolegija

Nema uvjeta.

Očekivani ishodi učenja za kolegij

Po uspješnom završetku kolegija, studenti će moći:

- razaznati važne činjenice Joyceove biografije i njihov utjecaj na njegovo djelo;
- otkriti ostale teorijske i kritičke pristupe Joyceu i njegovu opusu, a u svjetlu njegove složenosti;
- prepoznati Joyceovo nagnuće prema značenjskoj i stilskoj kompleksnosti i njegovu sklonost prema izgradnji reda kroz uvođenje repetitivnih tekstualnih elemenata i obrazaca;
- analizirati Joyceov opus kao «djelo u razvoju» na tematskoj razini i na razini narativnih i stilskih postupaka;
- razlikovati važne teorijske pojmove (slobodni indirektni stil, unutarnji monolog, solilokvij i sl.);
- koristiti napredne analitičke metode profesionalnog čitanja Joyceovih tekstova te napredne retoričke vještine pri pisanom izražavanju;
- koristiti napredne vještine uporabe elektroničkih i tiskanih alata znanstvenog istraživanja.

Sadržaj kolegija

1. Uvod: James Joyce i njegovo djelo (Joyce i Irska; Joyce i katoličanstvo; odnos lokalnog i kozmopolitskog u Joyceovu djelu; Nora Barnacle); različiti pristupi Joyceovu opusu; Joyce kao kritičar
2. *Dublinci*: temeljne odrednice Joyceove poetike od *Dublinaca* do *Uliksa*; tematska jedinstvenost *Dublinaca* i narativni postupci koji obilježavaju novele
3. Analiza pojedinačnih novela: 'The Childhood Stories'; 'The Adolescence Stories'; 'The Maturity Stories'; 'The Stories of Public Life'
4. *Junak Stephen / Portret umjetnika u mladosti*: značenje dvaju tekstova u razvoju *Bildungsromana* i *Künstelerromana* kao žanrova; Stephenova estetska teorija
5. *Junak Stephen / Portret umjetnika u mladosti*: usporedna analiza dijelova dvaju romana kako bi se raspoznala inovativnost *Portreta* u odnosu na tekst koji mu je prethodio
6. *Uliks*: temeljna struktura romana i važnost njegova intertekstualnoga dijaloga s Homerovom *Odisejom*; Joyceov *Uliks* kao artefakt; Joyceov *Uliks* na filmu
7. Lutanja Stephena Dedalusa
8. 'Telemah', 'Protej', 'Nestor': kritičko iščitavanje uvodnih poglavlja (3 sata seminara)
9. Lutanja Leopolda Blooma Analiza poglavlja koja slijede Bloomova lutanja Mollyjin završni monolog/ 'Nausikaja' Analiza završnog poglavlja *Uliksa* s posebnim naglaskom na problem fikcionalnoga vremena; Gerty MacDowell / Molly Bloom kao dva ženska glasa u *Uliksu*
10. *Uliks* kao odiseja stilova: značenjska i stilska neučvrstivost Joyceova romana (Stilska analiza odabranih dijelova romana)

Vrste izvođenja nastave (staviti X)

☒ predavanja
☒ seminari i radionice
☐ vježbe

☒ samostalni zadaci
☐ multimedija i mreža
☐ laboratorij
☐ mentorski rad

				☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☐ ostalo _____	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje završnog ispita (ili dva kolokvija); izrada seminarskog rada; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Kolokvij	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju aktivnosti na nastavi (sudjelovanje u diskusijama, pisanje, kritički komentari na tekst i dr.), jednog seminarskog rada i završnog ispita (ili 2 kolokvija). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Joyce, James, <i>Dubliners</i> , <i>Stephen Hero</i> , <i>A Portrait of the Artist as a Young Man</i> , <i>Ulysses</i>				online		15	
Power, Mary and Schneider, Ulrich, <i>New Perspectives on Dubliners</i> (Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 1997).				online		15	
Killeen, Terence, <i>Ulysses Unbound: A Reader's Companion to James Joyce's Ulysses</i> (Wicklow: Wordwell, 2004).				online		15	
Dopunska literatura							
Brazeau, Robert Joseph and Gladwin, Derek, <i>Eco-Joyce: The Environmental Imagination of James Joyce</i> (Cork: Cork University Press, 2014). Shovlin, Frank, <i>Journey Westward: Joyce, Dubliners and the Literary Revival</i> (Liverpool: Liverpool University Press, 2012). Attridge, Derek, ed. <i>James Joyce's Ulysses: A Casebook</i> (Oxford: Oxford University Press, 2004). Norris, Margot, <i>A Companion to James Joyce's Ulysses: Biographical and Historical contexts, Critical History, and Essays from Five Contemporary Critical Perspectives</i> (Boston; New York: Bedford/St. Martin's, 1998). Wales, Katie, <i>The Language of James Joyce</i> (London: Macmillan, 1992). Zacharey Leader, <i>Ellman's Joyce: The Biography of a Masterpiece and its Maker</i> (Cambridge: Harvard University Press, 2025).							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	
Naziv kolegija	JEZICI U KONTAKTU (HZE704)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj je ovoga kolegija studentima dati uvid u osnovne pojmove i predmet istraživanja kontaktne lingvistike te ih upoznati sa širokim spektrom dodirnojezikoslovnih pojava i različitim pristupima njihovu proučavanju. Nadalje, studente će se osposobiti za sagledavanje kompleksnih lingvističkih i društveno-kulturnih aspekata kontaktne situacije kao i za razumijevanje njihova utjecaja na ishode međujezičnog dodira.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Nakon uspješno završenog kolegija, studenti će moći: - objasniti osnovne teorijske i metodološke pristupe iz područja kontaktne lingvistike; - definirati i vrednovati različite teorijske koncepte i okvire; - objasniti pojmove: jezična promjena, očuvanje jezika, preuzimanje drugog jezika, jezično nazadovanje, jezično posuđivanje, dvojezičnost, dvokulturalnost, prebacivanje kodova; - razumjeti važnost i značenje dodira jezika i kultura u njihovu neposrednom okruženju.		
Sadržaj kolegija		
Sadržaj kolegija uključuje sljedeće teme: - uvodno predavanje; određenje discipline i pregled osnovnih pojmova iz područja kontaktne lingvistike; - kratka povijest istraživanja jezičnih dodira; - jezične promjene kao rezultat jezičnih dodira; očuvanje jezika; - preuzimanje drugog jezika; - stvaranje novih jezika: pidžini i kreolski jezici; - jezično posuđivanje: leksičko posuđivanje i strukturalno posuđivanje; - društveni poticaji za leksičko posuđivanje; - jezična dijaspora; - hrvatski i engleski u dodiru; - integracija posuđenica na fonološkoj, morfološkoj i semantičkoj razini; - dvojezičnost (višejezičnost): vrste dvojezičnosti; - dvojezično društvo; dvojezični pojedinac; - dvojezičnost i dvokulturalnost; - prebacivanje kodova: prebacivanje kodova i leksičko posuđivanje; - jezični krajolik.		
Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☒ predavanja	☒ samostalni zadaci

		☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____	
Obveze studenata					
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; izrada i prezentiranje prikaza znanstvenog članka; rad na projektu; polaganje završnog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.					
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)					
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	Eksperimentalni rad
Pismeni ispit		Usmeni ispit	x	Esej	Istraživanje
Projekt	x	Kontinuirana provjera znanja		Referat	Praktični rad
Portfolio		Prezentacija	x		
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu					
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju izrade i prezentiranja prikaza znanstvenog članka; rada na projektu; polaganja završnog ispita. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.					
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju					
Naslov		Broj primjeraka		Broj studenata	
Winford, D. (2003). <i>An Introduction to Contact Linguistics</i> . Oxford: Blackwell Publishing. *odabrana poglavlja		1		15	
Adamou, E. i Matras, Y. (ur.) (2021). <i>The Routledge Handbook of Language Contact</i> . Routledge. *odabrana poglavlja		1		15	
Thomason, S.G. (2001). <i>Language Contact: An Introduction</i> . Edinburgh: Edinburgh University Press. *odabrana poglavlja		1		15	
Garafa, M., Sorace, A. i Vender, M. (2023). <i>Bilingualism Matters: Language Learning Across the Lifespan</i> . Cambridge: Cambridge University Press. *odabrana poglavlja		1		15	
Dopunska literatura					
*odabrana poglavlja iz: Grosjean, F. (2010). <i>Bilingual Life and Reality</i> . Harvard University Press. Matras, Y. (2009). <i>Language Contact</i> . Cambridge: Cambridge University Press. Myers-Scotton, C. (2005). <i>Multiple Voices: An Introduction to Bilingualism</i> . Malden, MA: Blackwell Publishing. Mufwene, S. i Escobar, A. M. (ur.) (2022). <i>The Cambridge Handbook of Language Contact</i> . Cambridge: Cambridge University Press, vol. 1 i 2.					
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija					
- studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.					

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	
Naziv kolegija	JEZIČNE PROMJENE (HZE703)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Glavni cilj je teorijski pokazati da se jezik mijenja te upoznati studente s pojmom jezične promjene u prirodnom jeziku. Nadalje, cilj je kolegija osposobiti studente za izvođenje istraživanja jezičnih promjena u tijeku.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, studenti će moći: 1. razumjeti važnost i neminovnost jezičnih promjena; 2. demonstrirati sposobnosti uočavanja društvenih utjecaja na jezičnu promjenu; 3. održati usmeno izlaganje o vlastitom istraživačkom radu na temu jezične ili dijalektne promjene. 4. pokazati sposobnost interdisciplinarnog istraživanja.		
Sadržaj kolegija		
1. Uvod. Metodologija. 2. Mehanizmi jezične promjene. 3. Razvoj jezika. 4. Kako i zašto se jezici mijenjaju. 5. Izvor i širenje jezičnih promjena. 6. Najnoviji pristupi jezičnoj/dijalektnoj promjeni – prilagođavanje. 7. Ujednačavanje. 8. Kolokvij. 9. Koineizacija. 10. Puristički pristupi. 11. Geografska i društvena raznolikost. 12. Labov(New York) i Milroyeve društvene mreže. 13. Inovacije i kako nastaju. 14. Napreduju li jezici ili se kvare? 15. Završni ispit.		
Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	
Naziv kolegija	JEZIK I DRUŠTVO (HZE606)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je upoznati studente s odnosom između jezika i društva te ih osposobiti za vrednovanje različitih sociolingvističkih pojava. Nadalje, cilj kolegija je upoznati studente s različitim stavovima govorne zajednice prema jezičnim varijetetima te ih osposobiti za primjenu metoda istraživanja u sociolingvistici.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po uspješnom završetku kolegija, studenti će moći: - opisati jezičnu uporabu u društvenom kontekstu govorne zajednice; - analizirati društveni i politički status standardnog engleskog jezika s obzirom na regionalne dijalekte i sociolekte; - vrednovati funkcije različitih jezičnih registara i stilova u komunikaciji; - usporediti regionalne jezične varijetete; - razlikovati sociolekte; - analizirati varijetete različitih etničkih skupina; - opisati jezične karakteristike muškog i ženskog govora.		
Sadržaj kolegija		
1. Jezik i društvo kao grana lingvistike. Jezik kao sredstvo uspostave odnosa među ljudima. Jezik i dijalekt- jezični naspram političkih i kulturalnih čimbenika u njihovim opisima. 2. Raslojavanje engleskog jezika s obzirom na društvene klase. Ruralna i urbana dijalektologija. 3. Jezik i etničke skupine. Učinak nestandardnih varijeteta. Hiperkorekcija kao rezultat društvenog pritiska. AAVE i njegovo porijeklo. 4. Jezik i spol. Gramatičke oznake spola u različitim jezicima (engleski, hrvatski, talijanski). Razlike između govora muškaraca i žena. Jezični tabui u govoru žena. Govor žena u "primitivnim društvima". 5. Jezik i kontekst. Različiti jezični stilovi i njihove funkcije u određenom kontekstu. Jezični repertoar govorne zajednice: registri, stilovi, sleng. Metode izvlačenja uobičajenog, neformalnog govora. 6. Diglosija i jednojezičnost (Ch. Ferguson). Diglosija i dvojezičnost. Visoka i niska jezična varijanta. 7. Prebacivanje kodova. Miješanje kodova (oprimjereno jezičnom uporabom hrvatskih iseljenika u SAD-u i Australiji). 8. Kolokvij. 9. Jezik i društveno međudjelovanje. Funkcije i karakteristike razgovornog (konverzacijskog) stila. Načini oslovljavanja: recipročnost i nerekipročnost, oblici V/T. Analiza razgovora: fatička komunikacija, Griceove konverzacijske maksime.		

10. Jezik i nacija: stvaranje autonomnih standardnih jezika i heteronomija dijalekata. Jednojezičnost i višejezičnost. Individualna i društvena dvojezičnost.
11. Haugenov model jezične standardizacije. Planiranje statusa i planiranje korpusa jezika (H. Kloss). Standardizacija hrvatskog i norveškog (Bokmål i Nynorsk).
12. Jezik i geografija. Gubitak /r/ u izgovoru u engleskom jeziku. Izjednačavanje dijalekata. Proces koineizacije govora. Dijalekti u SAD-u.
13. Jezici u kontaktu. Lingua franca. Pidžin: simplifikacija i redukcija jezika. Proces kreolizacije.
14. "Nova senzibilnost" u jezičnoj uporabi, "politička korektnost". Sapir-Whorfova hipoteza: jezik, misao i kultura.
15. Završni ispit.

<i>Vrste izvođenja nastave (staviti X)</i>	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo
--	---	---

Obveze studenata

Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje završnog ispita (ili dva kolokvija); izrada referata; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.

Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)

Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat	x	Praktični rad	
Portfolio							

Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu

Sukladno ishodima učenja na predmetu te obavezama studenata, zaključna se ocjena formira na temelju izrade referata i završnog ispita (ili 2 kolokvija).

Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.

Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju

<i>Naslov</i>	<i>Broj primjeraka</i>	<i>Broj studenata</i>
Trudgill, P. (2000). <i>Sociolinguistics, An Introduction to Language and Society</i> . Penguin.	2	15
Garcia, O., Flores, N., Spotti, M. (ur.) (2020). <i>The Oxford Handbook of Language and Society</i> . Oxford University Press.	2	15
Jones, R.H. (2022). <i>Introducing Language and Society</i> . Cambridge University Press.	2	15

Dopunska literatura

Hudson, R. (2001). *Sociolinguistics*. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)
 Romaine, S. (2007). *Language and Society*. Oxford: Oxford University Press. (odabrana poglavlja)
 Wardaugh, R. (2006). *An Introduction to Sociolinguistics*. Blackwell Publishing.
 Stockwell, P. (2007). *Sociolinguistics: A resource book for students*. London and New York: Routledge. (odabrana poglavlja)

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini;
- samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;
- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;

- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Simon Ryle	
Naziv kolegija	JEZIK I KNJIŽEVNOST (HZE804)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj ovog kolegija je istražiti aspekte književnog i kinematografskog pisanja. Problematika tehnologije medija je postavljena i istražena kroz čitanje književnih i kinematografskih tekstova uz teoretičare poezije, pisanja, tehnologije i prostora, kao što su Platon, Derrida, Lacan, Michel de Certeau, Bernard Stiegler, Walter Ong i Friedrich Kittler. Svako predavanje obrađuje drugu temu u vezi važnog estetskog aspekta pisanja i tehnologije, poput pitanja <i>uncanny</i> , <i>the gaze</i> , <i>écriture féminine</i> , moći, anamorfoze, arhiva te memorije. Potencijal za načine pisanja koji inspiriraju afektivne odgovore kao čuđenje i osjećaj dodirivanja skrivenog ili nepoznatog istražuje se uz teorije književnog jezika teoretičara i filozofa kao što su: Adorno, Heidegger, Maurice Blanchot i Gaston Bachelard. Od ključne važnosti je jedinstveno estetsko iskustvo koje omogućuju različite vrste pisanja. Studenti čitaju široki spektar književnih tekstova pisaca kao što su: Ovid, Shakespeare, Wordsworth, Hölderlin, Kafka, Cixous, Borges, te Sebald. Motivi i tematske veze su povučene između pisaca i filmova redatelja kao što su Charlie Chaplin, Werner Herzog, te Alain Resnais. Cilj kolegija je osposobiti studente za kritičko čitanje književnih i filmskih tekstova, analizu odnosa između pisanja i tehnologije, prepoznavanje estetskih motiva i teorijskih koncepata te primjenu stečenih znanja u vlastitoj interpretaciji i promišljanju književnih djela.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, studenti će moći: - prepoznati razne književne i medijske tekstove, kao i književne teorije koje se bave pitanjem pisanja; - analizirati odnos jezika i književnosti u usmenim diskusijama; - sastaviti koherentan i promišljen, argumentiran, pisani rad u vezi jezika i književnosti; - prikazati i analizirati kompleksne, višeslojne tekstove na engleskom jeziku; - povezati više vrsta kontekstualnih izvora (vizualnih umjetnosti, medija i tehnologije, povijesnog, filozofskog i estetskog konteksta) u prikazivanju razumijevanja i analize tekstova; - komunicirati i argumentirati složene ideje usmeno ispred grupe studenata u spontanim diskusijama kao i u pripremljenim prezentacijama; - pisati precizne analize tekstova u strukturiranoj formi eseja, u ograničenom vremenskom roku (u prilici ispita), kao i u neovisnom domaćem radu.		

Sadržaj kolegija

Uvodno predavanje

Tjedan 1. Poezija i otvorenost

Preporučena literatura:

Rilke, Rainer Maria. 8th and 9th *Duino Elegies*.

Heidegger, Martin. "The open in the form of the unrestrained progression of beings" (Fourth directive: Section e), *Parmenides*. Trans. André Shuwer and Richard Rojcewicz. Bloomington: Indiana UP, 1992. pp. 151-161.

Agamben, Giorgio. "Poverty in the World," and "The Open," *The Open: Man and Animal*. Trans. Kevin Attell, Stanford: Stanford UP, 2003. pp. 49-62.

Nussbaum, Martha. "Educating for Profit, Educating for Democracy," *Not for Profit: Why Democracy Needs the Humanities*. Princeton: Princeton UP, 2010. pp. 13-26.

SEMINARI

Odjeljak A: estetska pitanja

Tjedan 2. Ekologija i prirodna ljepota

Obvezna literatura:

Wordsworth, William. "Book One," *The Prelude*.

Adorno, Theodor. "Natural Beauty," *Aesthetic Theory*. Trans. Robert Hullot-Kentor. New York: Continuum, 1997. pp.81-101.

Obvezno gledanje:

Arthus-Bertrand, Yann (Dir.). *Home* (2009). (Available from:)

<http://www.youtube.com/watch?v=eoto5FC4gsM>

Tjedan 3. Technē i tekst

Obvezna literatura:

Stiegler, Bernard. "Tool and Symbol." *Technics and Time, 1: The Fault of Epimetheus*. Trans. Richard Beardsworth and George Collins. Stanford, Stanford UP, 1998.

Ong, Walter J. "Writing Restructures Consciousness," *Orality and Literacy: The Technologizing of the Word*. New York: Methuen, 1988. pp. 78-96

Obvezno gledanje:

Herzog, Werner (Dir.). *The Cave of Forgotten Dreams* (2010).

Tjedan 4. Dwelling

Obvezna literatura:

Hölderlin, "In lovely blueness blooms the steeple with metal roof."

Shakespeare, William. Act 4. *King Lear*. Ed. R.A. Foakes. London: Arden, 2011.

Heidegger, Martin. "...Poetically Man Dwells..." *Poetry, Language, Thought*. Trans. Albert Hofstadter. New York: Perennial Classics, Harper Collins, 2001. pp. 209-27.

Odjeljak B: Tehnologije pisanja

Tjedan 5. Dar bogova

Obvezna literatura:

Plato. *Phaedrus* (Lines 257c-279c).

Plato. "The Myth of the Cave." *Book VII, Republic* (Lines 514a–520a).

Derrida, Jacques. "The Pharmakon" (section from: "Plato's Pharmacy"). *Dissemination*. Trans. Barbara Johnson. London: The Athlone Press, 1981. 95-117.

Obvezno gledanje:

Dreyer, Carl Theodore (Dir.). *Ordet (The Word)*. Denmark: Palladium, 1955.

Tjedan 6. Tehnološki uvjet

Obvezna literatura:

Kafka, Franz. "In the Penal Colony" and "A Hunger Artist," *Metamorphosis and Other Short Stories*. Trans. Michael Hofmann. London: Penguin Modern Classics, 2007. pp. 147-81 and 252-64.

Kittler, Friedrich. "Film." *Gramophone, Film, Typewriter*. Trans. Geoffrey Winthrop-Young and Michael Wurz. Stanford: Stanford UP, 1999.

Tjedan 7. Moći i zurenja

Obvezna literatura:

Deleuze, Gilles. "The Action Image." *Cinema 1: The Movement Image*. Trans. Hugh Tomlinson and Barbara Habberjam. London and New York: Continuum, 2005. 160-77.

Foucault, Michel. "Las Meninas." *The Order of Things*. London: Routledge, 1989. 3-18.

Obvezno gledanje:

Chaplin, Charlie (Dir.). *Modern Times*. USA: United Artists, 1936.

Tjedan 8. AnamorfozaObvezna literatura:

Hofmannsthal, Hugo von. "The Letter of Lord Chandos." (Available at:)

http://depts.washington.edu/vienna/documents/Hofmannsthal/Hofmannsthal_Chandos.htm

Bacon, Francis. "Of Truth." *The English Works of Francis Bacon Vol. I*. London: Methuen, 1905. pp. 1-2.

Lacan, Jacques. "Anamorphosis." *Seminar XI: The Four Fundamental Concepts of Psychoanalysis*. Ed. Jacques-Alain Miller. Trans. Alan Sheridan. New York and London: Norton, 1981. pp. 79-91.

Obvezno gledanje:

Dieric Bouts, *Last Supper (1464-7)*

Holbein, Hans (*The Younger*). *The Ambassadors (1533)*.

Odjeljak C: Prostori pisanjaTjedan 9. PodzemljeObvezna literatura:

Ovid, "Orpheus and Eurydice." *Metamorphoses, Book Ten*. Trans. D. A. Raeburn. London: Penguin Classics, 2004. Lines: 3-738.

Blanchot, Maurice. "Orpheus's Gaze" and "The Future and the Question of Art," *The Space of Literature*. Trans. Ann Smock. U of Nebraska P, 1982. 171-76 and 211-20.

Tjedan 10. PutopisObvezna literatura:

Daniel Defoe, *Robinson Crusoe* [extracts]

Sebald, W.G.. "Fishermen on the Beach," *The Rings of Saturn*. Trans. Michael Hulse. London: Vintage, 2002. pp. 49-72.

Bachelard, Gaston. "The House. From the Cellar to the Garret. The Significance of the Hut." *The Poetics of Space*. Trans. Maria Jolas. Boston: Beacon Press, 1994. pp. 3-38.

Tjedan 11. Pisanje gradaObvezna literatura:

Italo Calvino, *Invisible Cities* [djelovi].

de Certeau, Michel. "Walking in the City," *The Cultural Studies Reader*. Ed. Simon During. London and New York: Routledge, 1993. pp. 161-169.

Odjeljak D: Pisanje kao memorijaTjedan 12. Duplikati i refleksijeObvezna literatura:

Hoffmann, E.T.A. "The Sandman." (Available from:) http://www.fln.vcu.edu/hoffmann/sand_e.html

Freud, Sigmund. "The Uncanny." *The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud*. Vol. 17. Trans. James Strachey. London: The Hogarth Press, 1950/ 2001. 217-256.

Obvezno gledanje:

Wegener, Paul (Dir.). *The Student of Prague (1913)*.

Tjedan 13. ArhivaObvezna literatura:

Jorges Luis Borges, "The Total Library" (available at:)

http://jubil.westnet.com/hyperdiscordia/library_of_babel.html

Sebald, W.G. Austerlitz. Trans. Anthea Bell. London, Penguin, 2011. pp. 384-403.

Obvezno gledanje:

Resnais, Alain (Dir.). *Toute la mémoire du monde (All the World's Memory) (1956)*.

Vrste izvođenja nastave (staviti X)		☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____			
Obveze studenata							
Sudjelovanje u nastavnom procesu: predavanja, samostalni zadaci; ponašanje u skladu s etičkim i znanstvenim načelima u visokoškolskoj nastavi; sudjelovanje i izvršavanje nastavnih i izvannastavnih (individualnih i grupnih) aktivnosti koje omogućavaju stjecanje ishoda učenja predviđenih kolegijem; izrada seminarskog rada prema unaprijed utvrđenim kriterijima; prezentiranje seminarskog rada prema unaprijed utvrđenim kriterijima; pisanje eseja prema zadanim kriterijima.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej	x	Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Prezentacija	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na kolegiju te obvezama studenta, zaključna se ocjena na kolegiju formira s obzirom na ostvarenost sljedećih elemenata: 1. završni esej – 50%; 2. izrađen i prezentiran seminarski rad sukladno uputama nastavnika – 30%; 3. uspješnost u rješavanju samostalnih i grupnih zadataka – 10%; 4. aktivnost na nastavi, sudjelovanje u raspravama tijekom nastave i seminara – 10%. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju kolegija.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Wordsworth, William. "Book One," <i>The Prelude</i> .				online		15	
Adorno, Theodor. "Natural Beauty," <i>Aesthetic Theory</i> . Trans. Robert Hullot-Kentor. New York: Continuum, 1997. pp.81-101.				1		15	
Arthus-Bertrand, Yann (Dir.). <i>Home</i> (2009). (Available from:) http://www.youtube.com/watch?v=eoto5FC4gsM				online		15	
Stiegler, Bernard. "Tool and Symbol." <i>Technics and Time, 1: The Fault of Epimetheus</i> . Trans. Richard Beardsworth and George Collins. Stanford, Stanford UP, 1998.				1		15	
Ong, Walter J. "Writing Restructures Consciousness," <i>Orality and Literacy: The Technologizing of the Word</i> . New York: Methuen, 1988. pp. 78-96				online		15	
Herzog, Werner (Dir.). <i>The Cave of Forgotten Dreams</i> (2010).				online		15	
Shakespeare, William. Act 4. <i>King Lear</i> . Ed. R.A. Foakes. London: Arden, 2011.				3		15	
Heidegger, Martin. "...Poetically Man Dwells..." <i>Poetry, Language, Thought</i> . Trans. Albert Hofstadter. New York: Perennial Classics, Harper Collins, 2001. pp. 209-27.				online		15	
Dopunska literatura							
Rilke, Rainer Maria. <i>8th and 9th Duino Elegies</i> .							

Heidegger, Martin. "The open in the form of the unrestrained progression of beings" (Fourth directive: Section e), *Parmenides*. Trans. André Shuwer and Richard Rojcewicz. Bloomington: Indiana UP, 1992. pp. 151-161.

Agamben, Giorgio. "Poverty in the World," and "The Open," *The Open: Man and Animal*. Trans. Kevin Attell, Stanford: Stanford UP, 2003. pp. 49-62.

Nussbaum, Martha. "Educating for Profit, Educating for Democracy," *Not for Profit: Why Democracy Needs the Humanities*. Princeton: Princeton UP, 2010. pp. 13-26.

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

- pohađanje nastave, aktivnost na nastavi, uspješnost u obavljanju zadataka
- studentska anketa o kvaliteti nastave i nastavnika na sveučilišnoj razini
- položen ispit i ostvarene druge silabusom propisane obveze
- individualne konzultacije
- samoprocjena studenata postignutih ishoda učenja
- suradnička procjena provedbe i kvalitete nastavnog procesa

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	
Naziv kolegija	JEZIK, MEDIJI I KOMUNIKACIJA (HZE716)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj je kolegija osposobiti studente za proučavanje i analizu jezika u različitim medijima. Kolegij ispituje kako se jezik koristi u tradicionalnim i novim medijima, uključujući tiskane medije, TV, blogove, web stranice, vijesti, društvene mreže te kako mediji utječu na jezik i komunikaciju. Fokus je na sadržaju i formi medijskih tekstova iz lingvističke perspektive. Studenti će istražiti ulogu jezika u konstruiranju značenja u medijima u okviru analize diskursa te vidjeti kako mediji, posebno novi mediji, mijenjaju jezik.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, studenti će moći: - identificirati i objasniti jezične značajke medijskog jezika u različitim medijima - provesti analizu diskursa izgovorenog ili pisanog medijskog teksta - kritički procijeniti i raspravljati o tome kako se jezik koristi u različitim medijima u različite svrhe - komentirati utjecaj medija na jezik - preispitati ulogu jezika u konstruiranju značenja i stajališta u medijima.		
Sadržaj kolegija		

1. Uvod u kolegij. 2. Vrste komunikacije i vrste informacija. 3. Masovni mediji i medijski žanrovi. 4. Medijski narativi. 5. Publika. 6. Utjecaj medija na promjene u jeziku. 7. Analiza diskursa i konverzijska analiza. 8. Naslovi vijesti. 9. Diskurs vijesti. 10. Televizijski diskurs. 11. Diskurs videoigara. 12. Jezik i društveni mediji. 13. Jezik i oglašavanje. 14. Jezik i politika. 15. Jezik i moć.								
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo			
Obveze studenata								
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; polaganje završnog pismenog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.								
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)								
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad		
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje		
Projekt		Kontinuirana provjera znanja	x	Referat		Praktični rad		
Portfolio								
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu								
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju polaganja završnog ispita (ili dva kolokvija) te kontinuiranog praćenja i provjeravanja znanja tijekom nastave (vježbe na satu i provjera domaćih zadaća). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.								
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju								
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata		
Jones, R.H., Jaworska, S., & Aslan, E. (2020). <i>Language And Media: A Resource Book for Students</i> . Routledge.				1		15		
Dopunska literatura								
Cotter, C. & Perrin, D. (Eds.). (2017). <i>The Routledge Handbook of Language and Media</i> . Routledge. Danesi, M. (Ed.) (2013). <i>Encyclopedia of Media and Communication</i> . University of Toronto Press. Johnson, S. & Ensslin, A. (Eds.). (2007). <i>Language in the Media: Representations, identities, ideologies</i> . London: Bloomsbury								
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija								
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;								

- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Simon Ryle	
Naziv kolegija	KNJIŽEVNI TEKST I DISKURS (HZE605)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Predmet ima za cilj studentima predočiti prirodu književnog diskursa i objasniti složena pitanja kako i kakvo se značenje gradi književnim tekstom i zašto smisao nastaje na neki određeni način, a ne na neki drugi. Studenti se također upoznaju s pjesničkim formama, osnovama naratologije i pitanjima autorstva i čitatelja.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po uspješnom završetku kolegija, studenti/ce će moći: - koristiti temeljne tehnike rješavanja problema u proučavanju tekstova (postavljanje pitanja, analiziranje strukturnih jedinica); - identificirati dimenzije jezične varijacije (s obzirom na vrijeme, mjesto, kontekst, spol, društvo) koje tvore komunikacijsku pozadinu pojedinog teksta; - analizirati pjesničke forme (srok i glasovni obrasci, stih i ritam, paralelizam i otklon); - objasniti kako se gradi značenje preslikavanjem, stapanjem i neizravnim zaključivanjem (metafora, metonimija, ironija, jukstapozicija, intertekstualnost i aluzija); - raspoznati načine pripovijedanja (žanr, pripovjedna struktura); - analizirati prikazivanje govora i misli; - objasniti pitanja autorstva i čitatelja (autorstvo i namjera, tekstualno određivanje čitateljeva stajališta i prosuđivanje vrijednosti teksta).		
Sadržaj kolegija		
- Uvodno predavanje - I dio: Temeljni interpretacijski postupci i rješavanje problema u proučavanju književnog teksta: Postavljanje pitanja o značenju književnog teksta s različitih teorijskih gledišta. Proces aktiviranja teksta u diskurs - Korištenje izvora informacije. Raščlanjivanje jedinica tekstualne strukture. - Dimenzije jezične varijacije u književnom tekstu s obzirom na vrijeme i mjesto. - Dimenzije jezične varijacije u književnom tekstu s obzirom na kontekst, spol, društvo. - Test		

- II. dio: Pjesnička forma. Srok i glasovni obrasci. Stih i ritam. - Semantički i sintaktički paralelizam. Otklon (devijacija). - III. dio: Gradnja značenja neizravno preslikavanjem, stapanjem i zaključivanjem. Metafora i metonimija. - Ironija. Jukstapozicija. Intertekstualnost i aluzija. - Kolokvij - IV. dio: Pripovjedni tekst. Žanr. - Pismo, govor i pripovijedanje. Prikazivanje govora i misli u književnom diskursu. - Pripovjedač. Pripovjedno gledište. - V. dio: Autor-tekst-čitatelj. Pojam čitatelja. Tekstualno određivanje čitateljeva ili gledateljeva položaja. Pojam autora. Autorstvo i autorska intencija. - Pitanja prosudbe i vrijednosti. Što je književnost? Književnost u jezičnom obrazovanju. - Načini čitanja neknjiževnog teksta. - Kolokvij								
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____			
Obveze studenata								
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; polaganje završnog ispita (ili dva kolokvija); izrada seminarskog rada, poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.								
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)								
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad		
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje		
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad		
Portfolio		Kolokvij	x					
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu								
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju aktivnosti na nastavi (sudjelovanje u diskusijama, pisanje, kritički komentari na tekst i dr.), jednog seminarskog rada i završnog ispita (ili 2 kolokvija). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.								
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju								
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata		
Montgomery, M.; Fabb, N.; Furniss, T.; Mills, S.; Durant, A. (2000; 2006), <i>Ways of Reading: Advanced Reading Skills for Students of English Literature</i> (2 nd edn.), London & New York: Routledge.				1		15		
Dopunska literatura								
Bonačić, M. (2007). Poetic Deviation and Cross-Cultural Cognition, u Jeffries; L., McIntyre, D., Bousfield, D (ur.) <i>Stylistics and Social Cognition</i> . Amsterdam & New York, NY: Rodopi, 165-179. Pope, R. (2005). <i>Creativity: Theory, History, Practice</i> , London & New York: Routledge. Toolan, M. (2001). <i>Narrative: A Critical Linguistic Introduction</i> (2 nd edn.), London & New York: Routledge.								

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini;
- samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;
- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE

Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Brian Willems	
Naziv kolegija	KNJIŽEVNOST I FILM (HZE807)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30

OPIS KOLEGIJA**Ciljevi kolegija**

Cilj je kolegija studente osposobiti za razumijevanje i primjenu ključnih pojmova i teorijskih i praktičnih pristupa filmskim adaptacijama širokog raspona književnih predložaka. To se postiže dubinskom analizom teksta i filma, posredstvom radova niza suvremenih mislilaca na području filma i iz drugih disciplina.

Uvjeti za upis kolegija

Nema uvjeta.

Očekivani ishodi učenja za kolegij

Po završetku kolegija, studenti će moći:

- razviti i primijeniti dublje razumijevanje brojnih teorijskih i praktičnih pristupa s područja književnosti i filma;
- uključiti se u raspravu o suvremenim teorijama filma i adaptacije;
- upoznati se s ključnim teoretičarima filozofije medija i ostalih srodnih područja;
- razviti i potkrijepiti svoje argumente inkorporirajući teorijske teze u analizu filma i književnosti.

Sadržaj kolegija

1. tjedan: Uvod
2. tjedan: Analiza filmova i isječaka iz filmova: Dziga Vertov, *Man with a Movie Camera* (1929); Peter Greenaway, *"Windows"* (1974); John Huston, *The Dead* (1987); Vincent Paronnaud and Marjane Satrapi, *Persepolis* (2007).
3. tjedan: Analiza tekstova: Lev Manovich, "What is Cinema?", Robert Stam, "The Theory and Practice of Adaptation", Julie Sanders, "Defining Terms"
- 4.-5. tjedan: Analiza romana *Fight Club* Chucka Palahniuka i njegove adaptacije redatelja Davida Finchera et al. (1999). *Fight Club*, u kontekstu: Robert Bennett, "The Death of Sisyphus: Existential Literature and the Cultural Logic of Chuck Palahniuk's *Fight Club*"; Caroline Ruddell, "Virility and Vulnerability, Splitting and Masculinity in *Fight Club*: A Tale of Contemporary Male Identity Issues"

6. tjedan: Analiza teksta <i>Smrt u Veneciji</i> Thomas Manna i adaptacije redatelja Luchino Viscontija, <i>Morte a Venezia</i> (1971) 7.-8. tjedan: Analiza romana Emily Brontë, <i>Wuthering Heights: the 1847 Text, Backgrounds and Contexts, Criticism</i> . Adaptacije: William Wyler, <i>Wuthering Heights</i> (1939), Peter Kosminsky, <i>Wuthering Heights</i> (1992). Kontekst: Lin Haire-Sargeant, "Sympathy for the Devil: The Problem of Heathcliff in Film Versions of <i>Wuthering Heights</i> " 9.-10. tjedan: Analiza romana <i>Lolita</i> Vladimira Nabokova (tekst: <i>The Annotated Lolita</i>). Adaptacije i kontekst za njihovu analizu: Stanley Kubrick, <i>Lolita</i> (1962), Andrian Lyne, <i>Lolita</i> (1997), Richard Corliss, <i>Lolita</i> , Brian Boyd, <i>Vladimir Nabokov: The American Years</i> Grafička novela Daniela Clowesa <i>Ghost World</i> i adaptacija Terrya Zwigoffa, <i>Ghost World</i> (2002) 11.-12. tjedan: Roman Jeanette Winterson, <i>Oranges are not the Only Fruit</i> i adaptacija redateljice Beeban Kidron, <i>Oranges are not the Only Fruit</i> (1990). Tekst za diskusiju: Sonia Maria Melchiorre, "Winterson's Adaptations for the Stage and the Screen". 13.-14. tjedan: Usporedba teksta i filmske adaptacije: John Campbell, "Who Goes There?" Christian Nyby, <i>The Thing from Another World</i> (1951), John Carpenter, <i>The Thing</i> (1982). Prezentacije							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; polaganje završnog usmenog ispita; izrada seminarskog rada; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit	x	Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju završnog usmenog ispita i seminarskog rada. Kontinuirano se prati i provjerava znanje studenata tijekom nastave (dijagnostički testovi, provjera domaćih zadaća, provjera vještine usmenog izražavanja). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Palahniuk, C. (1996). <i>Fight Club</i> . New York: W.W. Norton & Co.				online		15	
Mann, T. (1998). <i>Death in Venice and Other Tales</i> . New York: Viking.				online		15	
Lin, T. (2014.). <i>Taipei</i> . London: Cannongate.				online		15	
Clowes, D. (2008). <i>Ghost World</i> . Seattle: Fantagraphics Books.				online		15	

Malabou, C. <i>The Ontology of the Accident</i> . New York: Columbia UP.	online	15
Winterson, J. (1987). <i>Oranges are not the only fruit</i> . New York: Atlantic Monthly Press.	online	15
Campbell, J. W. (1976). <i>Who Goes There?: Seven Tales of Science-fiction</i> . Westport: Hyperion Press.	online	15
Skripte		
Dopunska literatura		
Cartmell, D. (2014.). <i>A Companion to Literature, Film, and Adaptation</i> . Wiley: Blackwell. Chion, M. (1999). <i>The Voice in Cinema</i> . New York: Columbia University Press. Manovich, L. (2002). <i>The Language of New Media</i> . Cambridge: MIT Press. McFarlan, B. (1996). <i>Novel to Film: An Introduction to the Theory of Adaptation</i> . Oxford: Clarendon Press. Richard, A. & Smith, M (1997). <i>Film Theory and Philosophy</i> . Oxford: Clarendon Press. Sanders, J. (2005). <i>Adaptation and Appropriation</i> . London; New York: Routledge. Stam, R. (2004). <i>Literature and Film: A Guide to the Theory and Practice of Film Adaptation</i> . Mladen: Blackwell. Stam, R. & Raengo, A. (2004). <i>A Companion to Literature and Film</i> . Malden, MA: Blackwell Publishing. Zielinski, S. (1999). <i>Audiovisions: Cinema and Television As Entr'Actes in History</i> . Amsterdam: Amsterdam University Press. Žižek, S. (1992). <i>Looking Awry: An Introduction to Jacques Lacan through Popular Culture</i> . Cambridge, MA: The MIT Press.		
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija		
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.		

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Brian Willems	
Naziv kolegija	KOREJSKA I ISTOČNO-AZIJSKE KNJIŽEVNOSTI I FILM U EURO-AZIJSKOM KONTEKSTU (HZE714)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	3
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj je kolegija studentima pružiti uvid u korejsku i ostale kulture (zajednice) istočne Azije, odnosno kinesku, vijetnamsku i japansku. Fokus je na suvremenoj književnosti i filmovima, odnosno interpretaciji pojedinih tradicija kroz umjetnički izražaj u odnosu prema engleskoj, talijanskoj, njemačkoj, hrvatskoj, ruskoj i književnostima njemačkog govornog područja (Kafka, Mann, Süskind).		

Proučavaju se korejski, japanski i kineski romani i film u odnosu prema „kanonu“, te se daju neke osnovne informacije o pismima, običajima, religijama i očekivanjima u pojedinim nacionalnim sredinama. Žarište je na Koreji i iz te središnje pozicije promatraju se ostali korpusi i paradigmatika kretanja.

Kolegij se bavi čitanjem pet romana, šest filmova, dvama novomedijskim umjetnicima, običajima, načinima proizvodnje tradicije i mjestom istočno-azijskih umjetnosti i zajednica u suvremenom globalnom svijetu.

Po jedno video predavanje održat će kulturolozi iz Koreje, Kine i Japana.

Kolegij je otvoren svim studentima filologije kao svojevrsni problemski postavljeni pregled suvremene svjetske književnosti („Književna Republika“ Pascal Casanove).

Uvjeti za upis kolegija

Nema uvjeta.

Očekivani ishodi učenja za kolegij

Po završetku kolegija, studenti će moći kontekstualizirati hrvatsku, talijansku, anglokeltsku i njemačku književnost unutar suvremenog korpusa Svjetske književne republike, koristeći komparativne metodologije za analizu i interpretaciju književnih tekstova i filmskih djela u globalnom okruženju. Također će stjecati dublji uvid u specijalistički korpus kroz „obrnuto zrcalo“, upoznavati nove kulture, književne kanone i medije, te razvijati vještine među-kulturalne komunikacije, među-kulturalne inteligencije i opće kulturne kompetencije potrebne za međunarodne humanističke studije.

Sadržaj kolegija

Uz 10 online predavanja i 5 videoprojekcija studenti će kroz 15 seminara interpretirati romane, filmove i predstaviti fenomene u odnosu na eurocentričnu poziciju filmskog, književnog i kulturološkog kompleksa. Izbor pisaca i filmova će voditelj kolegija dogovoriti sa studentima. Ocjene će biti velikim dijelom utemeljene na seminarskim radovima i preglednom eseju vezanom uz komparativni aspekt proučavanja književnosti, filmova i/ili kultura, ovisno o afinitetima i prvom studiju upisanih studenata. Uz istočno-azijske, čitat će se i europski romani (napr. Ishiguro, Sebald, Calvino, Énard, Kafka, Mann, Süskind, Eco i dr.) te neki hrvatski romani (napr. Mlakić, Desnica, Šoljan, Pavičić, Drndić, Slamnig, Luka Bekavac i dr.). Romani su na engleskom jeziku (ili prijevod).

Od istočno-azijskih pisaca čitat ćemo ove pisce: napr. Kim Young-Ha, Han Kang, Chris Lee, Hwang Song-yong, Hang Sok Yong, Haruki Murakami, Osamu Tezuka, Kenzaburo Oe i drugi.

Filmovi: napr. Bong Joon-ho, Yeon Sang-ho, Chan-wook Park, Hirokazu Kore-eda, Yee Chih-yen, Vinko Brešan, Dalibor Matanić, Hana Jušić.

Pisce ćemo birati svake godine prema interesu istraživača i studenata.

<i>Vrste izvođenja nastave (staviti X)</i>	☒ predavanja	☐ samostalni zadaci
	☒ seminari i radionice	☒ multimedija i mreža
	☐ vježbe	☐ laboratorij
	☐ obrazovanje na daljinu	☐ mentorski rad
	☐ terenska nastava	☒ e-učenje (do 20%)

Obveze studenata

Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; projekt; seminarski rad; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.

Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)

Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	

Projekt	x	Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju projekta. Kontinuirano se prati i provjerava znanje studenata tijekom nastave (dijagnostički testovi, provjera domaćih zadaća, provjera vještine usmenog izražavanja). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Lambropoulos, Vassilis. <i>The Rise of Eurocentrism</i> . Princeton University Press, 1992.				online		15	
Slavoj Žižek i Srećko Horvat. <i>What Does Europe Want?</i> Istros Books, 2015.				online		15	
Kiaer, Jieun and Anna Yates-Lu. <i>Korean Literature Through the Korean Wave</i> . Routledge, 2019.				online		15	
Hammond, Andrew. <i>The Novel and Europe</i> . Palgrave, 2016.				online		15	
Keene, Donald. <i>Modern Japanese Literature</i> . Grove Press, 1994.				online		15	
Pavičić, Jurica. 'Cinema of normalization: changes of stylistic model in post-Yugoslav cinema after 1990s,' <i>Studies in Eastern European Cinema</i> , 1, 1, 2010.				online		15	
Dopunska literatura							
Lau, Joseph and Howard Goldblatt. <i>The Columbia Anthology of Modern Chinese Literature</i> . Columbia University Press, 2007.							
Machida, Margo. <i>Unsettled Visions: Contemporary Asian American Artists and the Social Imaginary</i> . Duke University Press, 2009.							
Bruce Fulton (Ed). <i>The Penguin Book of Korean Short Stories</i> . Penguin, 2024.							
Brian Willems. <i>Anger and Change in Korean American Literature</i> . Palgrave, 2025.							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE	
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Simon Ryle
Naziv kolegija	KREATIVNO PISANJE (HZE806)
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>
Status kolegija	izborni
Godina studija	1.-2.
Semestar	1.-3.
	ECTS koeficijent opterećenja studenata 5

<i>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</i>	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
<i>Ciljevi kolegija</i>		
Cilj ovog kolegija je upoznati studente s poetskim i proznim oblicima engleskog jezika te s kompleksnim mrežama referencijalnih znakova u poetskim i proznim formama engleskog jezika, kako bi ih uspješno koristili u svojim kreativnim radovima. Cilj je osposobiti studente za razvoj suptilnog kritičkog osvrta na estetski i tehnički aspekt pjesničkih i proznih oblika u engleskom jeziku te stjecanje prikladnih tehnika primjene kritičkog mišljenja na pjesničke i prozne uratke na engleskom jeziku svojih kolega.		
<i>Uvjeti za upis kolegija</i>		
Nema uvjeta.		
<i>Očekivani ishodi učenja za kolegij</i>		
Po završetku kolegija, studenti će moći: - identificirati tehnike uspješnog kreativnog pisanja; - iznositi konstruktivne kritičke ideje o pisanju drugih studenata; - preraditi pisane radove, s obzirom na uredničke i radioničke komentare (usmene i pisane); - poboljšati sposobnost sastavljanja pjesničkih i proznih formi.		
<i>Sadržaj kolegija</i>		
Svaki tjedan predavanja će predstaviti drugačiji aspekt kreativnog pisanja: 1. Uvod 2. Oblik priče 3. Lik 4. Slika 5. Osjet 6. Glas 7. Neprevodivo 8. Mjesto 9. Ne-mjesto 10. Putovanje 11. Stranac stiže u grad 12. Napetost 13. Želja 14. Pismeni zadatak u nastavi (I) 15. Pismeni zadatak u nastavi (II) Seminari će razviti znanje studenata o ovim aspektima pisanja dodjeljivanjem namjenskih pisanih zadataka osmišljenih za vježbanje ovih područja vještina. U drugoj polovici semestra, seminari će prijeći u format radionice u kojoj studenti predaju vlastiti pisani rad kao tekst za raspravu te sudjeluju u analizi i konstruktivnoj kritici vlastitog i tuđeg pisanja.		
<i>Vrste izvođenja nastave (staviti X)</i>	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____
<i>Obveze studenata</i>		
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.		

Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Kreativno pisanje	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na kolegiju te obvezama studenta, zaključna se ocjena na kolegiju formira na temelju izrađenog i prezentiranog kreativnog rada sukladno unaprijed određenim kriterijima. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju kolegija.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Bausch, Richard (ur.). <i>The Norton Anthology of Short Fiction</i> , Norton & co. 2015.				online		15	
Dopunska literatura							
S obzirom na kreativni interes svakog pojedinog studenta predavač će individualno preporučiti tekst koji će se primjenjivati.							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	
Naziv kolegija	KRITIČKA ANALIZA DISKURSA (HZE816)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	3
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je upoznati studente s pojmom diskursa u okviru kritičke analize diskursa, osposobiti ih za kritičko analiziranje kontekstualnih i jezičnih svojstava diskursa prema metodološkom okviru kritičke analize diskursa. Nadalje, cilj kolegija je upoznati studente s karakteristikama disursa masovnih medija te političkog diskursa u medijima, upoznati ih s karakteristikama diskursa s obzirom na identitete poput rase, društvenih slojeva i roda.		

Uvjeti za upis kolegija							
Nema uvjeta.							
Očekivani ishodi učenja za kolegij							
Nakon odslušanog i položenog predmeta, student će moći: -razumjeti pristup proučavanju diskursa u teoriji kritičke analize diskursa -razumjeti jezične aspekte diskursa s obzirom na odnose moći u društvu, hegemoniju, ideologiju te globalizaciju - primijeniti svoje teorijsko znanje u kritičkoj analizi kontekstualnih i jezičnih svojstava političkog diskursa u medijima te novinskog diskursa - identificirati i objasniti različite karakteristike diskursa s obzirom na različite identitete te različite kontekste poput pravnog konteksta, zdravlja, obrazovanja i sl.							
Sadržaj kolegija							
1. Uvodno predavanje. Razvoj kritičke analize diskursa. 2. Diskurs i tekst. 3. Diskurs u okviru moći, hegemonije i ideologije. 4. Jezik i globalizacija. 5. Metodologija u okviru kritičke analize diskursa. 6. Trodimenzijski model analize Normana Fairclougha 7. Pristup kritičkoj analizi diskursa Teun van Dijka. 8. Kolokvij. 9. Kritička analiza diskursa i masovni mediji. 10. Politički diskurs u medijima. 11. Kritička analiza novinskog diskursa. 12. Kritička analiza multimodalnih tekstova. 13. Kritička analiza diskursa i identiteta: rasa, društveni slojevi, rod. 14. Diskurs u različitim kontekstima: pravni kontekst, zdravlje, obrazovno okruženje, radno mjesto. 15. Kolokvij.							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pisanje seminarskog rada i priprema usmenog izlaganja; polaganje završnog ispita (ili dva kolokvija); poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Kolokvij	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							

Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju završnog pisanog ispita (ili 2 kolokvija) te seminarskog rada praćenog usmenim izlaganjem. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.		
<i>Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju</i>		
<i>Naslov</i>	<i>Broj primjeraka</i>	<i>Broj studenata</i>
Fairclough, N. (2015). <i>Language and Power</i> . Treće izdanje. New York: Routledge.	1	15
Fairclough, N. (2010). <i>Critical Discourse Analysis</i> . Drugo izdanje. London: Longman.	1	15
<i>The Handbook of Discourse Analysis</i> (2018). 2. izdanje (ur.D. Tannen, H. E. Hamilton, D. Schiffrin). Blackwell (odabrana poglavlja)	1	15
Van Dijk, T. A. (2014). <i>Discourse and Knowledge, A Sociocognitive Approach</i> . Cambridge: Cambridge University Press.	1	15
Richardson, J. E. (2007). <i>Analysing Newspapers: An Approach from Critical Discourse Analysis</i> . New York: Palgrave Macmillan.	1	15
<i>Dopunska literatura</i>		
<i>Methods of Critical Discourse Studies</i> . (2016). 3.izdanje. (ur. R. Wodak, M. Meyer). Sage Widdowson, H.G. (2004). <i>Text, Context, Pretext</i> . New Jersey: Blackwell Publishing Ltd. Kress, G., van Leeuwen, T. (2001). <i>Multimodal discourse. The modes and media of contemporary communication</i> . London: Hodder Education. Fairclough, N. (1995). <i>Media Discourse</i> . London: Hodder Education Van Dijk, T. A. (2016). Critical discourse studies: a sociocognitive approach. U R. Wodak, M. Meyer (ur.) <i>Methods of Critical Discourse Analysis</i> . (62-86). Treće izdanje. London: SAGE Publications Ltd.		
<i>Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija</i>		
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.		

OPĆE INFORMACIJE		
<i>Nositelj kolegija</i>	prof. dr. sc. Brian Willems	
<i>Naziv kolegija</i>	KULTURA MEDIJA (HZE706)	
<i>Studijski program</i>	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
<i>Status kolegija</i>	izborni	
<i>Godina studija</i>	1.-2.	
<i>Semestar</i>	1.-3.	
<i>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</i>	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
<i>Ciljevi kolegija</i>		
Cilj kolegija je omogućiti studentima istraživanje suvremenih tema poput kreativnih mogućnosti kibernetičkog života, umjetnosti življenja kao umjetnog postojanja, Deleuzeove rehabilitacije monade,		

Levinasove etike drugoga, estetike medija, medijske kulture kao nesvjesne posljedice potencijala post-tehnološkog događaja te etike singulariteta. Studenti će se kroz detaljno čitanje i analizu djela ključnih mislilaca – uključujući Michel Serresa, Marshalla McLuhana, Gregoryja Ulmera, Avital Ronell, Shelley Jackson, Viléma Flussera i druge – upoznati s teorijskim konceptima i razvijati sposobnost kritičkog razmišljanja u području suvremene filozofije, medijske teorije i kulturalnih studija.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po uspješnom završetku kolegija, studenti će moći: - razviti i primijeniti dublje razumijevanje brojnih teorijskih i praktičnih pristupa s područja kulture medija; - uključiti se u raspravu o suvremenim teorijama medija, praksama i kritikama; - upoznati se s ključnim teoretičarima filozofije medija i ostalih srodnih područja; - razviti i potkrijepiti svoje argumente inkorporirajući teorijske teze u analizu medija.		
Sadržaj kolegija		
1. Introduction. Lev Manovich, Five Principles of New Media, iz <i>The Language of New Media</i> (2001.) Films: <i>Powers of Ten</i> (1977.), <i>Out of the Present</i> (1995.), <i>À propos de Nice</i> (1930.) 2. Early-ish Thought on Human-Machine Relations. Vannevar Bush, "As We May Think" (1945.) Alan Turing, "Computing Machinery and Intelligence" (1954.) Norbert Wiener, "Men, Machines, and the World About" (1954.) 3. Forging a Theoretical Framework Marshall McLuhan, iz <i>The Medium is the Message</i> (1969.) Gilles Deleuze and Felix Guattari, iz <i>A Thousand Plateaus</i> (1980.) Donna Haraway, "A Cyborg Manifesto: Science, Technology, and Socialist-Feminism in the Late Twentieth Century" (1985.) 4. Electronic Literature and Hypertext iz Robert Coover, "The End of Books" (1992.) Shelley Jackson, <i>The Patchwork Girl</i> (1995.) Izbor iz <i>Electronic Literature Collection</i> 5. Electronic Literature and Hypertext II Espen Aarseth, "Nonlinearity and Literary Theory" (1994.) N. Kathryn Hayles, "Electronic Literature: What is It?" iz <i>Electronic Literature</i> (2008.) Izbor iz <i>Electronic Literature Collection</i> 6. Infocalypse I: Prva polovica <i>Snow Crash</i> Neala Stephensona (1992.) Bruce Sterling, "Cyberpunk in the 90s" (1991.) 7. Infocalypse II: Druga polovica <i>Snow Crash</i> Neala Stephensona. Bruce Sterling, iz <i>Shaping Things</i> (2005.). 8. Virtual Worlds I Uvod u Second Life, Iz: Tom Boellstorff, <i>Coming of Age in Second Life</i> (2008.) 9. Virtual Worlds II H. P. Lovecraft, "Pickman's Model" (1927.) Nastava se održava unutar <i>Second Life</i>. 10. Literature and Gaming I Sherry Turkle "Video Games and Computer Holding Power" (1984.) Janet Murray, "From Game-Story to Cyberdrama" (2004.) Video igre: Spacewar, Rogue, Adventure, Zork, Defender, Doom, Myst 11. Literature and Gaming II Greg Costikyan, "Games, Storytelling, and Breaking the String" (2007.) John Tynes, "Prismatic Play: Games as Windows on the Real World" (2007.) Adrienne Wortzel, "Eliza Redux" (2007.) Video igre: Doom, Myst, GTA, Spore, Super Columbine Massacre RPG 12. Geek-Lit I: Patricia Lockwood, <i>No One Is Talking About This</i> (2021). 13. Geek-Lit II: Lockwood. 14. Literature and Comics I Scott McCloud, iz <i>Understanding Comic</i> (1993.) Stripovi: <i>Watchmen</i>, <i>Jimmy Corrigan</i>, <i>Ducks</i> 15. Literature and Comics II Douglas Wolk, iz <i>Reading Comics</i> (2007.) Stripovi: <i>Invisibles</i>, <i>Optic Nerve</i>, <i>Sabrina</i> ...		
Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo

				☐ terenska nastava			
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; polaganje završnog usmenog ispita i izrada seminarskog rada; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi		Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit	x	Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju završnog usmenog ispita i seminarskog rada. Kontinuirano se prati i provjerava znanje studenata tijekom nastave (dijagnostički testovi, provjera domaćih zadaća, provjera vještine usmenog izražavanja).							
Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Stephenson, N. (2000). <i>Snow Crash</i> . NY: Bantam Spectra.				online		15	
Okorafor, N. (2019). <i>Binti</i> . NY: DAW Books				online		15	
Interna skripta				online		15	
Dopunska literatura							
Harrigan, P. and Wardrip-Fruin, N. eds. (2007). <i>Second Person: Role-Playing and Story in Games and Playable Media</i> . Cambridge: MIT Press.							
Houellebecq, M. (2006). <i>H. P. Lovecraft: Against the World, Against Life</i> . London: Weidenfeld & Nicolson.							
Jackson, S. (1995). <i>The Patchwork Girl</i> . (CD-ROM). Watertown: Eastgate Systems.							
Juul, J. (2019.). <i>Handmade Pixels</i> . Cambridge: MIT Press.							
McLuhan, M. (1962). <i>The Gutenberg Galaxy</i> . Toronto: University of Toronto Press.							
Ronell, A. (1989). <i>The Telephone Book: Technology, Schizophrenia, Electric Speech</i> . Lincoln: University of Nebraska Press.							
Serres, M. (2007). <i>The Parasite</i> . Minneapolis: University of Minnesota Press.							
Wardrip-Fruin, N. and Montfort, N. eds. (2003). <i>The New Media Reader</i> . Cambridge: MIT Press.							
Willems, B. (2017). <i>Speculative Realism and Science Fiction</i> . Edinburgh: Edinburgh University Press.							
Womack, Y. (2013). <i>Afrofuturism: The World of Black Sci-Fi and Fantasy Culture</i> . Chicago Review.							
Lockwood, P. (2021). <i>No One is Talking About This</i> . Bloomsbury.							
Thornton, J. (2025). <i>A/S/L</i> . Soho							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE

Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	
Naziv kolegija	MULTIKULTURALIZAM, IDENTITET, KNJIŽEVNOST: KANADA I SAD (HZE709)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
<i>Ciljevi kolegija</i>		
Cilj kolegija je upoznati studente s aspektima multikulturalizma i identiteta u književnostima SAD-a i Kanade. Po uspješnom završetku kolegija student/ica razumije različite pristupe proučavanju multikulturalizma i identiteta u književnosti Kanade i SAD-a. On/a može pokazati svoje teorijsko znanje i praktično iskustvo u čitanju i analizi književnih tekstova koji problematiziraju pitanje multikulturalnosti i identiteta u SAD-u i Kanadi te može usporediti sličnosti i razlike u tretiranju tih tema u objema državama.		
<i>Uvjeti za upis kolegija</i>		
Nema uvjeta.		
<i>Očekivani ishodi učenja za kolegij</i>		
Po uspješnom završetku kolegija, studenti će moći: - pokazati poznavanje najvažnijih autora i djela kanadske i američke multikulturalne književnosti; - objasniti temeljne činjenice, teorije i načela multikulturalizma; - analizirati i interpretirati obrađivana književna djela; - usporediti i vrednovati spomenuta djela unutar kanadske i američke književnosti; - valorizirati različite percepcije i pristupe multikulturalizmu u Kanadi i SAD-u.		
<i>Sadržaj kolegija</i>		
1. Uvod u osnovnu terminologiju: multikulturalizam, suvremenost, etnicitet, identitet 2. Suvremena američka "etnička" književnost. Definicije glavnih etniciteta. 3. Afro-američka književnost 4. Afro-američka književnost 5. Hispano-američka književnost 6. Azijsko-američka književnost 7. Književnost američkih Indijanaca 8. Književnost američkih Indijanaca 9. Aspekti identiteta u američkoj i kanadskoj književnosti 10. Kanadska multikulturalna književnost: Definicije i kontekst. 11. Pogled unatrag prema korijenima 12. Žensko imigrantsko iskustvo u američkoj i kanadskoj književnosti 13. Centri i periferije 14. Negativni pogled na multikulturalizam kao državnu politiku 15. Višestruki/hibridni identiteti.		
Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij

				☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ mentorski rad ☐ ostalo _____	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; seminarski rad; polaganje završnog pismenog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju seminarskog rada (30%) te završnog ispita (70%). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Matas, Gordan. (2021). <i>Toni Morrison: Književnost na razmeđu američke politike i povijesti</i> . Split: Sveučilište u Splitu Filozofski fakultet.				2		15	
Matas, Gordan. (2022). <i>Amy Tan: Romani, etnicitet i identitet</i> . Split: Sveučilište u Splitu Filozofski fakultet.				2		15	
Lee, A. Robert. (2003). <i>Multicultural American Literature. Comparative Black, Native, Latino/a and Asian American Fictions</i> . Edinburgh: Edinburgh UP.				2		15	
Kamboureli, Smaro. (ed.) (1996). <i>Making a Difference: Canadian Multicultural Literature</i> . Toronto: Oxford University Press. (ulomci)				1		15	
Dopunska literatura							
Sherman Alexie, <i>Reservation Blues</i> . (1995). Neil Bissoondath, <i>Selling Illusions: The Cult of Multiculturalism in Canada</i> (excerpts, revised edition 2002). Sandra Cisneros, <i>The House on Mango Street</i> . (1984). Jhumpa Lahiri, <i>Namesake</i> . (2003). Toni Morrison, <i>God Help the Child</i> . (2015). Hutcheon, Linda and Richmond, Marion. (eds) <i>Other Solitudes: Canadian Multicultural Fictions</i> . Toronto: Oxford University Press, 1990. (excerpts)							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE

Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Mirjana Semren	
Naziv kolegija	NASTAVNI MATERIJALI ZA POUČAVANJE ENGLESKOG JEZIKA (HZE817)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studij	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	3
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj je ovog kolegija upoznati studente s različitim nastavnim materijalima i mogućnostima njihove primjene u nastavi engleskog kao stranog jezika. Glavni je cilj osposobiti studente za samostalnu izradu nastavnih materijala i aktivnosti u skladu sa suvremenim metodičkim načelima poučavanja engleskog kao stranog jezika. Poseban se naglasak stavlja na osmišljavanje te odabir i prilagodbu nastavnih materijala i aktivnosti uvažavajući dob učenika, razinu jezičnog znanja i njihove individualne potrebe.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, studenti će moći: - objasniti različite vrste nastavnih materijala i mogućnost njihove primjene u nastavi engleskog jezika; - objasniti metodička načela izrade nastavnih materijala i aktivnosti u nastavi engleskog jezika; - osmisliti i izraditi nastavne materijale i aktivnosti za poučavanje engleskog jezika koji potiču razvoj jezične i međukulturne komunikacijske kompetencije u skladu s dobi i razinom jezičnog znanja učenika; - samostalno odabrati autentične izvorne tekstove te ih prilagoditi potrebama učenika ovisno o njihovoj dobi i razini jezičnog znanja; - osmisliti i izraditi nastavne materijale za poučavanje engleskog jezika pomoću digitalnih alata; - koristiti se informacijsko-komunikacijskom tehnologijom u izradi nastavnih materijala za poučavanje engleskog jezika.		
Sadržaj kolegija		
1. tjedan: Uvod; Uloga nastavnih materijala i tehnologija u nastavi engleskog jezika 2. tjedan: Povijesni pregled i novi pravci kretanja u izradi nastavnih materijala za poučavanje engleskog jezika 3. tjedan: Analiza udžbenika i nastavnih materijala u nastavi engleskog jezika 4. tjedan: Predmetni kurikulum 5. tjedan: Kriteriji za odabir, prilagodbu i primjenu nastavnih materijala u nastavi engleskog jezika 6. tjedan: Izrada nastavnih materijala za uvježbavanje vokabulara 7. tjedan: Izrada nastavnih materijala za uvježbavanje gramatičkih konstrukcija 8. tjedan: Izrada nastavnih materijala za razvijanje jezičnih vještina govorenja i pisanja 9. tjedan: Izrada nastavnih materijala za razvijanje jezičnih vještina slušanja i čitanja 10. tjedan: Izrada nastavnih materijala kulturološkog sadržaja 11. tjedan: Vizualni nastavni materijali (poster, <i>realia</i> , kartice s riječima i sl.) 12. tjedan: Odabir i prilagodba autentičnih književnih i neknjiževnih tekstova 13. tjedan: Primjena informacijsko-komunikacijske tehnologije u izradi nastavnih materijala 14. i 15. tjedan: Izrada nastavnih materijala pomoću digitalnih alata i aplikacija		
Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☒ predavanja	☒ samostalni zadaci

				☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje završnog ispita (ili 2 kolokvija); izrada i prezentacija seminarskog rada; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit (ili 2 kolokvija)	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obavezama studenata, zaključna se ocjena formira na temelju izrade i prezentacije seminarskog rada te završnog ispita (ili 2 kolokvija). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Kohnke, L. (2023). <i>Using technology to design ESL/EFL Microlearning Activities</i> . Springer.				1		15	
Mishan, F. i Timmis, I. (2015). <i>Materials development for TESOL</i> . Edinburgh University Press.				1		15	
Tomlinson, B. (2023). <i>Developing Materials for Language Teaching</i> . Bloomsbury Publishing.				1		15	
Tomlinson, B. i Masuhara, H. (2018). <i>The Complete Guide to the Theory and Practice of Materials Development for Language Learning</i> . Wiley Blackwell.				1		15	
Dopunska literatura							
Dudeney, G. i Hockly, N. (2007). <i>How to teach English with technology</i> . Pearson: Longman. Garton, S. i Graves, K. (ur.). (2014). <i>International perspectives on materials in ELT</i> . Palgrave Macmillan. Harwood, N. (ur.). (2010). <i>Materials in ELT: Theory and practice</i> . Cambridge University Press. McGarth, I. (2016). <i>Materials Evaluation and Design for Language Teaching</i> . Edinburgh University Press. McGrath, I. (2013). <i>Teaching materials and the roles of EFL/ESL teachers</i> . Bloomsbury. Ministarstvo znanosti i obrazovanja (2019). <i>Kurikulum nastavnog predmeta engleski jezik za osnovne škole i gimnazije</i> . MZO.							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka - individualne konzultacije							

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Brian Willems	
Naziv kolegija	NEOVIKTORIJANIZAM I VIKTORIJANSKA BAŠTINA (HZE611)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Ciljevi predmeta <i>Neoviktorijanizam i viktorijanska baština</i> jesu upoznati studente sa širokim spektrom upotrebe viktorijanske baštine u suvremenoj književnosti, filmu i umjetnosti, te im omogućiti da razumiju fenomen neoviktorijanizma i njegove ideološke i estetske implikacije. Tijekom semestra student/ice se potiče da razvijaju sposobnosti kritičkog promišljanja kroz analizu različitih primjera neoviktorijanske književnosti, umjetnosti i filma i njihove uporabe viktorijanske baštine. Pored toga, kroz individualni rad, rad u grupi i paru studente se potiče da razvijaju teorijsku osjetljivost prema pitanjima intertekstualnosti, adaptacije, i aproprijacije.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, studenti/ce će moći: - prepoznati i razumjeti fenomen neoviktorijanizma te njegove ideološke i estetske implikacije; - osposobiti se za kritičko promišljanje odnosa suvremenih prikaza viktorijanskog doba u literaturi i medijima; - usavršiti vještine prezentiranja i pisanja o temama iz područja viktorijanske baštine u neoviktorijanskoj književnosti, umjetnosti i filmu; - razviti teorijsku osjetljivost prema pitanjima žanra, intertekstualnosti, adaptacije, aproprijacije i reinskripcije.		
Sadržaj kolegija		
1. Tjedan Uvodno predavanje i seminarska rasprava - temeljni pojmovi: neoviktorijanizam, neoviktorijanski, intertekstualnost, pastiš, parodija. 2. Tjedan Predavanje: Stereotipni i stvarni Viktorijanci: predodžbe i činjenice. Seminar: <i>Piano</i> (1993) redateljice Jane Campion – analiza Tjedan Predavanje: Pastiš, intertekstualnost i neoviktorijanizam. Seminar: "Morpho Eugenia" (1992, <i>Angels and Insects</i>) A. S. Byatt. Analiza teksta. 3. Tjedan Predavanje: Viktorijanski tekst i položaj žena. Seminar: Charlotte Brontë, <i>Jane Eyre</i> (1847, ulomak). Analiza teksta. 4. Tjedan		

Predavanje: Viktorijanski tekst i imperijalizam Seminar: Charlotte Brontë, <i>Jane Eyre</i> (1847, ulomak). Analiza teksta.							
5. Tjedan Predavanje: Adaptacija i aproprijacija. Seminar: Postkolonijalna re-inskripcija viktorijanskog klasika: pitanja rase, kolonijalnih odnosa i roda u romanu <i>Široko Sargaško more</i> Jean Rhys (1966). Analiza teksta.							
6. Tjedan Kolokvij. Seminar: Viktorijanski popularni oblici i njihove suvremene adaptacije. <i>Sweeney Todd</i> (2007) redatelja Tima Burtona.							
7. Tjedan Predavanje: Viktorijanski roman, pridjev "dikenzijanski/Dickensianski" i "viktorijanski" elementi. (1 sat) Seminar: Analiza likova; Dickensova karakterizacija. Charles Dickens, <i>Velika očekivanja / Great Expectations</i> (1861, ulomak)							
8. Tjedan Predavanje: Intertekstualnost, pastiš, parodija. Seminar: analiza (individualna i u parovima) viktorijanskih i dikenzijanskih elemenata u epizodi <i>Bleak Expectations</i> (BBC Radio 4 komedija, autor Mark Evans).							
9. Tjedan Predavanje: Povijesni roman, metafikcija, historiografska metafikcija. Seminar: Alastair Gray, <i>Poor Things</i> (1992) – analiza teksta.							
10. Tjedan Predavanje: Postkolonijalna reinskripcija <i>Velikih očekivanja</i> i tekstualna aproprijacija: <i>Jack Maggs</i> (1997) australskog pisca Petera Careya. Seminar: Analiza teksta.							
11. Tjedan Viktorijanski 'roman senzacije' i detekcija: junaci, junakinje i rodni stereotipi. Seminar: Wilkie Collins, <i>The Woman in White</i> (1860).							
12. Tjedan Seminar: Sarah Waters, <i>Affinity</i>. Analiza upotrebe viktorijanskih elemenata raspravljenih u <i>The Woman in White</i>. Predavanje: <i>Queer</i> teorija i <i>queer</i> preispisivanje viktorijanske književnosti.							
13. Tjedan Predavanje: Neoviktorijanska adaptacija i aproprijacija kao simulacija i simulacra: etički i estetski problemi preispisivanja prošlosti u neoviktorijanizmu. Seminar: Christopher Nolan (red.) <i>The Prestige</i>. 2006. Analiza sadržaja.							
14. Tjedan Predavanje: <i>Steampunk</i>, novi mediji i neoviktorijanizam. Seminar: Neal Stephenson, <i>The Diamond Age</i> (1995, ulomak) – analiza. Analiza seminarskih radova i zaključna rasprava.							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; seminarski rad; polaganje završnog pisanog ispita ili kolokvija; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	

Kuchich, John and Dianne Sadoff (ur) (2000) *Victorian Afterlife: Postmodern Culture Rewrites the Nineteenth Century*. University of Minnesota Press.

Moore, Grace (2011) "Neo-Victorian and Pastiche". U: Gilbert, Pamela K. (ur). *A Companion to Sensation Fiction*. Oxford: Wiley-Blackwell, 627-638.

Mulvey, Laura (1985) "Film and Visual Pleasure." U: Mast, Gerald and Marshall Cohen (ur.), *Film Theory and Criticism: Introductory Readings*. New York/ Oxford: OUP, 803-816.

Primorac, Antonija (2012) "Corsets, cages and embowered women in contemporary Victoriana on Film". *Film, Fashion & Consumption* 1:1, 39-54.

Sanders, Julie (2006) *Adaptation and Appropriation*. Abingdon/New York: Routledge.

Sweet, Matthew (2001) *Inventing the Victorians*. New York: St. Martin's Press.

Muren Zhang (2022) *Neo-Victorians, Empathy and Reading*. London: Bloomsbury.

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini;
- samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;
- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Simon Ryle	
Naziv kolegija	POETIKA PODZEMLJA (HZE715)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopredmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopredmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopredmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je osposobiti studente/ice za stjecanje uvida u rekurentni književni motiv podzemlja, uključujući filozofski, ekološki, politički i estetski aspekt tekstova podzemlja. Interdisciplinarni pristup ovoj problematici tijekom nastave razvija različite važne suvremene metodološke pristupe književnom studiju, te za cilj ima upoznati studente/ice s novim vrstama književno kritičkog uvida.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, studenti/ce će moći:		
- u potpunosti razumjeti književni motiv podzemlja; - razumjeti ključne suvremene metodologije književne teorije, te metode povezivanja književne teorije i književnosti; - razviti vještine usmene i pisane analize, samostalno upravljati ishodima učenja te razviti sposobnost predstavljanja složenih ideja u usmenim prezentacijama i pisanim zadacima;		

- razviti vještine online istraživanja.

Sadržaj kolegija

1. Tjedan - Uvod u kolegij: Ambis i Mundus

Odjeljak A. Od pećine do radioaktivne zone

2. Tjedan - Pećinska umjetnost
3. Tjedan - Orfejeva groznica
4. Tjedan - Pakao
5. Tjedan - Nuklearna podmornica, nuklearni kraj vremena

Odjeljak B. Kapitaloceni

6. Tjedan - Tlo / Korijeni
7. Tjedan - Grad kao podzemlje
8. Tjedan - „The Undercommons“
9. Tjedan - Ekstrakcionizam

Odjeljak C. Podzemni moderniteti

10. Tjedan - Kontinent grobova
11. Tjedan - Ukopavanja i bunker
12. Tjedan - Umrežavanje praznine
13. Tjedan - Prigradski ponor

Odjeljak D. Suradnja

14. Tjedan - Studentski projekti

Vrste izvođenja nastave (staviti X)

☒ predavanja
☒ seminari i radionice
☐ vježbe
☐ obrazovanje na daljinu
☒ terenska nastava

☒ samostalni zadaci
☒ multimedija i mreža
☐ laboratorij
☐ mentorski rad
☒ e-učenje (do 20%)

Obveze studenata

Sudjelovanje u nastavnom procesu: predavanja, samostalni zadaci; ponašanje u skladu s etičkim i znanstvenim načelima u visokoškolskoj nastavi; izvršavanje nastavnih i izvannastavnih (individualnih i grupnih) aktivnosti koje omogućavaju stjecanje ishoda učenja predviđenih kolegijem; izrada seminarskog rada prema unaprijed utvrđenim kriterijima; prezentiranje seminarskog rad prema unaprijed utvrđenim kriterijima; pisanje završnog eseja prema zadanim kriterijima.

Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)

Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej	x	Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Priprema za seminar	x				

Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu

Sukladno ishodima učenja na kolegiju te obvezama studenta, zaključna se ocjena na kolegiju formira s obzirom na ostvarenost sljedećih elemenata:

- završni esej – 50%;
- izrađen i prezentiran seminarski rad sukladno uputama nastavnika – 30%;
- uspješnost u rješavanju samostalnih i grupnih zadataka – 10%;
- aktivnost na nastavi, sudjelovanje u raspravama tijekom nastave i seminara – 10%.

Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju kolegija.		
<i>Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju</i>		
Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
Nick Land, "Barker Speaks," Fanged Noumena: Collected Writings 1987-2007, Falmouth: Urbanomic, 2012. 493-505.	1	15
Ovid, Book 10, Metamorphoses, Trans. Arthur Golding, 1567	1	15
Georges Bataille, "The Passage from Animal to Man and the Birth of Art." The Cradle of Humanity: Prehistoric Art and Culture. Trans. Michelle Kendall and Stuart Kendall. New York: Zone Books, 2009. 57-80.	online	15
Blanchot, Maurice. "Orpheus's Gaze," The Space of Literature. Trans. Ann Smock. U of Nebraska P, 1982. 171-76.	online	15
Sans Soleil. Dir. Chris Marker. France, 1983.	online	15
Samuel Beckett, Endgame, London: Faber and Faber, 1964.	1	15
Jacques Derrida, "No Apocalypse, Not Now (Full Speed Ahead, Seven Missiles, Seven Missives)." Diacritics 14.2 (1984). 20-31.	1	15
Hiroshima mon amour. Dir. Alan Resnais, France, 1959.	online	15
Thomas Ligotti, "The Shadow at the Bottom of the World," Songs of a Dead Dreamer and Grimescribe, New York: Penguin, 2011. 396-405.	online	15
Gilles Deleuze and Félix Guattari. "Rhizome: Introduction." A Thousand Plateaus. Trans. Brian Massumi. London: Bloomsbury, 1987. 7-13.	online	15
Peter Wohlleben, "The Language of Trees," The Hidden Life of Trees, Vancouver: Greystone Books, 2017. 17-21.	online	15
Antichrist, Lars von Trier (dir.), 2009.	online	15
Don DeLillo, "Epilogue: Das Kapital," Underworld, New York: Picador, 1997, 785-82.	online	15
Mark Fisher, "London after the Rave," K-Punk, 14 April 2006.	online	15
Mulholland Drive. Dir. David Lynch. Asymmetrical Productions, 2001.	1	15
W.G. Sebald, Austerlitz. Trans. Anthea Bell. London, Penguin, 2011. 165-354.	online	15
Fred Moten and Stefano Harney, "Fantasy in the Hold," The Undercommons: Fugitive Planning and Black Study. Wivenhoe: Minor Compositions, 2013, pp. 84-99.	1	15
Christina Sharpe – In the Wake_ On Blackness and Being- Duke University Press (2016)	online	15
Us, dir. Jordan Peele, 2019.	online	15
Parasite, dir. Bong Joon-ho, 2019.	online	15
Roberto Bolaño, Part 5: "The Part about Archimbaldi," 2666, 2004.	online	15
Achille Mbembe, "Necropolitics," Libby Meintjes, trans. Public Culture, Volume 15, Number 1, Winter 2003. 11-40.	online	15
Franz Kafka. "The Burrow."	1	15
Paul Virilio, "The Monolith," Bunker Archaeology. Trans. George Collins. New York: Princeton Architectural Press, 1994.	1	15
Timothy Morton, <i>Hyperobjects</i>	online	15
Eyal Weizman, "At the Threshold of Visibility," Forensic Architecture. New York: Zone Books, 2017. 13-20.	online	15
Mark Danielewski, House of Leaves, 2000. 3-245.	online	15
Nick Land, "Barker Speaks," Fanged Noumena: Collected Writings 1987-2007, Falmouth: Urbanomic, 2012. 493-505.	online	15

<i>Dopunska literatura</i>
Nema.
<i>Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija</i>
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE		
<i>Nositelj kolegija</i>	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	
<i>Naziv kolegija</i>	POUČAVANJE ENGLESKOG JEZIKA U RANOJ DOBI (HZE818)	
<i>Studijski program</i>	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
<i>Status kolegija</i>	izborni	
<i>Godina studija</i>	1.-2.	
<i>Semestar</i>	1.-3.	
<i>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</i>	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
<i>Ciljevi kolegija</i>		
Cilj je kolegija upoznati studente s osnovnim principima i osobitostima učenja i poučavanja engleskog kao stranog jezika u ranoj dobi. Studenti će se upoznati s različitim metodama, postupcima, aktivnostima i načinima vrednovanja koji su prikladni za poučavanje engleskog u ranoj dobi. Također, studenti će steći uvid u osobitosti jezičnog, afektivnog, spoznajnog i motoričkog razvoja mlađih učenika te istražiti kako ti činitelji utječu na proces učenja i poučavanja engleskog jezika.		
<i>Uvjeti za upis kolegija</i>		
Nema uvjeta.		
<i>Očekivani ishodi učenja za kolegij</i>		
Po završetku kolegija, studenti će moći: - objasniti principe i osobitosti učenja i poučavanja engleskog jezika u ranoj dobi; - objasniti ulogu materinskog jezika u ranom učenju engleskog jezika; - prilagoditi poučavanje engleskog jezika jezičnom, afektivnom, spoznajnom i motoričkom razvoju mlađih učenika; - odabrati i prilagoditi metode, tehnike i aktivnosti prikladne za poučavanje engleskog u ranoj dobi; - odabrati metode formativnog i sumativnog vrednovanja jezičnih vještina i znanja u poučavanju engleskog u ranoj dobi; - odabrati, prilagoditi i izraditi materijale i aktivnosti prikladne za poučavanje engleskog u ranoj dobi; - koristiti informacijsko-komunikacijsku tehnologiju u poučavanju engleskog jezika u ranoj dobi.		
<i>Sadržaj kolegija</i>		
1. Uvod; osnovni koncepti i terminologija 2. Piaget, Vygotsky, Bruner: teorijski pregled i implikacije za rano učenje jezika		

3. Projekti/istraživanja u Hrvatskoj vezani za rano učenje engleskog jezika; kratki pregled relevantnih istraživanja u svijetu 4. Kurikulum nastavnog predmeta <i>Engleski jezik</i> : domene predmetnog kurikulumu, ishodi učenja 5. Uloga dobi u učenju jezika: psihološke i biološke prednosti mlađih učenika za učenje jezika 6. Materinski jezik u ranom učenju engleskog: koliko, kad i zašto?; prebacivanje koda 7. Razvijanje jezičnih vještina i znanja : govorenje, slušanje, početno pisanje, početno čitanje 8. Razvijanje jezičnih vještina i znanja : usvajanje izgovora, fonološka svjesnost; uloga gramatike i vokabulara 9. Inkluzivno obrazovanje u nastavi engleskog jezika u ranoj dobi 10. Metode, tehnike i aktivnosti prikladne za poučavanje engleskog u ranoj dobi (TPR, igre, pjesmice, dramske aktivnosti, dječja književnost) 11. Odabir, prilagodba i izrada nastavnih materijala za rano učenje 12. Analiza udžbenika za rano učenje engleskog jezika 13. Praćenje, vrednovanje i provjeravanje znanja u poučavanju engleskog jezika u ranoj dobi 14. Informacijsko-komunikacijska tehnologija u poučavanju engleskog u ranoj dobi 15. <i>Extramural English</i> ; izloženost engleskom jeziku van učionice; uloga roditelja							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____		
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pisanje seminarskog rada i priprema usmenog izlaganja, polaganje ispita (ili 2 kolokvija); poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Kolokvij	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju završnog pisanog ispita (ili 2 kolokvija) te seminarskog rada praćenog usmenim izlaganjem. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Cameron, L. (2001). <i>Teaching Languages to Young Learners</i> . Cambridge: Cambridge University Press.				2		15	
Pinter, A. (2017). <i>Teaching Young Language Learners (Second Edition)</i> . New York: Palgrave Macmillan.				2		15	
Mihaljević Djigunović, J. i Medved Krajnović, M. (2015) (ur.). <i>Early Learning and Teaching of English. New Dynamics of Primary English</i> . Bristol: Multilingual Matters.				1		15	
Dopunska literatura							
Garton, S. i Copland, F. (ur.) (2019). <i>The Routledge Handbook of Teaching English to Young Learners</i> . New York: Routledge							
Nunan, D. (2011). <i>Teaching English to Young Learners</i> . Anaheim: Anaheim University Press.							

Pinter, A. (2011). *Children Learning Second Languages*. New York: Palgrave Macmillan.
 Rich, S. (2014). *International Perspectives on Teaching English to Young Learners*. New York: Palgrave Macmillan.
 Vickov, G. (2016). *Hrvatska kultura u učenju stranog jezika*. Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada.
 Vrhovac, Y. (2019). *Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi*. Zagreb: Naklada Ljevak.

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini;
- samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;
- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	
Naziv kolegija	POVIJEST ENGLESKOG JEZIKA (HZE501)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Glavni cilj je upoznavanje studenata s poviješću engleskoga jezika.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, studenti će moći: - razumjeti povijesni razvoj engleskog jezika; - opisati fonološke, morfološke i sintaktičke karakteristike staroengleskog; - opisati fonološke, morfološke i sintaktičke karakteristike srednjoengleskog; - opisati fonološke, morfološke i sintaktičke karakteristike modernog engleskog. - čitati i prevoditi sa staroengleskog i srednjoengleskog (uz pomoć rječnika).		
Sadržaj kolegija		
- Uvodno – jezične promjene - Indoevropski jezici, počeci engleskog - Fonološke karakteristike OE - Morfološke i sintaktičke karakteristike OE - Posuđenice u OE - Kolokvij - Fonološke karakteristike ME - Morfološke i sintaktičke karakteristike ME		

- Posuđenice u ME - Rani moderni engleski - Fonološke karakteristike Mod. E - Morfološke i sintaktičke karakteristike Mod.E. - Posuđenice u Mod.E. - Studentske prezentacije - Završni test							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☒ mentorski rad ☐ ostalo _____	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje završnog ispita (ili dva kolokvija); izrada seminarskog rada; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Kolokvij	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obavezama studenata, zaključna se ocjena formira na temelju izrade seminarskog rada te završnog ispita (ili dva kolokvija). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Aitchison, J. (2002). <i>Language Change, Progress or Decay?</i> Cambridge: Cambridge University Press.				4		15	
Baugh, A.C. & Cable, T. (2001). <i>A History of English Language</i> London: Routledge.				1		15	
Chaucer, G. <i>The Prologue to the Canterbury Tales</i> (any edition).				3		15	
Dopunska literatura							
Pyles, T. (1993). <i>The Origins and Development of the English Language</i> . New York: Harcourt Brace Jovanovich.							
Barber, C. (2009). <i>The English Language: a Historical Introduction</i> . Cambridge: Cambridge University Press.							
Fennell, A. B. (2001). <i>A History of English. A Sociolinguistic Approach</i> . Oxford: Basil Blackwell							
Michael D. C. Drout (2006). <i>History of the English Language</i> (excellent audio book)							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Mirjana Semren	
Naziv kolegija	PSIHOLINGVISTIKA I KOGNITIVNI ASPEKTI JEZIKA (HZE607)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopredmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopredmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopredmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je upoznati studente s temeljnim pojmovima, teorijama i metodama istraživanja u psiholingvistici. Studenti će razumjeti kognitivne, biološke i društvene osnove jezičnog procesiranja, uključujući prepoznavanje i razumijevanje izgovorenih i pisanih riječi, mentalni leksikon, sintaksu i diskurs. Kolegij također razvija sposobnost kritičkog promišljanja o usvajanju jezika, učenju drugog jezika, bilingvizmu te jezičnim poremećajima.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, student će moći: - objasniti temeljne pojmove, teorije i istraživačke metode u psiholingvistici; - opisati procese prepoznavanja i razumijevanja izgovorene i pisane riječi; - objasniti modele mentalnog leksikona; - opisati strukturu i funkcionalnu organizaciju ljudskog mozga s obzirom na jezične procese.		
Sadržaj kolegija		
1. tjedan: Uvod. Teme i područje psiholingvistike 2. tjedan: Kratka povijest i metode istraživanja u psiholingvistici 3. tjedan: Osnove jezika. Porijeklo jezika 4. tjedan: Biološke, kognitivne i društvene osnove jezika 5. tjedan: Temeljne spoznaje o jezičnom procesiranju 6. tjedan: Temeljne spoznaje o prepoznavanju izgovorene riječi 7. tjedan: Temeljne spoznaje o psiholingvističkoj osnovi slušanja 8. tjedan: Temeljne spoznaje o prepoznavanju napisane riječi 9. tjedan: Temeljne spoznaje o psiholingvističkoj osnovi čitanja 10. tjedan: Mentalni leksikon 11. tjedan: Temeljne spoznaje o procesiranju sintakse 12. tjedan: Temeljne spoznaje o procesiranju teksta i diskursa 13. tjedan: Neuroanatomija ljudskog mozga. Jezične teškoće i poremećaji 14. tjedan: Usvajanje prvog jezika 15. tjedan: Učenje drugog jezika i bilingvizam		
Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☒ predavanja	☐ samostalni zadaci

				☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____			
Obveze studenata								
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje završnog ispita (ili dva kolokvija); izrada i prezentacija seminarskog rada; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.								
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)								
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi		Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad		
Pismeni ispit (ili 2 kolokvija)	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje		
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad		
Portfolio								
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu								
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obavezama studenata, zaključna se ocjena formira na temelju izrade i prezentacije seminarskog rada te završnog ispita (ili 2 kolokvija). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.								
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju								
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata		
Aitchison, J. (2011). <i>The Articulate Mammal: An Introduction to Psycholinguistics</i> . London/New York: Routledge. (odabrana poglavlja).				1		15		
Carroll, D. W. (2008). <i>Psychology of Language</i> . (5th edition), Wadsworth Publishing. (odabrana poglavlja)				1		15		
Steinberg, Danny D., Hiroshi Nagata, and David P. Aline (2001). <i>Psycholinguistics: Language, Mind and World</i> . (2nd edition). Pearson Education Limited (odabrana poglavlja).				1		15		
Warren, P. (2013). <i>Introducing Psycholinguistics</i> . Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)				1		15		
Dopunska literatura								
Aitchison, J. (2003). <i>Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon</i> . (3rd edition), Blackwell Publishing.								
Field, J. (2003). <i>Psycholinguistics: A Resource Book for Students</i> . London: Routledge.								
Field, J. (2004). <i>Psycholinguistics: The Key Concepts</i> . London/New York: Psychology Press.								
Harley, T. (2014). <i>The Psychology of Language</i> . (4th edition). Hove and New York: Psychology Press.								
Harley, T. A. (2010). <i>Talking the Talk: Language, Psychology and Science</i> . Hove/New York: Psychology Press.								
Traxler, M. J. (2022). <i>Introduction to Psycholinguistics: Understanding Language Science</i> . (2nd edition). Wiley-Blackwell Publisher.								
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija								
- studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.								

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Brian Daniel Willems	
Naziv kolegija	RAD, ROD I RASA U SUVREMENOJ SJEVERNOAMERIČKOJ KNJIŽEVNOSTI (HZE819)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika; smjerovi: jezik i komunikacija (jednopedmetni), nastavnički (dvopedmetni), prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	3
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj ovog kolegija je pružiti studentima čitanje literature i teorije koja se usredotočuje na pitanja rada, roda i rase u suvremenoj američkoj književnosti, sagledavajući ta pitanja u intersekcijskom okviru koji vodi do modela i kritike i promjene. Razumijevanje tema majčinstva, abolicije, kritike rada, rodno uvjetovanog rada i mentalnog zdravlja u suvremenoj američkoj književnosti koristi se konceptom intersekcionalnosti s ciljem iščitavanja kako književnost može zacrtati puteve bolje budućnosti. Studenti čitaju autore kao što su Kyra Wilder, Jamaica Kincaid, Morgan Parker, Torrey Peters i Kate Beaton, zajedno s teoretičarima kao što su Esmé Weijun Wang, Maggie Nelson, Kathi Weeks i Angela Davis, kako bi razvili vlastito usmeno i pisano kritičko mišljenje u odnosu na načine na koje posao, rod i rasa definiraju ne samo neka od najvažnijih pitanja u suvremenoj američkoj književnosti, nego i ključne načine za razvoj alternativnih putova naprijed.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija studenti će moći: 1. protumačiti različite pristupe povezivanju rada, roda i rase u književnim kontekstima, 2. prepoznati i kritizirati korištenje tema kao što su majčinstvo, abolicija i kritika rada u književnosti, kao i njihov američki povijesni, društveni i politički kontekst, 3. kritički raspravljati usmeno i pismeno o ključnim aspektima odnosa između rada, roda i rase u suvremenoj američkoj književnosti, 4. koristiti se retoričkim vještinama za pisano istraživanje, 5. koristiti elektroničke i tiskane alate za književna istraživanja.		
Sadržaj kolegija		
1. P: Uvod: Schizoanalysis (Gilles Deleuze and Félix Guattari) S: <i>The Ontology of the Accident</i> (Catherine Malabou) 2-3. P: The Reproduction of Mothering (Nancy Chodorow) P: The Origins of Unhappiness (David Smail) S x 2: Kyra Wilder, <i>Little Bandaged Days</i> (2020) 4-5. P: Recreative Minds (Gregory Currie and Ian Ravenscroft) P: Madness (Sam Sax) S x 2: Esmé Weijun Wang, <i>The Collected Schizophrenias</i> (2019)		

6-7. P: The Broken Clock (Nancy Chick) P: Women, Race, and Class (Angela Davis) S x 2: Jamaica Kincaid, <i>Lucy</i> (1990) 8. P: Contemporary "Black?" Performance Poetry (Birgit Bauridl) S: Morgan Parker, <i>Magical Negro</i> (2019) 9-10. P: Introduction to the Routledge Handbook of Trans Literature (Sabine Sharp) P: What Helped Me (Hannah Baer) S x 2: Torrey Peters, <i>Stag Party</i> (2025) 11. P: On Freedom (Maggie Nelson) S: King Kong Theory (Virginie Despentes) 12-13. P: The Age of Surveillance Capitalism (Shoshana Zuboff) P: Capital is Dead: Is This Something Worse? (McKenzie Wark) S x 2: Kate Beaton, <i>Ducks</i> (2022) 14. P: The Problem with Work (Kathi Weeks) S: After Work (Helen Hester and Nick Srnicek) 15. Prezentacije							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; izrada seminarskog rada; polaganje završnog usmenog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi		Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit	x	Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju aktivnosti na nastavi, seminarskog rada te završnog ispita. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Kyra Wilder, <i>Little Bandaged Days</i> . Picador, 2020.				online		15	
Morgan Parker, <i>Magical Negro</i> . Tin House, 2019				online		15	
Jamaica Kincaid, <i>Lucy</i> . FSG, 2002.				online		15	
Torrey Peters, <i>Stag Party</i> , Random House, 2025.				online		15	
Kate Beaton, <i>Ducks</i> . Drawn and Quarterly, 2022.				online		15	
Dopunska literatura							
Gilles Deleuze and Félix Guattari, <i>Anti-Oedipus: Capitalism and Schizophrenia</i> . Penguin, 2009.							

Catherine Malabou, *Ontology of the Accident*. Polity, 2012.
 Nancy Chodrow, *The Reproduction of Mothering: Psychoanalysis and the Sociology of Gender*. University of California Press, 1999.
 David Smail, *The Origins of Unhappiness: A New Understanding of Personal Distress*. Routledge, 2015.
 Gregory Currie and Ian Ravenscroft, *Recreative Minds: Imagination in Philosophy and Psychology*. Oxford University Press, 2003.
 Sam Sax, *Madness*. Penguin, 2017.
 Nancy Chick, "The Broken Clock: Time, Identity, and Autobiography in Jamaica Kincaid's *Lucy*." *CLA Journal*, Vol. 40, No. 1 (1996): 90-103.
 Angela Davis, *Women, Race and Class*. Vintage, 1983.
 Birgit Bauridl, "Contemporary 'Black?' Performance Poetry," *American Studies*, Vol. 55, No. 4 (2010): 715-724.
 Douglas Vakoch and Sabine Sharp, *The Routledge Handbook of Trans Literature*. Routledge, 2024.
 Hannah Baer, *trans girl suicide museum*. Hesse Press, 2019.
 Maggie Nelson, *On Freedom: Four Songs of Care and Constraint*. Graywolf Press, 2022.
 Virginie Despentes, *King Kong Theory*. FSG, 2021.
 Shoshana Zuboff, *The Age of Surveillance Capitalism: The Fight for a Human Future at the New Frontier of Power*. PublicAffairs, 2020.
 McKenzie Wark, *Capital is Dead: Is This Something Worse?* Verso, 2021.
 Kathi Weeks, *The Problem with Work: Feminism, Marxism, Antiwork Politics, and Postwork Imaginaries*. Duke University Press, 2011.
 Helen Hester and Nick Srnicek, *After Work: A History of the Home and the Fight for Free Time*. Verso, 2023.

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini;
- samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;
- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina	
Naziv kolegija	RAZREDNI DISKURS (HZE812)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je upoznati studente s temeljnom terminologijom za opisivanje razrednog diskursa, osnovnim metodama i tradicijama istraživanja razrednog diskursa te utjecajem razredne interakcije na rezultate učenja stranog jezika. Kroz analizu primjera razrednog diskursa koristeći osnovne principe i terminologiju modela za samovrednovanje nastavnikova govora na nastavi (SETT-Self-Evaluation of Teacher Talk, Walsh, 2006), studenti će uočiti povezanost govora nastavnika i govora učenika kao i važnost razredne interakcije za učenje stranog jezika.		

Uvjeti za upis kolegija								
Upisana 1. godina diplomskog studija <i>Anglistika</i> .								
Očekivani ishodi učenja za kolegij								
Po završetku kolegija, studenti će moći: - opisati temeljne osobine razrednog diskursa i razreda kao društvene i govorne situacije; - opisati i analizirati govor nastavnika u nastavi stranog jezika; - opisati i analizirati govor učenika u nastavi stranog jezika; - definirati temeljna obilježja različitih tradicija istraživanja razrednog govora; - opisati i analizirati upotrebu materinskog jezika u razrednoj interakciji; - objasniti implikacije istraživanja razrednog diskursa za nastavnu praksu.								
Sadržaj kolegija								
1. Razredni diskurs u okviru sociokulturne teorije učenja 2. Obilježja razrednog diskursa: govor nastavnika, govor učenika, interakcija na nastavi stranog jezika 3. Obilježja razrednog diskursa: prilagodba govora nastavnika, vrste pitanja, struktura 'poticanje međudjelovanja – (učenikov) odgovor – povratna informacija' (POP/IRF) 4. Obilježja razrednog diskursa: izravno ispravljanje pogrešaka, vrste povratne informacije, vrijeme čekanja, podupiranje (<i>scaffolding</i>) 5. Obilježja razrednog diskursa: analiza primjera 6. Uloga materinskog jezika u razrednoj interakciji na nastavi stranog jezika 7. Snimanje i transkripcija razredne interakcije: vrste i obilježja, prednosti i nedostaci 8. Metode istraživanja razrednog govora: interakcijska analiza 9. Metode istraživanja razrednog govora: etnografski pristup 10. Konverzacijska analiza 11. Alternativne metode istraživanja razrednog govora: korpusna lingvistika 12. Samovrednovanje nastavnikova govora na nastavi (<i>Self-evaluation of Teacher Talk</i>): obilježja modela 13. Samovrednovanje nastavnikova govora na nastavi: analiza primjera 14. Razredna interakcijska kompetencija (<i>Classroom interactional competence</i>): obilježja, analiza primjera 15. Refleksivna praksa i razredni diskurs								
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ konzultacije			
Obveze studenata								
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje ispita (ili 2 kolokvija); poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.								
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)								
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad		
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje		
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad		
Portfolio		Kolokvij	x					
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu								

Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju završnog pisanog ispita (ili 2 kolokvija). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.		
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju		
Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
Walsh, S. (2006). <i>Investigating Classroom Discourse</i> . London and NY: Routledge.	1	15
Walsh, S. (2011). <i>Exploring Classroom Discourse Language in Action</i> . London and NY: Routledge.	1	15
Walsh, S. (2013). <i>Classroom Discourse and Teacher Development</i> . Edinburgh: Edinburgh University Press.	1	15
Čurković Kalebić, S. (2003). <i>Jezik i društvena situacija- istraživanje govora u nastavi stranog jezika</i> . Zagreb: Školska knjiga.	5	15
Dopunska literatura		
Čurković Kalebić, S. (2008). <i>Teacher Talk in Foreign Language Teaching</i> . Split: Redak. Malamah-Thomas, A. (1987). <i>Classroom Interaction</i> . Oxford: Oxford University Press. Sinclair, J. i Coulthard, R.M. (1978). <i>Towards an Analysis of Discourse. The English Used by Teachers and Pupils</i> . Oxford: Oxford University Press. Stubbs, M. (1983). <i>Discourse Analysis. The Sociolinguistic Analysis of Natural Language</i> . Chicago: University of Chicago Press. McCarthy, M. (1991). <i>Discourse Analysis for Language Teachers</i> . Cambridge: Cambridge University Press.		
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija		
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.		

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Ivana Petrović	
Naziv kolegija	RETORIKA GOVORA I PISMA (HZE705)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	0+0+60
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj je kolegija osposobiti studente za razumijevanje i prepoznavanje posebnosti retoričkih pristupa u govornom i pisanom obliku, naročito prilikom oblikovanja polemičnog jezika i argumentacije kao i za analizu vrsta retoričkih postupaka u određenom diskursu. Studenti će se također osposobiti za primjenu tih postupaka u oblikovanju uvjerljivog i argumentiranog govornog ili pisanog iskaza.		

Uvjeti za upis kolegija								
Nema uvjeta.								
Očekivani ishodi učenja za kolegij								
Po završetku kolegija, studenti će moći:								
1. kritički analizirati retoričke tehnike; 2. sastavljati uvjerljive argumente u govornom i pisanom obliku; 3. pisati dobro organizirane eseje i pripremati debate; 4. služiti se vještinama i strategijama za samostalno istraživanje i kritičko ocjenjivanje vlastitog rada i napretka.								
Sadržaj kolegija								
1. Uvod u retoriku govora i pisma: jačanje sposobnosti kritičkog razmišljanja 2. Povijest retorike i Aristotelovi stupovi argumentacije 3. Svrha retorike i retorička sredstva; registar 4. Induktivno i deduktivno zaključivanje 5. Logičke pogreške 6. Istina, publika; vještine prezentiranja 7. Govorništvo: jezik debate; argumentacija 8. Debata 9. Formati i stilovi pisanja 10. Ekstremizam, radikalizam i politička korektnost; osnove kritičke analize diskursa 11. Populizam i političke kampanje; vještina uvjeravanja 12. Postkolonijalna retorika; korespondencija 13. Retorika medija i semiotika; kohezija 14. Vizualna retorika; ljudi i mjesta, reklame i oglašavanje, dizajn informacija 15. Usmeno izlaganje govora i priprema za ispit								
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☒ e-učenje (do 10%)			
Obveze studenata								
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća i eseja; polaganje završnog pisanog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.								
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)								
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad		
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej	x	Istraživanje		
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad		
Portfolio		Domaći radovi	x					
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu								
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju pohađanja i aktivnosti na nastavi, pravovremenog izvršavanja domaćih zadaća i eseja te završnog pisanog ispita. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.								

Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju		
Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
Keith, W. M. & Lundberg, C. O. (2008). <i>The Essential Guide to Rhetoric</i> . Boston: Bedford/St. Martin's.	2	15
Harris, R. A. (2017). <i>Writing with Clarity and Style: A Guide to Rhetorical Devices for Contemporary Writers</i> . New York: Routledge.	2	15
Dopunska literatura		
Chilton, P. (2004). <i>Analysing political discourse: Theory and practice</i> . London, England: Routledge. Cicero, M. T. (2001). <i>Cicero on the ideal orator (De Oratore)</i> . New York: Oxford University Press. Fairclough, N. (2013). <i>Language and power</i> . Routledge. Gailet, L. L. & Horner, W. B. (Eds.). (2010). <i>The Present State of Scholarship in the History of Rhetoric: A Twenty-First Century Guide</i> . University of Missouri Press. Hirschman, A. O. (1991). <i>The Rhetoric of Reaction: Perversity, Futility, Jeopardy</i> . Harvard University Press. Ramage, J. D., Bean, J. C., & Johnson, J. (2016). <i>Writing Arguments: A Rhetoric with Readings</i> . Boston: Pearson. Van Dijk, T. A. (1980). <i>Macrostructures: An interdisciplinary study of global structures in discourse, interaction, and cognition</i> . Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates. Van den Broek, J. et al. (2012). <i>Visual Language. Perspectives for both makers and users</i> . The Hague: Eleven International Publishing. Wodak, R. (2009). <i>The Discourse of Politics in Action: Politics as Usual</i> . Basingstoke: Palgrave Macmillan. Odabrani tekstovi, znanstveni članci i dijelovi udžbenika i priručnika.		
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija		
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; individualne konzultacije.		

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Simon Ryle	
Naziv kolegija	SHAKESPEARE: OD KAZALIŠTA GLOBE DO MULTIPLEKS KINA (HZE609)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj ovoga kolegija je upoznati studente s različitim načinima na koje je kinematografija adaptirala Shakespeareova djela, uključujući filmove redatelja kao što su: DeMille, Olivier, Mankiewicz, Kurosawa, Pasolini, Jarman i Greenaway. Studenti će proučavati filmove koji predstavljaju široki		

spektar filmskih Shakespeara: Shakespeare iz perioda nijemoga filma, Shakespeare u hollywoodskom stilu, globalni Shakespeare, samuraj Shakespeare, Shakespeare i film noir, *auteur* Shakespeare, avangardni Shakespeare te Shakespeare i digitalni mediji. Predavanja počinju razmatranjem pitanja koja postavlja adaptacija Shakespeareovih drama, naročito imajući u vidu razlike između šekspirijanskog kazališta i kinematografije. Nakon toga, razmatrat će se i drugi problemi važni za Shakespearea, kinematografiju i mjesto koje Shakespeare zauzima u modernizmu: pitanja vizualnog zadovoljstva, feminizam, performans i performativnost, tijelo, želja, duh te kulturalna transmisija. Predavanja imaju za cilj studente osposobiti za istraživanje ovih pitanja uz široki reprezentativni raspon kritičke teorije. Čitat će se Benjaminovi napisi o prevođenju i mehaničkoj reprodukciji, Genette o transtekstualnosti, Bazin o adaptaciji, T. S. Eliot, Ernest Jones i Lacan o *Hamletu*; Žižek o Lacanu; Bordwell o Hollywoodu; Chion o filmskom glasu; Mulvey i Metz; fenomenološke teorije hollywoodskih epika; osjetilna teorija; Deleuze; Lev Manovich.

Uvjeti za upis kolegija

Nema uvjeta.

Očekivani ishodi učenja za kolegij

Po završetku kolegija, studenti će moći:

- analizirati kompleksne, višeslojne tekstove na engleskom jeziku;
- sintetizirati više vrsta kontekstualnih izvora (vizualnih umjetnosti, medija i tehnologije, povijesnog, filozofskog i estetskog konteksta) u razumijevanju i analizi tekstova;
- komunicirati složene ideje usmeno ispred grupe studenata u spontanijama kao i u pripremljenim prezentacijama;
- pisati precizne analize tekstova u strukturiranoj formi eseja, u ograničenom vremenskom roku (u prilici ispita), kao i u neovisnom domaćem radu.

Sadržaj kolegija

Uvodno predavanje

Tjedan 1. Uvod u Shakespeare na filmu

Preporučena literatura:

Shakespeare, William. *Othello*.

Benjamin, Walter. "The Task of the Translator." *One-way Street and Other Writings*. Trans. J.A. Underwood. London: Penguin, 2009. 29-45.

Preporučeno gledanje:

The Tragedy of Othello: The Moor of Venice. Dir. Orson Welles. Mercury Productions, 1955.

Che cosa sono le nuvole? (What are Clouds?). Dir. Pier Paolo Pasolini. From: *Capriccio all'italiana*. Dino de Laurentiis Cinematografica, 1967.

O. Dir. Tim Blake Nelson. *Chickie the Cop*/ Daniel Fried Productions/ FilmEngine/ Rhulen Entertainment, 2001.

SEMINARI

Odjeljak A: Uvod: Tragedija, teorija i ekran mediji

Tjedan 2. Prostor pozornice i filmski prostor

Obavezna literatura:

Shakespeare, William. *Antony and Cleopatra* (Acts 1-3).

Bazin, André. "Theatre and Cinema." *What is Cinema?* Trans. Hugh Gray. Berkley: U of California P, 1967. 76-124.

Weber, Samuel. "Theatricality as Medium." *Theatricality as Medium*. New York: Fordham UP, 2004. 1-31.

Obavezno gledanje:

Cleopatra. Dir. Cecil B. DeMille. Paramount Pictures, 1934.

Preporučena literatura:

Andrew, Dudley. "The Well-Worn Muse: Adaptation in Film History and Theory." *Film Adaptation*. Ed. James Naremore. New Brunswick: Rutgers UP, 2000. 28-37.

Heath, Stephen. "Narrative Space." *Screen* 17.3 (1976): 19-75.

Mullaney, Steven. *The Place of the Stage*. Chicago: U of Chicago P, 1988.

Wyke, Maria. *Projecting the Past: Ancient Rome, Cinema and History*. London and New York: Routledge, 1997.

Preporučeno gledanje:

Samson and Delilah. Dir. Cecil B. DeMille. Paramount Pictures, 1949.

Tjedan 3. Kinematografska tijela

Obavezna literatura:

Shakespeare, William. *Antony and Cleopatra* (Acts 4-5).

Metz, Christian. "The Imaginary Signifier." *Film and Theory: An Anthology*. Eds. Robert Stam and Toby Miller. Malden: Blackwell, 2000. 408-36.

Sobchack, Vivian. "Surge and Splendor: A Phenomenology of the Hollywood Historical Epic." *Film Genre Reader III*. Ed. Barry Keith Grant. Austin: U of Texas P, 2005. 296-323.

Žižek, Slavoj. "Which Subject of the Real?" *The Sublime Object of Ideology*. London and New York: Verso, 1989: 158-64 and 169-73.

Obavezno gledanje:

Cleopatra. Dir. Joseph L. Mankiewicz. Twentieth Century-Fox, 1963.

Preporučena literatura:

Bordwell, David. *On the History of Film Style*. Cambridge, Massachusetts, and London, Harvard UP, 1997.

Bray, Cheryl, and R. Barton Palmer. *Joseph L. Mankiewicz: Critical Essays with an Annotated Bibliography and a Filmography*. Jefferson: MacFarland and Co., 2001.

Doane, Mary Ann. *Femmes Fatales*. London: Routledge, 1991.

Mulryne, J.R. "Cleopatra's Barge and Antony's Body: Italian Sources and English Theatre." *Shakespeare and Intertextuality*. Ed. Michele Marrapodi. Rome: Bulzoni Editore, 2000. 227-56.

Preporučeno gledanje:

Julius Caesar. Dir. Joseph Mankiewicz. MGM, 1953.

Odjeljak B. Hamlet i interpretacija žudnje

Tjedan 4. Hamlet i modernizam

Obavezna literatura

Shakespeare, William. *Hamlet*. (Acts 1-3)

Benjamin, Walter. "The Work of Art in the Age of its Technical Reproducibility." *Walter Benjamin: Selected Writings*. Vol. 4. Eds. Howard Eiland and Michael Jennings. Cambridge: Harvard UP, 2003. 251-83.

Eliot, T.S. "Hamlet and His Problems." *The Sacred Wood: Essays on Poetry and Criticism*. London: Methuen, 1928. 87-94.

Jones, Ernest. "The Oedipus-Complex as An Explanation of Hamlet's Mystery: A Study in Motive." *The American Journal of Psychology*, 21.1 (1910). 72-113.

Obavezno gledanje:

Hamlet. Dir. Laurence Olivier. Two Cities Films, Ltd., 1948. DVD.

Preporučena literatura:

Donaldson, Peter S. "Olivier, Hamlet and Freud." *Shakespeare on Film*. Ed. Robert Shaughnessy. Basingstoke: Macmillan, 1998.

Freud, Sigmund. *Interpreting Dreams*. Trans. J.A. Underwood. London: Penguin, 2006.

Halpern, Richard. *Shakespeare Amongst the Moderns*. New York: Cornell, 1997.

Ong, Walter J. *Orality and Literacy: The Technologizing of the Word*. New York: Methuen, 1988.

Trotter, David. *Cinema and Modernism*. London: Wiley Blackwell, 2007.

Preporučeno gledanje:

Henry V. Dir. Laurence Olivier. Two Cities Films, 1944.

Tjedan 5. Prekid u mimesisu: točke i mrlje

Obavezna literatura:

Shakespeare, William. *Hamlet*. (Acts 4-5).

Lacan, Jacques. "Desire and the Interpretation of Desire in *Hamlet*." *Literature and Psychoanalysis: The Question of Reading: Otherwise*. Ed. Shoshana Felman. Yale French Studies 55/56 (1977): 24-39.

Lacan, Jacques. "The Line and Light." *Seminar XI: The Four Fundamental Concepts of Psychoanalysis*. Ed. Jacques-Alain Miller. Trans. Alan Sheridan. New York and London: Norton, 1981. 91-104.

Žižek, Slavoj. "The Hitchcockian Blot." *Looking Awry: An Introduction to Jacques Lacan through Popular Culture*. Cambridge: October, 1991. 88-106.

Obavezno gledanje:

The Bad Sleep Well. Dir. Akira Kurosawa. Toho Company, 1963. DVD.

Preporučena literatura:

Belsey, Catherine. *Desire: Love Stories in Western Culture*. London: Blackwell, 1994.

Foster, Hal. *The Return of the Real: The Avant-Garde at the End of the Century*. Cambridge: MIT Press, 1996.

Kristeva, Julia. "The Bounded Text." *Desire in Language: A Semiotic Approach to Literature and Art*. New York: Columbia UP, 1980. 36-63.

Zupančič, Alenka. "Ethics and Tragedy in Lacan." *The Cambridge Companion to Lacan*. Ed. Jean-Michel Rabaté. Cambridge: Cambridge UP, 2003: 179-84.

Preporučeno gledanje:

I Live in Fear. Dir. Akira Kurosawa. Toho Company, 1955.

Tjedan 6. *Feminizam, vizualno zadovoljstvo, i performativnost*

Obavezna literatura:

Mulvey, Laura. "Visual Pleasure and Narrative Cinema." *Film and Theory: An Anthology*. Eds. Robert Stam and Toby Miller. Oxford: Blackwell, 2000. 483-94.

Butler, Judith. "Phantasmatic Identification and the Assumption of Sex." *Bodies that Matter: On the Discursive Limits of "Sex"*. London and New York: Routledge, 1993: 95-111.

Obavezno gledanje:

Hamlet: Drama of Vengeance. Dir. Svend Gade. Art-Film GmbH, 1921.

Preporučena literatura:

Buchanan, Judith. *Shakespeare on Silent Film*. Cambridge: Cambridge UP, 2009.

Culler, Jonathan. *The Pursuit of Signs*. Ithaca: Cornell UP, 1981.

De Lauretis, Teresa. *Alice Doesn't: Feminism, Semiotics, Cinema*. London: Macmillan, 1984.

Rothwell, Kenneth. "Hamlet in Silence: Reinventing the Prince on Celluloid." *The Reel Shakespeare: Alternative Cinema and Theory*. Eds. Lisa S Starks and Courtney Lehmann. Madison, NJ and London: Fairleigh Dickinson UP and Associated UP, 2002.

Smelik, Anneke. *And the Mirror Cracked: Feminist Cinema and Film Theory*. Basingstoke: Palgrave, 1998.

Thompson, Ann. "Asta Nielsen and the Mystery of Hamlet." *Shakespeare the Movie II: Popularizing the Plays on Film, TV, Video, and DVD*. Boose, Lynda E. and Richard Burt (Eds.). New York: Routledge, 2003.

Preporučeno gledanje:

The Scarlet Letter. Dir. Victor Sjöström. MGM, 1926.

Tjedan 7. *Renesansni duhovi i Hollywoodski stil*

Obavezna literatura:

Bordwell, David, Janet Staiger, and Kristin Thompson. "The Classic Hollywood Style." *The Classical Hollywood Cinema: Film Style & Mode of Production to 1960*. New York: Columbia UP, 1985. 42-70.

Greenblatt, Stephen. "Staging Ghosts." *Hamlet in Purgatory*. Princeton: Princeton UP, 2001. 151-204.

Obavezno gledanje:

Hamlet. Dir. Franco Zeffirelli. Canal+, 1991.

Preporučena literatura:

Derrida, Jacques. "Injunctions of Marx." *Spectres of Marx: The State of the Debt, the Work of Mourning, and the New International*. Trans. Peggy Kamuf. London: Routledge, 1994. 3-49.

Garber, Marjorie. *Shakespeare's Ghost Writers*. New York: Methuen, 1987.

Greenblatt, Stephen. "The Circulation of Social Energy." *Shakespearean Negotiations*. Berkeley and Los Angeles: U of California P, 1988. 1-20.

Guillory, John. "'To Please the Wiser Sort': Violence and Philosophy in *Hamlet*." *Historicism, Psychoanalysis and Early Modern Culture*. Eds. Carla Mazzio, Douglas Trevor. New York: Routledge, 2001. 82-110.

Preporučeno gledanje:

Rosencrantz and Guildenstern Are Dead. Dir. Tom Stoppard. Brandenburg, 1990.

Odjeljak C: Kralj Lear i alternativna kinematografija

Tjedan 8: *Shakespeare i avangarda*

Obavezna literatura:

Shakespeare, William. *King Lear*. (Acts 1-3).

Chion, Michel. "Mabuse: Magic and Powers of the Acousmêtre." *The Voice in Cinema*. Trans. Claudia Gorbman. New York: Columbia UP, 1999. 15-58.

Obavezno gledanje:

King Lear. Dir. Peter Brook. Athéna Films, 1971.

Preporučena literatura:

Belsey, Catherine. "Shakespeare and Film: A Question of Perspective." *Shakespeare on Film*. Ed. Robert Shaughnessy. Houndsmills: Macmillan, 1998.

Holderness, Graham. "Radical Potentiality and Institutional Closure." *Shakespeare on Film*. Ed. Robert Shaughnessy. Houndsmills: Macmillan, 1998.

Preporučeno gledanje:

Marat/ Sade. Dir. Peter Brook. Marat/ Sade Productions/ Royal Shakespeare Company, 1967.

Tjedan 9: Globalni Shakespeare

Obavezna literatura:

Shakespeare, William. *King Lear*. (Acts 4-5)

Panofsky, Erwin. "Introduction." *Perspective as Symbolic Form*. New York: Zone Books, 1991. 7-26.

Marks, Laura. "The Memory of Touch." *The Skin of the Film: Intercultural Cinema, Embodiment, and the Senses*. Durham and London: Duke UP, 2000. 127-93.

Obavezno gledanje:

Ran. Dir. Akira Kurosawa. Greenwich Film Productions, 1985.

Preporučena literatura:

Collick, John. *Shakespeare, Cinema, and Society*. Manchester: Manchester UP, 1989.

Goldberg, Jonathan. "Dover Cliff and the Conditions of Representation: *King Lear* 4:6 in Perspective." *Poetics Today* 5.3 (1984): 537-547.

Parker, R. B., "The Use of Mise-en-Scène in Three Films of *King Lear*," *Shakespeare Quarterly*. 42.1 (Spring 1991). 75-90.

Preporučeno gledanje:

Throne of Blood. Dir. Akira Kurosawa. Toho Company, 1957.

Tjedan 10: Auteur Shakespeare

Obavezna literatura:

Deleuze, Gilles. "Beyond the Movement Image" and "Thought and Cinema." *Cinema 2: The Time Image*. Trans. Hugh Tomlinson. Minneapolis: U of Minnesota P, 1989. 1-12 and 164-188.

Wood, Michael, "The Languages of Cinema." *Nation, Language, and the Ethics of Translation*. Eds. Sandra Bermann and Michael Wood. Princeton: Princeton UP, 2005. 79-88.

Obavezno gledanje:

King Lear. Dir. Jean-Luc Godard. Cannon Films, 1987.

Preporučena literatura:

Donaldson, Peter. "Disseminating Shakespeare: Paternity and Text in Jean-Luc Godard's *King Lear*." *Shakespearean Films/ Shakespearean Directors*. Boston: Unwin Hyman, 1990. 189-225.

Walworth, Alan. "Cinema Hysterica Passio: Voice and Gaze in Jean-Luc Godard's *King Lear*." *The Reel Shakespeare: Alternative Cinema and Theory*. Eds. Lisa S. Starks and Courtney Lehmann. Madison and London: Fairleigh Dickinson UP and Associated UP, 2002. 59-94.

Wollen, Peter. "Godard and Counter Cinema: *Vent d'Est*." *Afterimage* 4 (1972): 6-17.

Preporučeno gledanje:

Bande à Part. Jean-Luc Godard. Columbia Films/ Anouchka Film/ Orsay Films, 1964.

Tjedan 11: Lear u pustinji realnoga

Obavezna literatura:

Baudrillard, Jean. "The Precision of Simulacra." *Simulacra and Simulation*. Trans. Sheila Faria Glaser. Ann Arbor: Michigan UP, 1995. 1-28.

Dogme95. <http://www.dogme95.dk/>.

Obavezno gledanje:

The King is Alive. Dir. Kristian Levring. Newmarket Capital Group/ Good Machine/ Zentropa Entertainments, 2000.

Preporučena literatura:

Cartelli, Thomas and Katherine Rowe. "Surviving Shakespeare: Kristian Levring's *The King is Alive*." *Borrowers and Lenders* 1.1 (2005).

Genette, Gerard. *Palimpsests: Literature in the Second Degree*. Trans. Channa Newman and Claude Doubinsky. Lincoln, NB: University of Nebraska Press, 1997.

Preporučeno gledanje:

The Five Obstructions. Dirs. Jorgen Leth and Lars von Trier. 2003.

Almaz/Panic/Wajnbrosse/Zentropa, 2003.

Breaking the Waves. Dir. Lars von Trier. Argus Film Produktie, Arte, Canal+, 1996.

Odjeljak D: Oluja: Ponovno rađanje, ponavljanje i re-medijacija

Tjedan 12. Ponovno rađanje i ponavljanje

Obavezna literatura:

Shakespeare, William. *The Tempest. (Acts 1-3).*

Burckhardt, Jacob. *The Civilization of the Renaissance in Italy.* "Part Four, The Discovery of the World and of Man: Discovery of Man." London: Penguin, 1990. 143-167.

Freud, Sigmund. "Remembering, Repeating and Working-Through (Further Recommendations on the Technique of Psycho-Analysis II)." *The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud, Volume XII (1911-1913): The Case of Schreber, Papers on Technique and Other Works.* London: Hogarth, 1958. 145-156.

Obavezno gledanje:

The Tempest. Dir. Derek Jarman. Boyd's Company, 1979.

Preporučena literatura:

Kerrigan, William and Gordan Braden, "Burckhardt's Renaissance." *The Idea of the Renaissance,* The Johns Hopkins University Press, 1989. 3-35.

Sullivan, Garrett. "Embodying Oblivion." *Memory and Forgetting in English Renaissance Drama: Shakespeare, Marlowe, Webster.* Cambridge: Cambridge UP, 2005. 25-43.

Preporučeno gledanje:

Caravaggio. Dir. Derek Jarman. Zeitgeist Films, 1986.

The Angelic Conversation. Dir. Derek Jarman. BFI/ Channel Four Films, 1987.

Tjedan 13. Digitalne remediacije i renesansne anatomije

Obavezna literatura:

Shakespeare, William. *The Tempest. (Acts 4-5)*

Vesalius, Andreas. *De humani corporis fabrica.* Book V, Chaps. XV-XIX.

Duden, Barbara. "A Sceptical Discipline," "A Public Fetus." *Disembodying Women: Perspectives on Pregnancy and the Unborn.* Cambridge: Harvard UP, 1993. 43-56.

Manovich, Lev. 2001. "What is New Media?" *The Language of New Media.* Cambridge, Mass.: MIT Press. 18-61.

Obavezno gledanje:

Prospero's Books. Dir. Peter Greenaway. Allarts, 1991.

Preporučena literatura:

Bolter, Jay David and Richard Grusin. *Remediation: Understanding New Media.* Cambridge: MIT Press, 1998.

Paster, Gail Kern. *The Body Embarrassed: Drama and the Disciplines of Shame in Early Modern England.* Ithaca: Cornell UP, 1993.

Sawday, Jonathan. "The Body in the Theatre of Desire." *The Body Emblazoned: Dissection and the Human Body in Renaissance Culture.* London: Routledge, 1995. pp. 39-54.

Preporučeno gledanje:

The Tempest. Dir. Percy Stow. Clarendon, 1908.

The Baby of Mâcon. Dir. Peter Greenaway. Black Forest Films, Channel Four Films, CiBy 2000, 1993.

Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo
-------------------------------------	---	---

Obveze studenata

Sudjelovanje u nastavnom procesu: predavanja, samostalni zadaci; ponašanje u skladu s etičkim i znanstvenim načelima u visokoškolskoj nastavi; izvršavanje nastavnih i izvannastavnih (individualnih i grupnih) aktivnosti koje omogućavaju stjecanje ishoda učenja predviđenih kolegijem; izrada seminarskog rada prema unaprijed utvrđenim kriterijima; prezentiranje seminarskog rada prema unaprijed utvrđenim kriterijima; pisanje eseja prema zadanim kriterijima.

Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)

Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
-------------------	---	---------------------	---	----------------	---	---------------------	--

- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	
Naziv kolegija	SINTAKSA – KOMPARATIVNI I FORMALNI ASPEKTI (HZE604)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+15
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je upoznati studente s osnovnim pravilima engleske sintakse i temeljnim razlikama između hrvatske i engleske sintakse, osposobiti ih za prepoznavanje tipoloških razlika između engleskog i hrvatskog jezika, te za prepoznavanje sličnosti i razlika u komplementaciji engleskih i hrvatskih glagola. Nadalje cilj kolegija je upoznati studente s različitim suvremenim teorijskim pristupima u analizi rečeničnog ustrojstva te ih osposobiti za primjenu metoda istraživanja u komparativnoj sintaksi.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Studenti će nakon položenog ispita moći: - klasificirati glagole u engleskom i hrvatskom jeziku na temelju tranzitivnosti; - analizirati red riječi u engleskoj i hrvatskoj rečenici; - opisati ditranzitivnu komplementaciju; - usporediti komplementaciju engleskih i hrvatskih glagola; - analizirati strukturu engleske i hrvatske rečenice s obzirom na različite teorijske okvire; - opisati dativnu alternaciju; - usporediti konceptualnu karakterizaciju gramatičkih funkcija s tradicionalnim gramatičkim opisom; - analizirati ergativne i medijalne strukture.		
Sadržaj kolegija		
1. Gramatičko ustrojstvo engleske i hrvatske rečenice 2. Tipološka klasifikacija jezika 3. Komplementacija glagola u engleskom i hrvatskom jeziku 4. Ditransitivna komplementacija 5. Valentnost glagola. Temeljne postavke teorije valentnosti 6. Specifikacija gramatičkih odnosa u okviru Gramatike uloga i referenci 7. Tranzitivnost i valentnost u engleskom i hrvatskom jeziku 8. Kolokvij 9. Dativna alternacija 10. Temeljne postavke kognitivne gramatike 11. Konceptualna karakterizacija gramatičkih funkcija		

12. Pasivizacija u engleskom i hrvatskom jeziku 13. Periferni tipovi objekta 14. Ergativne i medijalne strukture 15. Završni ispit							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje završnog ispita (kolokvija); izrada seminarskog rada; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obavezama studenata, zaključna se ocjena formira na temelju izrade seminarskog rada i završnog ispita (kolokvija). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Greenbaum, S., R. Quirk (1990). <i>A Student's Grammar of the English Language</i> . Harlow: Longman.				2		15	
Tess, C. (2021). <i>Simple Steps to Sentence Analysis: A Handbook for Learning English Grammar and Usage</i> . Independently Published.				1		15	
Langacker, R. W. (2008). <i>Cognitive Grammar: A Basic Introduction</i> . Oxford: Oxford University Press.				1		15	
Freidin, R. (2020). <i>Adventures in English Syntax</i> . Cambridge University Press.				1		15	
Van Valin, R. Jr. (2005). <i>Exploring the Syntax-semantics interface</i> . Cambridge: Cambridge University Press.				1		15	
Silić, J., I. Pranjković (2005). <i>Gramatika hrvatskoga jezika</i> . Zagreb: Školska knjiga.				2		15	
Dopunska literatura							
Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, J. Svartvik (1985). <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i> . Harlow: Longman.							
Carter, R., M. McCarthy (2006). <i>Cambridge Grammar of English</i> . Cambridge: Cambridge University Press.							
Huddleston, R., G.K. Pullum et al. (2002). <i>The Cambridge Grammar of the English language</i> . Cambridge: Cambridge University Press.							
Taylor, J. R. (2003). <i>Linguistic Categorization</i> . Oxford: Oxford University Press.							
Barić, E. et al. (2005). <i>Hrvatska gramatika</i> . Zagreb: Školska knjiga.							
Tesnière, Lucien (2015). <i>Elements of Structural Syntax</i> . John Benjamins Publishing Company.							

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini;
- samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;
- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE

Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Brian Willems	
Naziv kolegija	SPEKULATIVNE BUDUĆNOSTI (HZE613)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30

OPIS KOLEGIJA**Ciljevi kolegija**

Cilj kolegija je osposobiti studente za korištenje književnih tekstova znanstvene fantastike u kritičkom promišljanju budućih prikaza ekologije, rase, roda, filozofije i ekonomije. Studenti stječu razumijevanje ključnih pojmova iz ovog područja, poput „kognitivnog otuđenja“, „novuma“ i „modulacije“, kako bi analizirali način na koji se konstruiraju spekulativne budućnosti. To se postiže kroz detaljnu analizu književnih tekstova primjenom teorijskih i metodoloških pristupa suvremenih mislilaca iz znanstvene fantastike i srodnih područja, uključujući afro-futurizam, spekulativni realizam, automatiziranu ekonomiju, xeno-feminizam i akcelerationizam.

Uvjeti za upis kolegija

Nema uvjeta.

Očekivani ishodi učenja za kolegij

Po uspješnom završetku kolegija, studenti će moći:

- razviti i primijeniti dubinsko razumijevanje brojnih teorijskih i praktičnih pristupa na područje studija znanstvene fantastike;
- uključiti se u raspravu o današnjim spekulativnim teorijama, praksi i kritici putem suvremenih autora;
- upoznati se s ključnim misliocima iz studija znanstvene fantastike i drugih srodnih područja;
- iznositi argumentirane stavove uključujući i različite teorijske pozicije u književnoj analizi teksta.

Sadržaj kolegija

1. Introduction
- 2.-3. Darko Suvin, from *Metamorphosis of Science Fiction: On the Poetics and History of a Literary Genre*
4. Ytasha Womack, from *Afrofuturism: The World of Black Sci-Fi and Fantasy Culture*
- 5.-6. Samuel Delany, *Stars in My Pocket Like Grains of Sand* (1984)
7. Steven Shaviro, from *The Universe of Things: On Whitehead and Speculative Realism*
8. China Miéville, "The Limits of Utopia."
9. -11. China Miéville, *Three Moments of an Explosion: Stories* (2015)

12. From Will Davies (ed.), <i>Economic Science Fiction</i> 13.-15. Robert Heinlein, <i>The Moon is a Harsh Mistress</i> (1966)							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; izrada seminarskog rada; polaganje završnog usmenog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit	x	Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju završnog usmenog ispita i seminarskog rada. Kontinuirano se prati i provjerava znanje studenata tijekom nastave (dijagnostički testovi, provjera domaćih zadaća, provjera vještine usmenog izražavanja).							
Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Delany, S. R. (1984). <i>Stars in my pocket like grains of sand</i> . Toronto: Bantam Books.				online		15	
Miéville, C. (2015). <i>Three Moments of an Explosion</i> . New York: Del Rey.				online		15	
Heinlein, R. A. (1966). <i>The moon is a harsh mistress</i> . New York: Putnam.				online		15	
Dopunska literatura							
Suvin, D. (1979). <i>Metamorphoses of science fiction: On the poetics and history of a literary genre</i> . New Haven: Yale University Press.							
Top of Form							
Womack, Y. (2013). <i>Afrofuturism: The World of Black Sci-Fi and Fantasy Culture</i> . Chicago Review.							
Bottom of Form							
Steven Shaviro. (2014). <i>The Universe of Things: On Speculative Realism</i> . University of Minnesota Press.							
Davis, W. (2017). <i>Economic Science Fictions</i> . Goldsmiths Press.							
Willems, B. (2017). <i>Speculative Realism and Science Fiction</i> . Edinburgh University Press.							
Vint, S. (2016). <i>Science fiction and cultural theory: A reader</i> . Routledge.							
Hopkinson, N. (2000). <i>Midnight robber</i> . New York: Warner Books.							
Jones, G. A. (2004). <i>Life: A novel</i> . Seattle, WA: Aqueduct Press.							
Benedick Gross and Eileen Mandir (2024). <i>Designing Futures</i> . Laurence King.							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							

- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini;
- samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;
- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	prof. dr. sc. Simon Ryle	
Naziv kolegija	SUVREMENA POEZIJA (HZE815)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj ovog kolegija je upoznati studente s nekim od najvažnijih i najzanimljivijih pjesnika koji pišu na engleskom jeziku u posljednjih pedeset godina. Kolegij je osmišljen na način da se nastavlja na postojeće preddiplomske kolegije iz britanske, irske i američke književnosti na Odsjeku za engleski jezik i književnost u Splitu. Cilj kolegija je osposobiti studente da nastave proučavanje recentne književnosti, istražujući važne odgovore u poeziji i prateći naslijeđe "visokog modernizma" i kraj onoga što Robert Lowell opisuje kao "smirene pedesete": ideje o poeziji kao o načinu nošenja s prošlošću (ratovima i strahotama dvadesetog stoljeća, kao i dulje kolonijalne povijesti), i poezije kao forme ispovijedi, samoizražavanja, pobune ili memorijala. Kolegij obuhvaća široki spektar suvremene globalne poezije na engleskom jeziku, omogućujući studentima da istraže pitanja odnosa poetičkih glasova prema zemljopisnim regijama, urbanom životu, klasama, spolu, rasi, političkoj borbi i seksualnosti. Internacionalnost suvremene poezije često otvara pitanja konflikta, globalizma i hibridnosti, što će zauzvrat osposobiti studente da prepoznaju, analiziraju i stave u kontekst važne doprinose postkolonijalnih pjesnika Kariba i Afrike, kao i da istraže kako je poezija pomogla izraziti individualna iskustva crnih i bijelih, muških i ženskih pjesnika iz različitih dijelova SAD-a, Irske i UK-a.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po uspješnom završetku kolegija, studenti će moći:		
- prepoznati najvažnije suvremene poezije, i brojna pitanja globalizma, hibridnosti, samoiskustva, rase, spola, postkolonijalnosti, i seksualnosti koja su izražena u suvremenoj poeziji; - razumjeti i analizirati kompleksne, višeslojne tekstove na engleskom jeziku; - sintetizirati više vrsta kontekstualnih izvora (vizualnih umjetnosti, medija i tehnologije, povijesnog, filozofskog i estetskog konteksta) u razumijevanju i analizi tekstova; - izložiti složene ideje usmeno pred grupom studenata u spontanim diskusijama kao i u pripremljenim prezentacijama;		

- pisati precizne analize tekstova u strukturiranoj formi eseja, u ograničenom vremenskom roku (u prilici ispita), kao i u neovisnom domaćem radu.							
Sadržaj kolegija							
1. tjedan: Uvodno predavanje 2. tjedan: Elizabeth Bishop 3. tjedan: John Berryman 4. tjedan: Robert Lowell 5. tjedan: Phillip Larkin 6. tjedan: Allen Ginsburg 7. tjedan: John Ashbery 8. tjedan: Derek Walcott 9. tjedan: Wole Soyinka 10. tjedan: Tony Harrison 11. tjedan: Seamus Heaney 12. tjedan: Rita Dove 13. tjedan: Keston Sutherland 14. tjedan: Izlaganja							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☒ mentorski rad ☐ ostalo		
Obveze studenata							
Sudjelovanje u nastavnom procesu: predavanja, samostalni zadaci; ponašanje skladu s etičkim i znanstvenim načelima u visokoškolskoj nastavi; izvršavanje nastavnih i izvannastavnih (individualnih i grupnih) aktivnosti koje omogućavaju stjecanje ishoda učenja predviđenih kolegijem; izrada seminarskog rada prema unaprijed utvrđenim kriterijima; prezentacija seminarskog rada prema unaprijed utvrđenim kriterijima; pisanje eseja prema zadanim kriterijima.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej	x	Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Seminar pripreme i doprinos	x	Izrada prezentacija	x		
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na kolegiju te obvezama studenta, zaključna se ocjena na kolegiju formira s obzirom na ostvarenost sljedećih elemenata: - završni esej – 50%; - izrađen i prezentiran seminarski rad sukladno uputama nastavnika – 30%; - uspješnost u rješavanju samostalnih i grupnih zadataka – 10%; - aktivnost na nastavi, sudjelovanje u raspravama tijekom nastave i seminara – 10%. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju kolegija.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
The Norton Anthology of Modern and Contemporary Poetry 3rd Edition, vol 2: Contemporary Poetry. Eds. Jahan				online		15	

Ramazani, Richard Ellmann and Robert O'Clair. New York and London: WW Norton and Company, 2003.		
Bachelard, Gaston. <i>The Poetics of Space</i> . Trans. Maria Jolas. Boston: Beacon Press, 1994.	online	15
Barthes, Roland. <i>The Pleasure of the Text</i> . Trans. Richard Howard. New York: Hill and Wang, 1975.	1	15
Blanchot, Maurice. <i>The Space of Literature</i> . Trans. Ann Smock. U of Nebraska P, 1982.	1	15
Deleuze, Gilles and Félix Guattari. <i>A Thousand Plateaus: Capitalism and Schizophrenia</i> . Trans. Brian Massumi. Minneapolis and London: U of Minnesota P, 1987.	online	15
Hayles, N. Katherine. <i>Electronic Literature: New Horizons for the Literary</i> . Notre Dame, IN: Notre Dame UP, 2008.	1	15
Morris, Adalaide and Thomas Swiss (eds.). <i>New Media Poetics: Contexts, Technotexts, and Theories</i> . Cambridge MA: MIT (Leonardo Book Series), 2009.	online	15
Morton, Timothy. <i>Ecology without Nature: Rethinking Environmental Aesthetics</i> . Cambridge, MA: Harvard UP, 2009.	online	15
Dopunska literatura		
Nema.		
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija		
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.		

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	
Naziv kolegija	VIRGINIA WOOLF (HZE713)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	1.-2.	
Semestar	1.-3.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija jest približiti studentima osobnost i djelo Virginije Woolf. U uvodnom se dijelu ističu oni aspekti spisateljičina života koji su snažno utjecali na njezino djelo (djetinjstvo unutar tradicionalne engleske obitelji, sklonost depresijama, brak s Leonardom Woolfom, Bloomsbury Group). U tom se smislu posebno naglašava važnost biografije Hermione Lee koja Virginiju Woolf ne poima kao pasivnu i poniznu ženu sličnu stereotipnim viktorijanskim heroinama nego kao autoricu izuzetne osobne snage i stvaralačke energije. Kolegij zatim daje pregled njezina stvaralaštva, a studenti se upoznaju i s recepcijom toga opusa i njegovom važnom revaluacijom pojavom feminističke kritike.		

Cilj je predmeta, zatim, približiti studentima najvažnije kritičke tekstove Virginije Woolf (među kojima su 'On Being Ill' i A Room of One's Own). Studenti stječu svijest da njezini kritički eseji definiraju temeljne teme i ideje, ali i narativne postupke, njezinih najznačajnijih romana.							
Uvjeti za upis kolegija							
Nema uvjeta.							
Očekivani ishodi učenja za kolegij							
Po uspješnom završetku kolegija, studenti će: - usvojiti temeljne elemente biografije Virginije Woolf i njihov utjecaj na njezino djelo; - steći uvid u sva njezina ostvarenja kroz pregled njezina opusa; - poznavati povijest recepcije njezina djela (interes za njega budi se razvojem feminističke kritike); - upoznati autoričine najznačajnije kritičke tekstove koji se mogu smatrati uvodom u njezino djelo; - kroz analizu najznačajnijih pripovijedaka te romana Jacob's Room i To the Lighthouse, studenti će se upoznati s temeljnim temama i narativnim postupcima V. Woolf; - razumjeti zašto se autorica smatra jednim od najvećih inovatora i autora britanske modernističke književnosti; - upoznati/produbiti neke teorijske pojmove ('visoki modernizam', 'roman toka svijesti', impresionistička tehnika pisanja, solilokvij) kroz analizu spomenutih djela; - razviti napredne kritičke i analitičke sposobnosti profesionalnog čitanja tekstova V. Woolf; - steći napredne retoričke vještine pri pisanom izražavanju; - usvojiti napredne vještine uporabe elektroničkih i tiskanih alata znanstvenog istraživanja.							
Sadržaj kolegija							
2. Uvod: Virginia Woolf i temeljni elementi njezine biografije; važnost biografije Hermione Lee; 3. Recepcija V. Woolf i snažna revaluacija njezina djela nakon Drugog svjetskog rata; 4. Različiti kritički pristupi V. Woolf; 5. Kritički tekstovi V. Woolf; 6. Kritičkii tekstovi: A Room of One's Own; ostali odabrani eseji; 7. Pripovijetke V. Woolf; 8. Jacob's Room: temeljne tematske i narativne osobine romana; 9. Analiza romana: kritičko iščitavanje teksta s posebnim naglaskom na rodnu problematiku; 10. To the Lighthouse: temeljne tematske i narativne osobine romana; njegova filozofska i psihološka potka; važnost romana unutar britanskog književnog modernizma; 11. To the Lighthouse: detaljno kritičko iščitavanje teksta po poglavljima s posebnim naglaskom na njegovu narativnu inovativnost; 12. Virginia Woolf i film.							
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo	
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća; polaganje završnog ispita (ili dva kolokvija), izrada seminarskog rada; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	

Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Kolokvij	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju aktivnosti na nastavi (sudjelovanje u diskusijama, pisanje, kritički komentari na tekst i dr.), jednog seminarskog rada i završnog ispita (ili 2 kolokvija).							
Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Woolf, Virginia Critical Writings: Selection Short Stories: Selection Orlando To the Lighthouse				2		15	
Rachel Bowler, Feminist Destinations and Further Essays on Virginia Woolf (Edinburgh: Edinburgh University Press, 1997).				1		15	
Julia Briggs, Reading Virginia Woolf (Edinburgh: Edinburgh University Press, 2006).				1		15	
Janet Winston, Woolf's To the Lighthouse (Continuum, 2009).				1		15	
Dopunska literatura							
Maggie Himm, ed., The Edinburgh Companion to Virginia Woolf and the Arts (Edinburgh: Edinburgh University Press, 2010).							
Hermione Lee, Virginia Woolf (New York: Random House, 2010).							
Hermione Lee, The Novels of Virginia Woolf (Abingdon: Routledge, 2010)							
Christine Reyner, Virginia Woolf's Ethics of the Short Story (New York: Pelgrave Macmillan, 2009).							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	Svi nastavnici u znanstveno-nastavnim zvanjima koji sudjeluju u izvođenju nastave	
Naziv kolegija	STRUČNA PRAKSA U NASTAVNOJ BAZI (HZX009)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> ; smjerovi: <i>jezik i komunikacija (jednopedmetni)</i> , <i>nastavnički (dvopedmetni)</i> , <i>prevoditeljski (dvopedmetni)</i>	
Status kolegija	izborni	
Godina studija	2.	
Semestar	3.-4.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S+T ¹¹)	0+40+30+80
OPIS KOLEGIJA		

¹¹ Terenska nastava

Ciljevi kolegija		
Upoznati studente s konkretnim praktičnim uvjetima u nastavnoj bazi i osposobiti ih za samostalno uočavanje i rješavanje jednostavnijih praktičnih problema u stvarnom radnom okruženju.		
Uvjeti za upis kolegija		
Studenti imaju pravo prijave na Natječaj za stručnu praksu prije početka druge godine diplomskog studija. Obzirom na raspoloživa mjesta za praksu u nastavnim bazama, u slučaju većeg broja prijavljenih studenata od broja raspoloživih mjesta za stručnu praksu u prihvatnim organizacijama, provodi se selekcijski postupak prema Pravilniku o stručnoj praksi Filozofskog fakulteta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Ishodi učenja predmeta: 1. Primijeniti znanja i vještine stečene tijekom preddiplomskog studija potrebne za samostalno uočavanje i rješavanje jednostavnijih konkretnih problema u stvarnom radnom okruženju. 2. Izraditi Izvješće o stručnoj praksi i u njemu objasniti izvršene zadatke uz prilog relevantne dokumentacije. Pojedinačni ishodi učenja: 1. Opisati ustrojstvo odabrane nastavne baze. 2. Prepoznati izazove koje postavlja radno okruženje i objasniti procese suočavanja s konkretnim izazovima. 3. Analizirati konkretne praktične situacije na osnovi recentnih znanstvenih izvora. 4. Pratiti, dokumentirati i vrednovati procese u nastavnoj bazi. 5. Opisati probleme proizišle iz konkretnih radnih zadataka u nastavnoj bazi i objasniti procese njihova rješavanja. 6. Dokumentirati osobnu praksu i refleksivno je kritički vrednovati.		
Sadržaj kolegija		
Stručna praksa se realizira kroz izvedbu konkretnih radnih zadataka uz rad s mentorom iz nastavne baze. Stručna praksa traje 80 radnih sati. Uz suglasnost mentora s Filozofskog fakulteta, mentor iz nastavne baze planira radne zadatke. Preostalih 70 radnih sati odnose se na mentorski rad (10 sati mentor/nastavnik s Fakulteta, 20 radnih sati mentor iz nastavne baze), istraživanje literature (10 radnih sati), izradu Izvješća o stručnoj praksi (20 radnih sati), pripremu i realizaciju obrane Izvješća pred mentorom s Filozofskog fakulteta u Splitu (10 radnih sati).		
Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☒ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☒ mentorski rad ☒ mješovito e-učenje (do 20%)
Obveze studenata		
- Ponašati se u skladu s etičkim i znanstvenim načelima u visokoškolskoj nastavi te načelima organizacije/nastavne baze u skladu s uputama mentora. - Sudjelovati u radu nastavne baze i izvršavati obveze stručne prakse definiranih sukladno rasporedu od strane stručnog mentora, što omogućava stjecanje ishoda učenja predviđenih kolegijem. - Pridržavati se vremenskih okvira potrebnih za obavljanje stručne prakse. - Aktivno i konstruktivno djelovati u nastavnoj bazi i izvještavati mentora na Fakultetu za vrijeme izvedbe ovog kolegija. - Izraditi i obraniti Izvješće o stručnoj praksi.		
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)		

Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	x
Portfolio		Istraživanje literature	x	Izrada i obrana izvještaja o stručnoj praksi	x		

Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu

Stručnu praksu opisno ocjenjuju mentori nastavne baze i Filozofskog fakulteta u Splitu. Mentor iz nastavne baze kontinuirano prati urednost dolaženja na praksu, marljivost i uspješnost u rješavanju postavljenih radnih zadataka.

Na kraju stručne prakse mentor studentu dodjeljuje jednu od sljedećih dviju opisnih ocjena:

- Student je uspješno odradio stručnu praksu
- Student nije uspješno odradio stručnu praksu.

U slučaju da student nije uspješno odradio stručnu praksu, mentor iz prakse ocjenu treba pisano obrazložiti, a mentor s Filozofskog fakulteta u Splitu upisuje ocjenu stručne prakse „Nije položeno“.

Ako je ocjena mentora iz nastavne baze „Student je uspješno odradio stručnu praksu“ mentor s Filozofskog fakulteta u Splitu analizira Izvješće o stručnoj praksi, raspravlja o radnim zadacima sa studentom i na temelju toga dodjeljuje studentu jednu od sljedeće dvije opisne ocjene:

- Student je uspješno izradio i obranio Izvješće o stručnoj praksi
- Student nije uspješno izradio i obranio Izvješće o stručnoj praksi.

Ako je mentor s Filozofskog fakulteta u Splitu donio ocjenu „Student nije uspješno izradio i obranio Izvješće o stručnoj praksi“ ocjenu treba pisano obrazložiti.

Predmet Stručna praksa smatra se položenim samo u slučaju ako su opisne ocjene oba mentore potvrdile uspješnu realizaciju stručne prakse/Izvješća o stručnoj praksi. Ako su opisne ocjene oba mentora pozitivne mentor s Filozofskog fakulteta u Splitu u indeks studenta upisuje opisnu ocjenu „Položeno“.

Sukladno ishodima učenja na kolegiju te obvezama studenta, opisna ocjena formira se s obzirom na ostvarenost sljedećih elemenata:

1. Ostvaren praktični rad, - 60%
2. Izrađeno i prezentirano Izvješće, sukladno uputama mentorâ - 20%
3. Konzultacije s mentorima i samostalno istraživanje - 20%

Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju

Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
Stručnu literaturu definira mentor iz nastavne baze.		

Dopunska literatura

Stručnu literaturu definira mentor iz nastavne baze.

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Prije uključivanja u stručnu praksu u nastavnoj bazi mentor/nastavnik s Filozofskog fakulteta u Splitu objašnjava upute za obavljanje prakse, dokumentiranje procesa i sastavljanje Izvješća o stručnoj praksi.

Tijekom stručne prakse mentor/nastavnik s Filozofskog fakulteta u Splitu, mentor u nastavnoj bazi i student održavaju konzultacije o procesu, vodi se evidencija o nazočnosti i aktivnosti studenta. Kroz raspravu, (samo)analizu i (samo)vrednovanje kontinuirano se timski prati ostvarena stručna praksa. Nakon obavljene stručne prakse student popunjava anketu o kvaliteti stručne prakse u skladu s Pravilnikom.

Prevoditeljski smjer

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Nataša Stojan	
Naziv kolegija	ZNANOST O PREVOĐENJU S ELEMENTIMA KONTRASTIVNE ANALIZE (HZE608)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>prevoditeljski (dvopredmetni)</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studija	1.	
Semestar	1.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	15+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj kolegija je upoznati studente s fenomenom prevođenja u svim njegovim oblicima i vrstama, osvijestiti ih o kulturološkim, političkim i etičkim implikacijama prijevoda, zatim upoznati ih s prijevodnom i terminološkom ekvivalencijom, prevoditeljskim strategijama i kontrastivnom lingvistikom, prevoditeljskim normama, te ulogama tehnologije u prevođenju.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, studenti će moći: - klasificirati oblike i vrste prevođenja; - argumentirati kulturološke, političke i etičke implikacije prevođenja; - procijeniti doprinos pojedinih autora i škola razvoju znanosti o prevođenju; - primijeniti prevoditeljske strategije; - analizirati dvojezični tekst; - prikazati dvojezične sličnosti i razlike; - spoznati važnost profesionalizacije prevođenja.		
Sadržaj kolegija		
1. Uvodno predavanje – znanost o prevođenju 2. Povijesni pregled teorije prevođenja (do 20. stoljeća) 3. Ekvivalencija i ekvivalentni učinak 4. Prijevod i postupak prevođenja 5. Funkcionalne teorije prevođenja 6. Prevođenje i analiza diskursa i registra 7. Kolokvij 8. Teorije sustava 9. Kulturološki i ideološki aspekti prevođenja 10. Uloga prevoditelja: vidljivost, etika i sociologija 11. Korpusna lingvistika i znanost o prevođenju 12. Audiovizualno prevođenje 13. Lokalizacija i znanost o prevođenju 14. Kolokvij 15. Zaključno predavanje		

Vrste izvođenja nastave (staviti X)		☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava		☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☒ e-učenje (do 10%)			
Obveze studenata							
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća i izrada seminarskog rada; polaganje završnog pisanog ispita (ili dvaju kolokvija); poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad	x	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Kolokvij	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju aktivnosti na nastavi, pripreme za nastavni sat, seminarskog rada te završnog pisanog ispita (ili dvaju kolokvija). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Munday, J., Ramos Pinto, S., & Blakesley, J. (2025). <i>Introducing Translation Studies: Theories and Applications</i> (6th ed.). Routledge.				1		15	
Dopunska literatura							
Časopisi: <i>Theory and Practice in Language Studies</i> , http://academypublisher.com/tpls/ <i>Applied Linguistics</i> , http://applij.oxfordjournals.org/							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE	
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Danijela Šegedin Borovina
Naziv kolegija	METODOLOGIJA PREVOĐENJA – TEORIJA I PRAKSA (HZE708)
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>prevoditeljski (dvopredmetni)</i>
Status kolegija	obvezni

Godina studija	1.	
Semestar	2.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	5
	Broj sati (P+V+S)	30+0+30
OPIS KOLEGIJA		
<i>Ciljevi kolegija</i>		
Cilj je kolegija upoznati studente s interdisciplinarnim karakterom prevođenja, razviti kod njih svijest o profesionalnoj odgovornosti u prevođenju te im omogućiti stjecanje znanja o prevoditeljskim kompetencijama koje uključuju pismeno i usmeno prevođenje, kao i prevoditeljske tehnologije.		
<i>Uvjeti za upis kolegija</i>		
Nema uvjeta.		
<i>Očekivani ishodi učenja za kolegij</i>		
Po završetku kolegija, studenti će moći: - protumačiti prevoditeljske kompetencije; - argumentirati interdisciplinarni karakter prevođenja; - razviti osjećaj profesionalne odgovornosti u prevođenju; - koristiti i usporediti dostupne jezične resurse i alate; - vrednovati i razvijati vlastite kompetencije; - primijeniti prevoditeljske kompetencije u praksi; - uskladiti vlastita znanja i vještine sa zahtjevima tržišta prevoditeljskih usluga.		
<i>Sadržaj kolegija</i>		
1. Uvodno predavanje 2. Interdisciplinarni karakter procesa prevođenja 3. Teorijski aspekti metodologije prevođenja 4. Kompetencije profesionalnih prevoditelja 5. Prevođenje u EU i europsko tržište prevođenja 6. Prevođenje tehničkih i znanstvenih tekstova 7. Odnos teorije i prakse prevođenja 8. Kolokvij 9. Prevođenje temeljeno na korpusu 10. Računalno-potpomognuto prevođenje, strojno prevođenje 11. Prevođenje podnatpisa, lokalizacija 12. Terminologija i terminografija, leksikologija i leksikografija 13. Razlike između pisanog i usmenog prevođenja 14. Kolokvij 15. Proces prevođenja 16. Stanje obrazovanja prevoditelja – tradicionalne metode u odnosu na inovacije u metodologiji prevođenja 17. Različite metode procjene studentskih prijevoda: procjena prevoditeljskih pogrešaka		
Vrste izvođenja nastave (staviti X)	☒ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ e-učenje (do 10%)
<i>Obveze studenata</i>		

Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća (prijevoda); polaganje završnog pisanog ispita (ili dva kolokvija); poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	x
Portfolio		Kolokvij	x				
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju aktivnosti na nastavi, pripreme za nastavni sat i prijevoda, te završnog pisanog ispita (ili 2 kolokvija) i praktičnog rada. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Rothwell, A., Moorkens, J., Fernández-Parra, M., Drugan, J., Austermuehl, F. (2023). <i>Translation Tools and Technologies</i> . United Kingdom: Taylor & Francis.				1		15	
European Commission. (2022). <i>EMT Competence Framework 2022</i> . Publications Office of the European Union.				online		15	
Dopunska literatura							
Prunč, E. (2012). Rights, realities and responsibilities in community interpreting. <i>The Interpreter's Newsletter</i> 17: 1-12. Drugan, J. (2012). Translation ethics wikified: How far do professional codes of ethics and practice apply to non-professionally produced translation? https://lans-tts.uantwerpen.be/index.php/LANS-TTS/article/view/280 Svoboda, T. (2013). <i>Translation Manuals and Drafting Style Guides at the European Commission</i> . Institute of Translation Studies, Charles University, Prague, Czech Republic							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

PČE INFORMACIJE	
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas
Naziv kolegija	KNJIŽEVNO PREVOĐENJE 1 (HZE809)
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>prevoditeljski (dvopredmetni)</i>
Status kolegija	obvezni
Godina studija	2.
Semestar	1.
ECTS koeficijent opterećenja studenata	
3	

<i>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</i>	Broj sati (P+V+S)	0+0+30
OPIS KOLEGIJA		
<i>Ciljevi kolegija</i>		
Cilj kolegija je studentima(cama) pružiti uvid u povijest, teoriju i praksu književnog prevođenja, ponuditi im praktične upute o tome kako započeti rad kao samostalni književni prevodilac na različitim književnim žanrovima te ih osposobiti za samostalni rad na prevođenju književnih tekstova raznih žanrova.		
<i>Uvjeti za upis kolegija</i>		
Nema uvjeta.		
<i>Očekivani ishodi učenja za kolegij</i>		
Po završetku kolegija, student/ica će moći: - primjenjivati dobivene upute vezane uz probleme svojstvene prevođenju književnih tekstova (žanrovi poezija i proza – roman); - razlikovati prevoditeljske strategije primjerene različitim vrstama književnog teksta (poezija vs. proza); - samostalno prevoditi književne tekstove (žanrovi poezija i proza – roman); - primjenjivati dobivene upute vezane uz probleme svojstvene prevođenju kulturološki specifičnih elemenata u tekstu; - odabrati prevoditeljsku strategiju za prevođenje kulturološki specifičnih elemenata primjerenu pojedinom tekstu; - samostalno prevoditi tekstove koji sadrže kulturološki specifične elemente.		
<i>Sadržaj kolegija</i>		
1. tjedan: Uvodni seminar 2. tjedan: Povijest i teorije književnog prevođenja 3. tjedan: Uvod i upute za samostalno prevođenje poezije uz praktičan rad na primjeru 4. tjedan: Prevođenje poezije pisane slobodnim stihom 5. tjedan: Prevođenje poezije pisane rimovanim stihom 6. tjedan: Prevođenje poezije pisane rimovanim stihom 7. tjedan: Uvod i upute za samostalno prevođenje proznog djela (roman), te praktičan rad na primjeru 8. tjedan: Prevođenje suvremenog romana (popularna književnost) 9. tjedan: Prevođenje suvremenog romana (popularna književnost) 10. tjedan: Prevođenje suvremenog romana 11. tjedan: Prevođenje suvremenog romana 12. tjedan: Upute za prevođenje kulturološki specifičnih elemenata u tekstu i praktičan rad na primjeru 13. tjedan: Prevođenje teksta koji sadrži kulturološki specifične elemente 14. tjedan: Prevođenje teksta koji sadrži kulturološki specifične elemente 15. tjedan: Ponavljanje gradiva i priprema za ispit		
<i>Vrste izvođenja nastave (staviti X)</i>	☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ e-učenje (do 10%)
<i>Obveze studenata</i>		
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća (prijevoda); polaganje završnog pisanog i usmenog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.		

Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit	x	Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja	x	Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju pohađanja i aktivnosti na nastavi, pravovremenog izvršavanja domaćih zadaća (prijevoda); te završnog pisanog i usmenog ispita. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Eco, U. (2006). <i>Otprilike isto – iskustvo prevođenja</i> (preveo Nino Raspudić), Zagreb: Algoritam (Odabrani dijelovi)				2		15	
Newmark, P. (1988). <i>A Textbook of Translation</i> , London: Prentice Hall International				online		15	
Bassnett-Mcguirre, S. (2002). <i>Translation Studies</i> , London: Routledge.				2		15	
Dopunska literatura							
Baker, M. (2001). <i>Routledge Encyclopedia of Translation Studies</i> . London: Routledge. Bonačić, M. (1999.) <i>Tekst, diskurs, prijevod</i> , Split: Književni krug. Ivir, V. (1983). <i>Reasons for Semantic Shifts in Translation</i> (Odabrani dijelovi). Munday, J. (2001). <i>Introducing Translation Studies, Theories and Applications</i> , London & New York: Routledge (Odabrani dijelovi). Venuti, Lawrence (2002). <i>The Translation Studies Reader</i> . London: Routledge. Weissbort, D. & A. Eysteinnsson (2006). <i>Translation – Theory and Practice: A Historical Reader</i> . Oxford: OUP.							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE	
Nositelj kolegija	dr. sc. Marija Knežević, viša lektorica
Naziv kolegija	USMENO PREVOĐENJE 1 (HZE810)
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>prevoditeljski (dvopredmetni)</i>
Status kolegija	obvezni
Godina studija	2.
Semestar	1.
ECTS koeficijent opterećenja studenata	2

<i>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</i>	Broj sati (P+V+S)	0+0+30					
OPIS KOLEGIJA							
<i>Ciljevi kolegija</i>							
Cilj je kolegija upoznati studente s različitim vrstama usmenog prevođenja i ključnim fazama samog procesa. Cilj je studente upoznati i s nacionalnim i međunarodnim udruženjima usmenih prevoditelja te etičkim standardima struke.							
<i>Uvjeti za upis kolegija</i>							
Nema uvjeta.							
<i>Očekivani ishodi učenja za kolegij</i>							
Studenti će nakon položenog ispita moći: - klasificirati oblike i vrste usmenog prevođenja; - argumentirati kulturološke, političke i etičke implikacije prevođenja; - primijeniti prevoditeljske strategije; - spoznati važnost (terminološke i dr.) pripreme za određenu temu govora; - razviti vještine javnog nastupa; - tolerirati stres (fizički i psihički); - konstruktivno analizirati tuđe usmene prijevode.							
<i>Sadržaj kolegija</i>							
1. Uvodno predavanje: općenito o usmenom prevođenju 2. Uvod u konsekutivno prevođenje: razumijevanje, analiza i sinteza 3. Konsekutivno prevođenje: vježbe pamćenja, analiza vrste govora i vježbe sažimanja 4. Konsekutivno prevođenje bez bilježaka na pripremljenim govorima 5. Konsekutivno prevođenje bez bilježaka na pripremljenim govorima 6. Vođenje bilješki u konsekutivnom prevođenju 7. Bilješke: korištenje kratica i simbola 8. Konsekutivno prevođenje s bilješkama (naglasak na prevođenja na A-jezik) 9. Konsekutivno prevođenje s bilješkama (naglasak na prevođenje na B-jezik) 10. Konsekutivno prevođenje s bilješkama: rad na zahtjevnijim govorima 11. Vježbe javnog nastupa i govorničkih vještina 12. Terminološke pripreme za prevoditeljsku praksu 13. Prevoditeljska etika u usmenom prevođenju. Njegovanje glasa i izgovora 14. Udruženja usmenih prevoditelja i rad u međunarodnim institucijama 15. Završno predavanje: ponavljanje obrađenog gradiva							
<i>Vrste izvođenja nastave (staviti X)</i>	☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☒ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ ostalo _____					
<i>Obveze studenata</i>							
Redovito pohađanje nastave, pripremanje za nastavu (govora, terminologije i dr.) i aktivno sudjelovanje na nastavi; polaganje završnog usmenog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.							
<i>Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)</i>							
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad	

Pismeni ispit		Usmeni ispit	x	Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu							
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju aktivnosti na nastavi, pripreme za nastavni sati i prijevoda na satu te završnog usmenog ispita. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.							
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
Tiselius, E. (2025). Conference interpreting explained. Routledge				1		15	
Mikkelson, H., Jourdenais (Eds.) (2015). The Routledge Handbook of Interpreting.				1		15	
Dopunska literatura							
Gambier, Y., Gile, D. i Taylor, Ch. (ur.) (1997) <i>Conference Interpreting: Current Trends in Research</i> . Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. Dollerup, C. i Lindegaard, A. (ur.) (1994). <i>Teaching Translation and Interpreting 2</i> . Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. Lambert, S. i Moser Mercer, B. (1994). <i>Bridging the Gap: Empirical research in simultaneous interpretation</i> . Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. Seleskovitch, D. (1994). <i>Interpreting for International Conferences: Problems of Language and Communication</i> . Paris: Minard Lettres modernes. Bilten Hrvatskog društva konferencijskih prevoditelja (HDKP) The Interpreters` Newsletter							
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini; - samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja; - suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa; - uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka; - individualne konzultacije.							

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Gordan Matas	
Naziv kolegija	KNJIŽEVNO PREVOĐENJE 2 (HZE901)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>prevoditeljski (dvopredmetni)</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studija	2.	
Semestar	2.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	2
	Broj sati (P+V+S)	0+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		

Cilj kolegija je studentima pružiti uvid u povijest, teoriju i praksu književnog prevođenja, ponuditi im praktične smjernice o tome kako započeti rad kao samostalni književni prevodilac te ih osposobiti za samostalno prevođenje književnih tekstova različitih žanrova.								
<i>Uvjeti za upis kolegija</i>								
Nema uvjeta.								
<i>Očekivani ishodi učenja za kolegij</i>								
Po završetku kolegija, student/ica će moći: - primjenjivati dobivene upute vezane uz probleme svojstvene prevođenju književnih tekstova (žanrovi roman, kratka priča, drama, esej); - razlikovati prevoditeljske strategije primjerene različitim vrstama književnog teksta (roman, kratka priča, drama, esej); - samostalno prevoditi književne tekstove (žanrovi roman, kratka priča, drama, esej) - primjenjivati naučene upute vezane uz probleme svojstvene prevođenju tekstova koji sadrže elemente dijalekta i slenga; - samostalno prevoditi tekstove koji sadrže elemente dijalekta i slenga.								
<i>Sadržaj kolegija</i>								
1. tjedan: Upute za prevođenje teksta s elementima slenga uz praktičan rad na primjeru 2. tjedan: Prevođenje proznog teksta s elementima slenga 3. tjedan: Upute za prevođenje teksta s elementima dijalekta i praktičan rad na primjeru 4. tjedan: Prevođenje proznog teksta s elementima dijalekta 5. tjedan: Čitanje stručnog članka i dijalog na relevantnu temu 6. tjedan: Upute za prevođenje kratke priče i praktičan rad na primjeru 7. tjedan: Prevođenje kratke priče 8. tjedan: Upute za prevođenje dramskog teksta uz praktičan rad na primjeru 9. tjedan: Prevođenje dramskog teksta 10. tjedan: Upute za prevođenje eseja uz praktičan rad na primjeru 11. tjedan: Prevođenje eseja 12. tjedan: Prevođenje teksta s hrvatskog na engleski jezik 13. tjedan: Pregled cjelokupnog gradiva i priprema za ispit								
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☒ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☐ e-učenje (do 10%)			
<i>Obveze studenata</i>								
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje domaćih zadaća (prijevoda); polaganje završnog pisanog i usmenog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.								
<i>Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)</i>								
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad		
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit	x	Esej		Istraživanje		
Projekt		Kontinuirana provjera znanja	x	Referat		Praktični rad		
Portfolio								
<i>Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu</i>								

Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju pohađanja i aktivnosti na nastavi, pravovremenog izvršavanja domaćih zadaća (prijevoda); te završnog pisanog i usmenog ispita. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.

Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju

Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
Bassnett-Mcguirre, S. (2002). <i>Translation Studies</i> , London: Routledge.	2	15
Weissbort, D. & A. Eysteinsson (2006). <i>Translation – Theory and Practice: A Historical Reader</i> . Oxford: OUP.	online	15
Venuti, Lawrence (2002). <i>The Translation Studies Reader</i> . London: Routledge.	online	15

Dopunska literatura

Baker, M. (2001). *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*. London: Routledge.
 Munday, J. (2001). *Introducing Translation Studies, Theories and Applications*, London & New York: Routledge (Odabrani dijelovi).
 Neubert, A. & Shreve, G. M. (1992). *Translation as Text*, Kent, Ohio: Kent University Press (Odabrani dijelovi).
 Snell-Hornby, M. (1988). *Translation Studies: An Integrated Approach*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins (Odabrani dijelovi).

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini;
- samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;
- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	dr. sc. Marija Knežević, viša lektorica	
Naziv kolegija	USMENO PREVOĐENJE 2 (HZE902)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>prevoditeljski (dvopredmetni)</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studija	2.	
Semestar	2.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	1
	Broj sati (P+V+S)	0+0+15
OPIS KOLEGIJA		
<i>Ciljevi kolegija</i>		
Cilj je kolegija upoznati studente s različitim vrstama i ključnim fazama simultanog prevođenja. Cilj je studente upoznati i s uvjetima rada u prevoditeljskoj kabini.		
<i>Uvjeti za upis kolegija</i>		
Nema uvjeta.		
<i>Očekivani ishodi učenja za kolegij</i>		

Student/ica će nakon položenog ispita moći:

- spoznati važnost (terminološke i dr.) pripreme za određenu temu govora;
- razviti vještine razdvajanja pažnje;
- primijeniti prevoditeljske strategije;
- tolerirati stres (fizički i psihički) i razviti izdržljivost;
- konstruktivno analizirati tuđe usmene prijevode.

Sadržaj kolegija

1. Uvod u simultano prevođenje
2. Simultano prevođenje: vježbe razdvajanja pažnje i predviđanja
3. Prevođenje uz pisani tekst: vježbanje primjene tzv. *salami technique*, *reformuliranja*
4. Općenito o *chuchotage* ili šaptanju
5. *Chuchotage* ili šaptanje: vježbe na zahtjevnijim govorima
6. Rad u kabini i stjecanje vještina timskog rada
7. Vježbe simultanog prevođenja na govorima u trajanju do 8 min.
8. Vježbe simultanog prevođenja na govorima u trajanju 10-15 min s naglaskom na prevođenje na A-jezik
9. Vježbe simultanog prevođenja na govorima između 10-15 min s naglaskom na prevođenje na B-jezik
10. Simultano prevođenje uz pisani tekst
11. Simultano prevođenje uz *relay*
12. Završno predavanje: ponavljanje obrađenog gradiva (1)

Vrste izvođenja nastave (staviti X)

- | | |
|--|---|
| ☐ predavanja | ☒ samostalni zadaci |
| ☒ seminari i radionice | ☐ multimedija i mreža |
| ☒ vježbe | ☐ laboratorij |
| ☐ obrazovanje na daljinu | ☐ mentorski rad |
| ☐ terenska nastava | ☒ e-učenje (do 10%) |

Obveze studenata

Redovito pohađanje nastave, pripremanje za nastavu (govora, terminologije i dr.) i aktivno sudjelovanje na nastavi; priprema usmenog izlaganja na zadanu temu; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.

Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)

Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat	x	Praktični rad	
Portfolio							

Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu

Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju aktivnosti na nastavi, pripreme za nastavni sati i prijevoda na satu te izlaganja na zadanu temu. Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.

Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju

Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
Tiselius, E. (2025). Conference interpreting explained. London/ New York: Routledge	1	15
Mikkelsen, H., Jourdenais, R. (Eds.) (2015). The Routledge Handbook of Interpreting. London/ New York: Routledge.	1	15

Dopunska literatura

Gambier, Y., Gile, D. i Taylor, Ch. (ur.) (1997) *Conference Interpreting: Current Trends in Research*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Dollerup, C. i Lindegaard, A. (ur.) (1994). *Teaching Translation and Interpreting 2*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Lambert, S. i Moser Mercer, B. (1994). *Bridging the Gap: Empirical research in simultaneous interpretation*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Seleskovitch, D. (1994). *Interpreting for International Conferences: Problems of Language and Communication*. Paris: Minard Lettres modernes.

Bilten Hrvatskog društva konferencijskih prevoditelja (HDKP)

The Interpreters' Newsletter

Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini;
- samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;
- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

OPĆE INFORMACIJE		
Nositelj kolegija	dr. sc. Marija Knežević, viša lektorica	
Naziv kolegija	PREVOĐENJE SPECIJALISTIČKIH TEKSTOVA (HZE903)	
Studijski program	Sveučilišni diplomski studij <i>Anglistika</i> , smjer: <i>prevoditeljski (dvopredmetni)</i>	
Status kolegija	obvezni	
Godina studija	2.	
Semestar	2.	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	2
	Broj sati (P+V+S)	0+0+30
OPIS KOLEGIJA		
Ciljevi kolegija		
Cilj je kolegija studente osposobiti za prevođenje složenih tekstova iz stručnog i znanstvenog registra s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik. Cilj je kolegija studente upoznati s vještinama i kompetencijama potrebnima za prevodilačku praksu.		
Uvjeti za upis kolegija		
Nema uvjeta.		
Očekivani ishodi učenja za kolegij		
Po završetku kolegija, studenti će moći:		
- razumjeti izvorni kontekst, stručni i znanstveni registar u različitim domenama; - prilagođavati izričaj različitim kontekstima; - primjenjivati istraživačka načela i strategije interkulturalne i prevodilačke vještine; - tečno i točno prevoditi složene tekstove iz stručnog i znanstvenog registra s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik; - upotrebljavati različite vrste rječnika i drugih alata pri prevođenju.		
Sadržaj kolegija		
1. Uvod: osvrt na stečene prevodilačke vještine i kompetencije i načine na koje će se primjenjivati u praksi. Dogovor oko domena i tekstova za prevođenje.		

2. Tekstovi iz domene europskih integracija: pregled strukture zakonodavstva; terminologija, dokumenti. 3. Tekstovi iz domene europskih integracija: pregled dostupnih pomagala pri prevođenju; izvori i publikacije. 4. Tekstovi iz domene europskih integracija: prevođenje zakonodavstva; usklađivanje s pravnom stečevinom Europske zajednice. 5. Tekstovi iz domene UN-a i NATO-a: ljudska prava, razumijevanje važnosti posredovanja i široke izobrazbe. 6. Tekstovi iz domene UN-a i NATO-a: pregled ustroja; vještine, terminologija i dokumenti, tehnike prevođenja. 7. Pismena provjera znanja. 8. Analiza pismene provjere znanja. Tekstovi iz domena po izboru studenata. 9. Tekstovi iz domene ekonomske struke: trgovina; uzusi pisanog izražavanja. Kodeks profesionalnog ponašanja prevoditelja. 10. Tekstovi iz domene ekonomske struke: turizam; interkulturalno posredovanje. 11. Tekstovi iz domene prirodnih znanosti: medicina i tehnologija. 12. Tekstovi iz domene medija: vrste i tehnike prevođenja. 13. Tekstovi iz domena po izboru studenata. 14. Tekstovi iz domena po izboru studenata. 15. Ponavljanje i priprema za ispit.								
Vrste izvođenja nastave (staviti X)				☐ predavanja ☒ seminari i radionice ☐ vježbe ☐ obrazovanje na daljinu ☐ terenska nastava	☒ samostalni zadaci ☐ multimedija i mreža ☐ laboratorij ☐ mentorski rad ☒ e-učenje (do 10%)			
Obveze studenata								
Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje na nastavi; pravovremeno izvršavanje i provjeravanje domaćih zadaća; polaganje završnog pisanog ispita; poštivanje etičkih i znanstvenih načela propisanih relevantnim pravilnicima Fakulteta i Sveučilišta.								
Praćenje rada studenata (dodati X uz odgovarajući oblik praćenja)								
Pohađanje nastave	x	Aktivnost u nastavi	x	Seminarski rad		Eksperimentalni rad		
Pismeni ispit	x	Usmeni ispit		Esej		Istraživanje		
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad		
Portfolio		Domaći rad	x					
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu / Način provjere stečenih ishoda učenja za svaku studentsku obvezu								
Sukladno ishodima učenja na predmetu te obvezama studenta, zaključna se ocjena formira na temelju završnog pisanog ispita (prijevod kraćih tekstova s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik uz upotrebu rječnika i drugih alata). Kontinuirano se prati i provjerava znanje studenata tijekom nastave (provjera domaćih zadaća, probni ispiti/prijevodi). Kriteriji vrednovanja i ocjenjivanja pojedinih elemenata opisani su u repozitoriju predmeta.								
Obvezna literatura i broj primjeraka u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na kolegiju								
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata		
Digitalni jednojezični i dvojezični rječnici, glosari i leksikoni, terminološki izvori				online		15		
Dopunska literatura								
Hrvatske i engleske gramatike, pravopisi, specijalizirani rječnici.								
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija								

- Studentska anketa o kvaliteti nastave i rada nastavnika na sveučilišnoj razini;
- samoprocjena studenata o postignutim ishodima učenja;
- suradnička procjena nastavnika i studenata o provedbi i kvaliteti nastavnog procesa;
- uspješnost studenata u obavljanju silabusom propisanih zadataka;
- individualne konzultacije.

3. PRILOZI

3.1. Ishodi učenja studijskog programa

Oznaka ishoda učenja	Opis ishoda učenja
IU 1	Razumjeti teoriju, pojmove i načela različitih područja anglističke struke.
IU 2	Raspravljati o suvremenim teorijskim pristupima proučavanju engleskog kao drugog jezika.
IU 3	Raspravljati o suvremenim teorijskim pristupima proučavanju anglofone književnosti kao i povijesnom razvoju književnosti na engleskom jeziku.
IU 4	Primjenjivati stečena teorijska znanja iz područja engleskog jezika u jezičnom istraživanju i praktičnom radu.
IU 5	Vršiti kritičke raščlambe i sažimati podatke na engleskom jeziku.
IU 6	Držati usmena izlaganja na engleskom jeziku.
IU 7	Pisati samostalne stručne radove na engleskom jeziku.
IU 8	Nastaviti znanstveno usavršavanje u području engleskog jezika i književnosti na poslijediplomskom (doktorskom i specijalističkom) studiju.
IU 9	Usvojiti, povezati i preispitati načela i pojmove koji povezuju lingvistiku engleskog jezika s kognitivnim i informatičkim znanostima, s teorijom diskursa i poetikom.
IU 10	Pokazati interdisciplinarnu osviještenost u proučavanju engleskog jezika i književnosti.
IU 11	Protumačiti i pokazati praktične sposobnosti analize teksta na engleskom jeziku (književnog, filmskog, audio-vizualnog).
IU 12	Demonstrirati sposobnost kritičkog povezivanja ideja u okviru proučavanja engleskog jezika i književnosti.
IU 13	Održati kvalitetno usmeno izlaganje na engleskom jeziku.

IU 14	Osmisliti i izraditi znanstveno-istraživački rad ili stručni rad iz područja engleskog jezika i književnosti.
IU 15	Odabrati prikladne strategije poučavanja engleskog jezika i književnosti.
IU 16	Osmisliti organizaciju i izvođenje procesa nastave engleskoga kao stranog jezika na različitim razinama učenja i u različitim obrazovnim institucijama (osnovnim i srednjim školama, školama za strane jezike).
IU 17	Provoditi vrednovanje procesa nastave engleskoga kao stranog jezika na različitim razinama učenja i u različitim obrazovnim institucijama (osnovnim i srednjim školama, školama za strane jezike).
IU 18	Prevoditi stručne tekstove s engleskog na hrvatski i s hrvatskog na engleski.
IU 19	Prevoditi književne tekstove s engleskog na hrvatski i s hrvatskog na engleski.
IU 20	Obavljati poslove konsektivnog usmenog prevođenja .
IU 21	Obavljati poslove simultanog usmenog prevođenja.

Ishodi učenja studijskog programa	IU 1	IU 2	IU 3	IU 4	IU 5	IU 6	IU 7	IU 8	IU 9	IU 10
Ukupan broj kolegija za pojedini IU	27	11	17	12	41	41	18	41	8	42
<i>Usvajanje drugog jezika</i>	+	+		+	+	+		+		+
<i>Psihologija odgoja i obrazovanja</i>										
<i>Sociologija odgoja i obrazovanja</i>		+								+
<i>Glottodidaktika</i>	+				+	+		+		+
<i>Osnove pedagogije</i>										
<i>Didaktika</i>										
<i>Metodika nastave engleskog jezika</i>	+				+	+		+		+
<i>Praktikum i školska praksa</i>					+	+		+		+
<i>Afroamerički roman</i>	+		+		+	+	+	+		+
<i>Ekokritika i književnost</i>	+		+		+	+	+	+		+

<i>Formalni aspekti prevođenja: teorija i računalna metodologija</i>				+	+	+		+		+
<i>James Joyce</i>			+		+	+	+	+		+
<i>Jezici u kontaktu</i>	+	+		+	+	+		+	+	+
<i>Jezične promjene</i>	+	+		+	+	+		+	+	+
<i>Jezik i društvo</i>	+	+		+	+	+		+	+	+
<i>Jezik i književnost</i>	+		+		+		+	+		+
<i>Jezik, mediji i komunikacija</i>	+	+		+	+	+	+	+	+	+
<i>Književni tekst i diskurs</i>			+		+	+	+	+		+
<i>Književnost i film</i>			+		+	+	+	+		+
<i>Korejska i istočno-azijske književnosti i film u euro-azijskom kontekstu</i>			+		+	+	+	+		+
<i>Kreativno pisanje</i>	+		+		+	+		+		+
<i>Kritička analiza diskursa</i>	+	+		+	+	+		+	+	+
<i>Kultura medija</i>			+		+	+	+	+		+
<i>Multikulturalizam, identitet, književnost: Kanada i SAD</i>	+		+		+	+	+	+		+
<i>Nastavni materijali za poučavanje engleskog jezika</i>					+	+		+		+
<i>Neoviktorijanizam i viktorijanska baština</i>			+		+	+	+	+		+
<i>Poetika podzemlja</i>	+		+		+	+	+	+		+
<i>Poučavanje engleskog jezika u ranoj dobi</i>	+			+	+	+		+		+
<i>Povijest engleskog jezika</i>	+	+		+	+	+		+		+
<i>Psiholingvistika i kognitivni aspekti jezika</i>		+			+	+		+	+	+
<i>Rad, rod i rasa u suvremenoj sjevernoameričkoj književnosti</i>			+		+	+	+	+		+
<i>Razredni diskurs</i>				+	+	+		+		+
<i>Retorika govora i pisma</i>	+	+		+	+	+		+	+	+

<i>Shakespeare: od kazališta Globe do multipleks kina</i>	+		+		+	+	+	+		+
<i>Sintaksa – komparativni i formalni aspekti</i>	+	+		+	+	+		+	+	+
<i>Spekulativne budućnosti</i>			+		+	+	+	+		+
<i>Suvremena poezija</i>	+		+		+		+	+		+
<i>Virginia Woolf</i>			+		+	+	+	+		+
<i>Znanost o prevođenju s elementima kontrastivne analize</i>	+				+	+		+		+
<i>Metodologija prevođenja – teorija i praksa</i>	+				+	+		+		+
<i>Književno prevođenje 1</i>	+				+	+		+		+
<i>Usmeno prevođenje 1</i>	+				+	+		+		+
<i>Književno prevođenje 2</i>	+				+	+		+		+
<i>Usmeno prevođenje 2</i>	+				+	+		+		+
<i>Prevođenje specijalističkih tekstova</i>	+				+	+		+		+

Ishodi učenja studijskog programa	IU 11	IU 12	IU 13	IU 14	IU 15	IU 16	IU 17	IU 18	IU 19	IU 20	IU 21
Ukupan broj kolegija za pojedini IU	17	28	33	7	7	7	4	5	2	2	2
<i>Usvajanje drugog jezika</i>			+								
<i>Psihologija odgoja i obrazovanja</i>					+	+	+				
<i>Sociologija odgoja i obrazovanja</i>											
<i>Glottodidaktika</i>					+	+	+				
<i>Osnove pedagogije</i>											
<i>Didaktika</i>					+	+	+				
<i>Metodika nastave engleskog jezika</i>			+		+	+	+				
<i>Praktikum i školska praksa</i>			+		+	+	+				

<i>Afroamerički roman</i>	+	+	+								
<i>Ekokritika i književnost</i>	+	+	+								
<i>Formalni aspekti prevođenja: teorija i računalna metodologija</i>		+	+								
<i>James Joyce</i>	+	+	+								
<i>Jezici u kontaktu</i>		+	+								
<i>Jezične promjene</i>		+	+	+							
<i>Jezik i društvo</i>		+	+	+							
<i>Jezik i književnost</i>	+	+	+								
<i>Jezik, mediji i komunikacija</i>		+	+	+							
<i>Književni tekst i diskurs</i>	+	+	+								
<i>Književnost i film</i>	+	+	+								
<i>Korejska i istočno-azijske književnosti i film u euro-azijskom kontekstu</i>	+	+	+								
<i>Kreativno pisanje</i>		+	+								
<i>Kritička analiza diskursa</i>		+	+	+							
<i>Kultura medija</i>	+	+	+								
<i>Multikulturalizam, identitet, književnost: Kanada i SAD</i>	+	+	+	+							
<i>Nastavni materijali za poučavanje engleskog jezika</i>			+		+	+					
<i>Neoviktorijanizam i viktorijanska baština</i>	+	+	+								
<i>Poetika podzemlja</i>	+	+	+								
<i>Poučavanje engleskog jezika u ranoj dobi</i>			+		+	+					
<i>Povijest engleskog jezika</i>		+	+								
<i>Psiholingvistika i kognitivni aspekti jezika</i>		+	+								
<i>Rad, rod i rasa u suvremenoj sjevernoameričkoj književnosti</i>	+	+	+								

<i>Razredni diskurs</i>			+		+						
<i>Retorika govora i pisma</i>	+	+	+								
<i>Shakespeare: od kazališta Globe do multipleks kina</i>	+	+	+								
<i>Sintaksa – komparativni i formalni aspekti</i>		+	+	+							
<i>Spekulativne budućnosti</i>	+	+	+								
<i>Suvremena poezija</i>	+	+	+	+							
<i>Virginia Woolf</i>	+	+	+								
<i>Znanost o prevođenju s elementima kontrastivne analize</i>		+	+					+			
<i>Metodologija prevođenja – teorija i praksa</i>			+					+			
<i>Književno prevođenje 1</i>									+		
<i>Usmeno prevođenje 1</i>								+		+	+
<i>Književno prevođenje 2</i>									+		
<i>Usmeno prevođenje 2</i>								+		+	+
<i>Prevođenje specijalističkih tekstova</i>								+			

3.2. Nastavnici na studijskom programu

	Sani Čavar	Goran Kardum	Marija Knežević	Morana Koludrović
<i>CROSBİ poveznica</i>	CroRIS	CroRIS	CroRIS	CroRIS
<i>Zvanje</i>	docentica	redoviti profesor	viša lektorica	izvanredna profesorica
<i>Područje</i>	društvene znanosti	društvene znanosti	humanističke znanost	društvene znanosti
<i>Polje</i>	pedagogija	psihologija	filologija	pedagogija

<i>Matična institucija</i>	Filozofski fakultet u Splitu	Filozofski fakultet u Splitu	Filozofski fakultet u Splitu	Filozofski fakultet u Splitu
<i>Vrsta radnog odnosa</i>	ugovor o radu	ugovor o radu	ugovor o radu	ugovor o radu
<i>Postotak radnog odnosa na Visokom učilištu</i>	100%	100%	100%	100%
<i>Nastavno opterećenje na matičnoj instituciji</i>	1408 RS	1490,4 RS	1290 RS	1027,2 RS
<i>Opterećenje na vanjskim institucijama</i>	/	/	/	/
<i>Predviđeno opterećenje na novom studijskom programu</i>	/	/	/	/
<i>Predviđeno opterećenje na matičnoj instituciji¹²</i>	1408 RS	1490,4 RS	1290 RS	1027,2 RS
<i>Predviđeno opterećenje na vanjskim institucijama</i>	/	/	/	/
<i>Znanstveni i pregledni radovi¹³ u posljednjih 5 godina (ukupno)</i>	3	/	2	17
<i>Stručni radovi¹⁴ u posljednjih 5 godina (ukupno)</i>	/	/	2	6
<i>Ukupan¹⁵ broj citata (SCOPUS)</i>	/	580	/	55
<i>Ukupan¹⁶ h-indeks (SCOPUS)</i>	/	15	/	4
<i>Voditelj i/ili suradnik na kompetitivnim projektima (ukupno)</i>	/	/	/	1
<i>Voditelj i/ili suradnik na ostalim projektima (ukupno)</i>	1	/	/	11

¹² Podaci o opterećenjima temelje se na planu opterećenja za ak. god. 2025./2026.

¹³ U znanstvene i pregledne radove ubrajaju se znanstveni i pregledni radovi objavljeni u časopisima, zbornicima skupova i poglavlja u knjigama te znanstvene i pregledne autorske monografije.

¹⁴ U stručne radove ubrajaju se stručni radovi objavljeni u časopisima i zbornicima skupova, stručna poglavlja u knjigama te stručne autorske monografije.

¹⁵ Za citate i h-indeks treba navesti ukupan broj bez samocitata (ne samo za posljednjih 5 godina) te citatnu bazu.

¹⁶ Vidi prethodnu bilješku.

<i>Popis kolegija koje izvodi na programu</i>	- Osnove pedagogije	- Psihologija odgoja i obrazovanja	- Formalni aspekti prevođenja: teorija i računalna metodologija - Književno prevođenje 1 - Književno prevođenje 2 - Prevođenje specijalističkih tekstova - Usmeno prevođenje 1 - Usmeno prevođenje 2	- Didaktika
<i>Popis edukacija za stjecanje nastavničkih kompetencija</i>	Završen sveučilišni studij nastavničkog usmjerenja.	Završen sveučilišni studij nastavničkog usmjerenja.	Završen sveučilišni studij nastavničkog usmjerenja. Završen poslijediplomski studij konferencijskog prevođenja. Završena ljetna škola iz područja tehnologija prevođenja. Završena ljetna škola iz područja digitalne lingvistike. Završena ljetna škola iz područja terminologije.	Završen sveučilišni studij nastavničkog usmjerenja.

	Gordan Matas	Ivana Petrović	Toni Popović	Simon John Ryle
<i>CROSBI poveznica</i>	CroRIS	CroRIS	CroRIS	CroRIS
<i>Zvanje</i>	izvanredni profesor	izvanredna profesorica	docent	redoviti profesor
<i>Područje</i>	humanističke znanosti	humanističke znanosti	društvene znanosti	humanističke znanosti
<i>Polje</i>	filologija	filologija	sociologija	filologija
<i>Matična institucija</i>	Filozofski fakultet u Splitu	Filozofski fakultet u Splitu	Filozofski fakultet u Splitu	Filozofski fakultet u Splitu

<i>Vrsta radnog odnosa</i>	ugovor o radu	ugovor o radu	ugovor o radu	ugovor o radu
<i>Postotak radnog odnosa na Visokom učilištu</i>	100%	100%	100%	100%
<i>Nastavno opterećenje na matičnoj instituciji</i>	1047 RS	945 RS	1206 RS	1112 RS
<i>Opterećenje na vanjskim institucijama</i>	/	/	/	/
<i>Predviđeno opterećenje na novom studijskom programu</i>	/	/	/	/
<i>Predviđeno opterećenje na matičnoj instituciji¹⁷</i>	1047 RS	945 RS	1206 RS	1112 RS
<i>Predviđeno opterećenje na vanjskim institucijama</i>	/	/	/	/
<i>Znanstveni i pregledni radovi¹⁸ u posljednjih 5 godina (ukupno)</i>	11	5	17	15
<i>Stručni radovi¹⁹ u posljednjih 5 godina (ukupno)</i>	/	/	/	2
<i>Ukupan²⁰ broj citata (SCOPUS)</i>	7	1	40	13
<i>Ukupan²¹ h-indeks (SCOPUS)</i>	1	1	4	3
<i>Voditelj i/ili suradnik na kompetitivnim projektima (ukupno)</i>	/	1	1	1
<i>Voditelj i/ili suradnik na ostalim projektima (ukupno)</i>	1	1	1	/

¹⁷ Podaci o opterećenjima temelje se na planu opterećenja za ak. god. 2025./2026.

¹⁸ U znanstvene i pregledne radove ubrajaju se znanstveni i pregledni radovi objavljeni u časopisima, zbornicima skupova i poglavlja u knjigama te znanstvene i pregledne autorske monografije.

¹⁹ U stručne radove ubrajaju se stručni radovi objavljeni u časopisima i zbornicima skupova, stručna poglavlja u knjigama te stručne autorske monografije.

²⁰ Za citate i h-indeks treba navesti ukupan broj bez samocitata (ne samo za posljednjih 5 godina) te citatnu bazu.

²¹ Vidi prethodnu bilješku.

<i>Popis kolegija koje izvodi na programu</i>	- Afroamerički roman - Književno prevođenje 1 - Književno prevođenje 2 - Multikulturalizam, identitet, književnost: Kanada i SAD - Virginia Woolf	- Jezici u kontaktu - Jezik, mediji i komunikacija - Retorika govora i pisma	- Sociologija odgoja i obrazovanja	- Ekokritika i književnost - Jezik i književnost - Kreativno pisanje - Poetika podzemlja - Shakespeare: Od kazališta Globe do multipleks kina - Suvremena poezija - Književni tekst i diskurs
<i>Popis edukacija za stjecanje nastavničkih kompetencija</i>	Završen sveučilišni studij nastavničkog usmjerenja.	Završen sveučilišni studij nastavničkog usmjerenja. Završena edukacija iz temeljnih nastavničkih kompetencija visokoškolskih nastavnika na Filozofskom fakultetu u Zagrebu (120 sati rada, 4 ECTS boda).	Završen sveučilišni studij nastavničkog usmjerenja.	/

	Mirjana Semren	Nataša Stojan	Danijela Šegedin Borovina	Brian Willems
<i>CROSBİ poveznica</i>	CroRIS	CroRIS	CroRIS	CroRIS
<i>Zvanje</i>	docentica	izvanredna profesorica	docentica	redoviti profesor
<i>Područje</i>	humanističke znanosti	humanističke znanosti	humanističke znanosti	humanističke znanosti
<i>Polje</i>	filologija	filologija	filologija	filologija
<i>Matična institucija</i>	Filozofski fakultet u Splitu	Filozofski fakultet u Splitu	Filozofski fakultet u Splitu	Filozofski fakultet u Splitu
<i>Vrsta radnog odnosa</i>	ugovor o radu	ugovor o radu	ugovor o radu	ugovor o radu
<i>Postotak radnog odnosa na Visokom učilištu</i>	100%	100%	100%	100%
<i>Nastavno opterećenje na matičnoj instituciji</i>	1026 RS	864 RS	1118 RS	1047 RS

<i>Opterećenje na vanjskim institucijama</i>	/	/	/	/
<i>Predviđeno opterećenje na novom studijskom programu</i>	/	/	/	/
<i>Predviđeno opterećenje na matičnoj instituciji²²</i>	1026 RS	864 RS	1118 RS	1047 RS
<i>Predviđeno opterećenje na vanjskim institucijama</i>	/	/	/	/
<i>Znanstveni i pregledni radovi²³ u posljednjih 5 godina (ukupno)</i>	5	4	5	27
<i>Stručni radovi²⁴ u posljednjih 5 godina (ukupno)</i>	/	/	/	13
<i>Ukupan²⁵ broj citata (SCOPUS)</i>	1	9	3	32
<i>Ukupan²⁶ h-indeks (SCOPUS)</i>	1	1	1	3
<i>Voditelj i/ili suradnik na kompetitivnim projektima (ukupno)</i>	/	/	/	1
<i>Voditelj i/ili suradnik na ostalim projektima (ukupno)</i>	/	/	/	/

²² Podaci o opterećenjima temelje se na planu opterećenja za ak. god. 2025./2026.

²³ U znanstvene i pregledne radove ubrajaju se znanstveni i pregledni radovi objavljeni u časopisima, zbornicima skupova i poglavlja u knjigama te znanstvene i pregledne autorske monografije.

²⁴ U stručne radove ubrajaju se stručni radovi objavljeni u časopisima i zbornicima skupova, stručna poglavlja u knjigama te stručne autorske monografije.

²⁵ Za citate i h-indeks treba navesti ukupan broj bez samocitata (ne samo za posljednjih 5 godina) te citatnu bazu.

²⁶ Vidi prethodnu bilješku.

<i>Popis kolegija koje izvodi na programu</i>	- Metodika nastave engleskog jezika - Praktikum i školska praksa - Psiholingvistika i kognitivni aspekti jezika - Nastavni materijali za poučavanje engleskog jezika	- Jezik i društvo - Povijest engleskog jezika - Sintaksa – komparativni i formalni aspekti - Jezične promjene - Kritička analiza diskursa - Znanost o prevođenju s elementima kontrastivne analize	- Glotodidaktika - Metodologija prevođenja – teorija i praksa - Praktikum i školska praksa - Razredni diskurs - Usvajanje drugog jezika - Poučavanje engleskog jezika u ranoj dobi	- Književnost i film - Korejska i istočno-azijske književnosti i film u euro-azijskom kontekstu - Kultura medija - Neoviktorijanizam i viktorijanska baština - Spekulative budućnosti - James Joyce - Rad, rod i rasa u suvremenoj sjevernoameričkoj književnosti
<i>Popis edukacija za stjecanje nastavničkih kompetencija</i>	Završen sveučilišni studij nastavničkog usmjerenja.	Završen sveučilišni studij nastavničkog usmjerenja.	Završen sveučilišni studij nastavničkog usmjerenja.	/